

## ДОГОВОР

### ЗА УСЛУГА

за обособени позиции №3, №4, №8, №10, №11, №16, №17, №18, №21 и №22

№ 219.....

Днес, 03.09.2018 г. в гр.София между представители на страните:

„БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София 1080, ул. "Иван Вазов" № 3, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК №175405647, ИН по ДДС №BG175405647, представлявано от Пламен Ангелов Пешаров - Управител, наричан по-долу за краткост „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“, от една страна,

и

„КОЛОВАГ“ АД, със седалище и адрес на управление: гр. Септември 4400, обл. Пазарджик, ул. "Любен Каравелов" №2В, регистрирано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК № 112131492, ИН по ДДС № BG 112131492 – представлявано от инж. Емил Стоянов Йончев – Изпълнителен директор, наричан по-долу за краткост „ИЗПЪЛНИТЕЛ“,

на основание чл. 112 във връзка с чл. 108, т.1 от Закона за обществените поръчки, и влязло в сила Решение № 23/03.08.2018 г. на Управителя на "БДЖ - Пътнически превози" ЕООД, за класиране и определяне на изпълнител на обществена поръчка, се сключи настоящият договор при следните условия:

#### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши срещу възнаграждение при условията на настоящия договор Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД за тригодишен период, на 22 обособени позиции, както следва:

1. Обособена позиция № 3 – „Планов среден ремонт на 4 броя пътнически вагони серия А 1940“;
2. Обособена позиция № 4 - „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия А 1940“;
3. Обособена позиция № 8 – „Планов среден ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2133“;
4. Обособена позиция № 10 – „Планов капитален ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2143“;
5. Обособена позиция № 11 – „Планов среден ремонт на 22 броя пътнически вагони серия В 2145“;
6. Обособена позиция № 16 – „Планов капитален ремонт на 30 броя пътнически вагони серия В 2974“;
7. Обособена позиция № 17 – „Планов среден ремонт на 10 броя пътнически вагони серия АВ 3143“;

8. Обособена позиция № 18 – „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия АВ 3143“;

9. Обособена позиция № 21 – „Планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон серия АВbd 8480“;

10. Обособена позиция № 22 – „Планов капитален ремонт на 2 броя пътнически вагони за междурелсие 760 мм“.

**Чл. 2 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълни услугата в съответствие с клаузите на този договор, с условията и изискванията на Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 1940 и 2040 (за об. поз.№3 и №4), Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 2133 (за об. поз.8), Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 2143, 2145 и 3143 (за об. поз. №10, №11, №17 и №18), Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 1974 и 2974 (за об. поз.№16), Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 8480 (за об. поз. №21) и Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон за междурелсие 760 мм (за об. поз.№22) – Приложения №2, №3, №4, №5, №8 и №10 към договора, Техническите предложения – Приложения №№ 16-3, 16-4, 16-8, 16-10, 16-11, 16-16, 16-17, 16-18, 16-21 и 16-22, за обособени позиции №3, №4, №8, №10, №11, №16, №17, №18, №21 и №22, за които участникът е избран за ИЗПЪЛНИТЕЛ и приложената към него „Програма за изпълнение“ на Програма за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“ - Приложение № 18 към договора, както и Ценовите предложения за обособени позиции №3, №4, №8, №10, №11, №16, №17, №18, №21 и №22, за които участникът е избран за ИЗПЪЛНИТЕЛ – Приложения №№ 19-3, 19-4, 19-8, 19-10, 19-11, 19-16, 19-17, 19-18, 19-21 и 19-22 неразделна част от настоящия договор.

**Чл. 3** В срок до 5 (пет) дни от датата на сключване на договора и най-късно преди сключване на изпълнението му, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (ако е приложимо). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на договора, в срок до 7 (седем) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

## **II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ. ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ**

**Чл. 4. (1).** Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му. Същият е със срок на действие до изпълнение на всички услуги по „Програма за изпълнение“ на Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“ – Приложение № 18 към договора, но за не повече от 3 години, считано от датата на сключването му.

**(2).** Сроковете за изпълнение на отделните ремонти на пътнически вагони са съгласно „Програма за изпълнение“ на Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции - Приложение № 18 и Техническите предложения – Приложения № № 16-3, 16-4, 16-8, 16-10, 16-11, 16-16, 16-17, 16-18, 16-21 и 16-22 към договора.



(3). Конкретният срок за изпълнение на капитален/среден ремонт за всяка партида пътнически вагони по обособени позиции е както следва:

- за Обособена позиция № 3 – „Планов среден ремонт на 4 броя пътнически вагони серия А 1940“ е 60 календарни дни;
- за Обособена позиция № 4 - „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия А 1940“ е 90 календарни дни;
- за Обособена позиция № 8 – „Планов среден ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2133“ е 60 календарни дни;
- за Обособена позиция № 10 – „Планов капитален ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2143“ е 90 календарни дни;
- за Обособена позиция № 11 – „Планов среден ремонт на 22 броя пътнически вагони серия В 2145“ е 60 календарни дни;
- за Обособена позиция № 16 – „Планов капитален ремонт на 30 броя пътнически вагони серия В 2974“ е 90 календарни дни;
- за Обособена позиция № 17 – „Планов среден ремонт на 10 броя пътнически вагони серия АВ 3143“ е 60 календарни дни;
- за Обособена позиция № 18 – „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия АВ 3143“ е 90 календарни дни;
- за Обособена позиция № 21 – „Планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон серия АВbd 8480“ е 90 календарни дни;
- за Обособена позиция № 22 – „Планов капитален ремонт на 2 броя пътнически вагони за междурелсие 760 мм“ е 90 календарни дни.

Срокът започва да тече, считано от датата на двустранно подписания предавателно-приемателен протокол от оправомощени представители на двете страни - Приложение № 11 към проекта на договор.

(4). Място на изпълнение (място на извършване на ремонта) е на следния адрес: „Коловаг“ АД, гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2В.

(5). Изпълнителят извършва гаранционна поддръжка на извършения/те от него капитални/средни ремонти на пътнически вагони, съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“/„Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“ - приложение № 20 към договора и в съответствие с условията и сроковете по т.26 от Техническите предложения – Приложения № № 16-3, 16-4, 16-8, 16-10, 16-11, 16-16, 16-17, 16-18, 16-21 и 16-22 към договора.

(6). Под „Партида пътнически вагони“ и „Партида“ за целите на настоящия договор се разбира, както партида, състояща се от няколко на брой пътнически вагони от съответната серия, така и партида, състояща се от един на брой пътнически вагон от съответната серия.

### III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 5. (1). За предоставянето на услугите, предмет на обособените позиции, за които се сключва договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, общата стойност на договора в размер на 30 572 300,00 (тридесет милиона петстотин седемдесет и две хиляди и триста) лева без ДДС и в размер на 36 686 760,00 (тридесет и шест милиона шестстотин осемдесет и шест хиляди седемстотин и шестдесет) лева с ДДС, по обособени позиции, както следва:

1. за Обособена позиция № 3 – „Планов среден ремонт на 4 броя пътнически вагони серия А 1940“:

а) единична цена за извършване на планов среден ремонт на 1 брой пътнически вагон, серия А 1940, в размер на 178 500,00 (сто седемдесет и осем хиляди и петстотин) лева без ДДС

и 214 200,00 (двеста и четиринадесет хиляди и двеста) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“);

б) Цената на партида пътнически вагони за планов среден ремонт, серия А 1940, за 2018 г. – месец 9 - 178 500,00 лв. без ДДС, месец 11 - 178 500,00 лв. без ДДС, месец 12 - 178 500,00 лв. без ДДС, за 2019 г. – месец 1 - 178 500,00 лв. без ДДС (наричана по-нататък „Цената на партидата“).

*Забележка: „Цената на партида пътнически вагони за планов среден ремонт серия А 1940“ е равна на сбора от единичните цени по б. а) на вагоните, включени в партидата, така, както партидата е офертирана от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за приемане за изпълнение на ремонта, за месеца, в съответната година от действието на договора, който месец е предложен в Програмата за изпълнение – Приложение № 18 от договора.*

в) обща стойност за извършване на планов среден ремонт на 4 броя пътнически вагони, серия А 1940, за срока на действие на договора, в размер на 714 000,00 (седемстотин и четиринадесет хиляди) лева без ДДС и 856 800,00 (осемстотин петдесет и шест хиляди и осемстотин) лева с ДДС (наричана по-нататък „Стойността на договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо Приложение №19-3 към договора.

2. за Обособена позиция № 4 - „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия А 1940“:

а) единична цена за извършване на планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон, серия А 1940, в размер на 264 000,00 (двеста шестдесет и четири хиляди) лева без ДДС и 316 800,00 (триста и шестнадесет хиляди и осемстотин) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“);

б) Цената на партида пътнически вагони за планов капитален ремонт, серия А 1940, за 2018 г. – месец 8 - 264 000,00 лв. без ДДС, месец 9 - 264 000,00 лв. без ДДС, месец 10 - 264 000,00 лв. без ДДС, месец 12 - 264 000,00 лв. без ДДС, за 2019 г. – месец 3 - 264 000,00 лв. без ДДС, месец 9 - 264 000,00 лв. без ДДС, месец 12 - 264 000,00 лв. без ДДС, за 2020 г. – месец 1 - 264 000,00 лв. без ДДС, месец 3 - 264 000,00 лв. без ДДС и месец 7 - 264 000,00 лв. без ДДС (наричана по-нататък „Цената на партидата“).

*Забележка: „Цената на партида пътнически вагони за планов капитален ремонт серия А 1940“ е равна на сбора от единичните цени по б. а) на вагоните, включени в партидата, така, както партидата е офертирана от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за приемане за изпълнение на ремонта, за месеца, в съответната година от действието на договора, който месец е предложен в Програмата за изпълнение – Приложение № 18 от договора.*

в) обща стойност за извършване на планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони, серия А 1940, за срока на действие на договора, в размер на 2 640 000,00 (два милиона шестстотин и четиридесет хиляди) лева без ДДС и 3 168 000,00 (три милиона сто шестдесет и осем хиляди) лева с ДДС (наричана по-нататък „Стойността на договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо Приложение №19-4 към договора.

3. за Обособена позиция № 8 – „Планов среден ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2133“:

а) единична цена за извършване на планов среден ремонт на 1 брой пътнически вагон, серия В 2133, в размер на 180 500,00 (сто и осемдесет хиляди и петстотин) лева без ДДС и 216 600,00 (двеста и шестнадесет хиляди и шестстотин) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“);

б) Цената на партида пътнически вагони за планов среден ремонт, серия В 2133, за

2019 г. – месец 1 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 2 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 3 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 4 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 5 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 6 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 7 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 8 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 9 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 10 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 11 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 12 - 180 500,00 лева без ДДС, за 2020 г. - месец 1 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 2 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 4 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 5 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 6 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 7 - 180 500,00 лева без ДДС месец 8 - 180 500,00 лева без ДДС, месец 9 - 180 500,00 лева без ДДС (наричана по-нататък „Цената на партидата“).

*Забележка: „Цената на партида пътнически вагони за планов среден ремонт серия В 2133” е равна на сбора от единичните цени по б. а) на вагоните, включени в партидата, така, както партидата е оферирана от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за приемане за изпълнение на ремонта, за месеца, в съответната година от действието на договора, който месец е предложен в Програмата за изпълнение – Приложение № 18 от договора.*

в) обща стойност за извършване на планов среден ремонт на 20 броя пътнически вагони, серия В2133, за срока на действие на договора, в размер на 3 610 000,00 (три милиона шестотин и десет хиляди) лева без ДДС и 4 332 000,00 (четири милиона триста тридесет и две хиляди) лева с ДДС (наричана по-нататък „Стойността на договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо Приложение № 16.8 към договора.

4. за Обособена позиция № 10 – „Планов капитален ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2143”:

а) единична цена за извършване на планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон, серия В 2143, в размер на 301 200,00 (триста и една хиляди и двеста) лева без ДДС и 361 440,00 (триста шестдесет и една хиляди четиристотин и четиридесет) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“);

б) Цената на партида пътнически вагони за планов капитален ремонт, серия В 2143, за 2018 г. – месец 11 - 301 200,00 лева без ДДС, за 2019 г. – месец 2 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 3 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 4 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 5 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 6 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 7 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 9 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 11 - 301 200,00 лева без ДДС, за 2020 г. - месец 1 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 2 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 3 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 4 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 5 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 6 - 301 200,00 лева без ДДС месец 7 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 8 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 9 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 10 - 301 200,00 лева без ДДС, месец 11 - 301 200,00 лева без ДДС (наричана по-нататък „Цената на партидата“).

*Забележка: „Цената на партида пътнически вагони за планов капитален ремонт серия В 2143” е равна на сбора от единичните цени по б. а) на вагоните, включени в партидата, така, както партидата е оферирана от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за приемане за изпълнение на ремонта, за месеца, в съответната година от действието на договора, който месец е предложен в Програмата за изпълнение – Приложение № 18 от договора.*

в) обща стойност за извършване на планов капитален ремонт на 20 броя пътнически вагони, серия В 2143, за срока на действие на договора, в размер на 6 024 000,00 (шест милиона двадесет и четири хиляди) лева без ДДС и 7 228 800,00 (седем милиона двеста двадесет и осем хиляди и осемстотин) лева с ДДС (наричана по-нататък „Стойността на договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо Приложение №19-10 към договора.

5. за Обособена позиция № 11 – „Планов среден ремонт на 22 броя пътнически вагони серия В 2145“:

а) единична цена за извършване на планов среден ремонт на 1 брой пътнически вагон, серия В 2145, в размер на 174 400,00 (сто седемдесет и четири хиляди и четиристотин) лева без ДДС и 209 280,00 (двеста и девет хиляди двеста и осемдесет) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“);

б) Цената на партида пътнически вагони за планов среден ремонт, серия В 2145, за 2018 г. – месец 9 – 348 800,00 лева без ДДС, месец 10 – 348 800,00 лева без ДДС, месец 11 – 348 800,00 лева без ДДС, месец 12 – 348 800,00 лева без ДДС, за 2019 г. – месец 5 – 174 400,00 лева без ДДС, месец 6 – 174 400,00 лева без ДДС, месец 7 – 174 400,00 лева без ДДС, месец 8 – 174 400,00 лева без ДДС, месец 10 – 174 400,00 лева без ДДС, месец 11 – 174 400,00 лева без ДДС, за 2020 г. – месец 2 – 174 400,00 лева без ДДС, месец 5 – 174 400,00 лева без ДДС, месец 6 – 174 400,00 лева без ДДС, месец 8 – 174 400,00 лева без ДДС, месец 9 – 174 400,00 лева без ДДС, месец 10 – 174 400,00 лева без ДДС, месец 11 – 174 400,00 лева без ДДС, месец 12 – 174 400,00 лева без ДДС (наричана по-нататък „Цената на партидата“).

*Забележка: „Цената на партида пътнически вагони за планов среден ремонт серия В 2145“ е равна на сбора от единичните цени по б. а) на вагоните, включени в партидата, така, както партидата е офертирана от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за приемане за изпълнение на ремонта, за месеца, в съответната година от действието на договора, който месец е предложен в Програмата за изпълнение – Приложение № 18 от договора.*

в) обща стойност за извършване на планов среден ремонт на 22 броя пътнически вагони, серия В 2145, за срока на действие на договора, в размер на 3 836 800,00 (три милиона осемстотин тридесет и шест хиляди и осемстотин) лева без ДДС и 4 604 160,00 (четири милиона шестстотин и четири хиляди и сто и шестдесет) лева с ДДС (наричана по-нататък „Стойността на договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо Приложение №19-1 към договора.

6. за Обособена позиция № 16 – „Планов капитален ремонт на 30 броя пътнически вагони серия В 2974“:

а) единична цена за извършване на планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон, серия В 2974, в размер на 286 000,00 (двеста осемдесет и шест хиляди) лева без ДДС и 343 200,00 (триста четиридесет и три хиляди и двеста) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“);

б) Цената на партида пътнически вагони за планов капитален ремонт, серия В 2974, за 2018 г. – месец 11 – 858 000,00 лева без ДДС, месец 12 – 858 000,00 лева без ДДС, за 2019 г. месец 1 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 2 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 3 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 4 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 5 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 6 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 7 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 8 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 10 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 11 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 12 – 572 000,00 лева без ДДС, за 2020 г. – месец 1 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 2 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 3 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 4 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 5 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 6 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 7 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 8 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 9 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 10 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 11 – 286 000,00 лева без ДДС, месец 12 – 286 000,00 лева без ДДС (наричана по-нататък „Цената на партидата“).

*Забележка: „Цената на партида пътнически вагони за планов капитален ремонт серия В 2974“ е равна на сбора от единичните цени по б. а) на вагоните, включени в партидата, така, както партидата е офертирана от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за приемане за*

*изпълнение на ремонта, за месеца, в съответната година от действието на договора, който месец е предложен в Програмата за изпълнение – Приложение № 18 от договора.*

**в) обща стойност за извършване на планов капитален ремонт на 30 броя пътнически вагона, серия В 2974, за срока на действие на договора, в размер на 8 580 000,00 (осем милиона петстотин и осемдесет хиляди) лева без ДДС и 10 296 000,00 (десет милиона двеста деветдесет и шест хиляди) лева с ДДС (наричана по-нататък „Стойността на договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо Приложение №19-16 към договора.**

**7. за Обособена позиция № 17 – „Планов среден ремонт на 10 броя пътнически вагона серия АВ 3143“:**

**а) единична цена за извършване на планов среден ремонт на 1 брой пътнически вагон, серия АВ 3143, в размер на 181 700,00 (сто осемдесет и една хиляди и седемстотин) лева без ДДС и 218 040,00 (двеста и осемнадесет хиляди и четиридесет) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“);**

**б) Цената на партида пътнически вагона за планов среден ремонт, серия АВ 3143, за 2018 г. – месец 8 – 363 400,00 лева без ДДС, месец 9 - 181 700,00 лева без ДДС, месец 10 – 181 700,00 лева без ДДС, месец 11 - 181 700,00 лева без ДДС, месец 12 – 181 700,00 лева без ДДС, 2019 г. месец 1 - 181 700,00 лева без ДДС, месец 2 - 181 700,00 лева без ДДС, месец 4 - 181 700,00 лева без ДДС, за 2020 г. - месец 1 - 181 700,00 лева без ДДС (наричана по-нататък „Цената на партидата“).**

*Забележка: „Цената на партида пътнически вагона за планов среден ремонт серия АВ 3143“ е равна на сбора от единичните цени по б. а) на вагоните, включени в партидата, така, както партидата е офертирана от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за приемане за изпълнение на ремонта, за месеца, в съответната година от действието на договора, който месец е предложен в Програмата за изпълнение – Приложение № 18 от договора.*

**в) обща стойност за извършване на планов среден ремонт на 10 броя пътнически вагона, серия АВ 3143, за срока на действие на договора, в размер на 1 817 000,00 (едни милион осемстотин и седемнадесет хиляди) лева без ДДС и 2 180 400,00 (два милиона сто и осемдесет хиляди и четиристотин) лева с ДДС (наричана по-нататък „Стойността на договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо Приложение № 19-17 към договора.**

**8. за Обособена позиция № 18 – „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагона серия АВ 3143“:**

**а) единична цена за извършване на планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон, серия АВ 3143, в размер на 287 000,00 (двеста осемдесет и седем хиляди) лева без ДДС и 344 400,00 (триста четиридесет и четири хиляди и четиристотин) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“);**

**б) Цената на партида пътнически вагона за планов капитален ремонт, серия АВ 3143, за 2019 г. – месец 4 – 287 000,00 лева без ДДС, месец 5 - 287 000,00 лева без ДДС, месец 6 - 287 000,00 лева без ДДС, месец 7 - 287 000,00 лева без ДДС, месец 8 - 287 000,00 лева без ДДС, за 2020 г. - месец 1 - 287 000,00 лева без ДДС, месец 3 - 287 000,00 лева без ДДС, месец 5 - 287 000,00 лева без ДДС, месец 7 - 287 000,00 лева без ДДС, месец 9 - 287 000,00 лева без ДДС (наричана по-нататък „Цената на партидата“).**

*Забележка: „Цената на партида пътнически вагона за планов капитален ремонт серия АВ 3143“ е равна на сбора от единичните цени по б. а) на вагоните, включени в партидата, така, както партидата е офертирана от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за приемане за*

изпълнение на ремонта, за месеца, в съответната година от действието на договора, който месец е предложен в Програмата за изпълнение – Приложение № 18 от договора.

в) обща стойност за извършване на планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони, серия АВ 3143, за срока на действие на договора, в размер на 2 870 000,00 (два милиона осемстотин и седемдесет хиляди) лева без ДДС и 3 444 000,00 (три милиона четиристотин четиридесет и четири хиляди) лева с ДДС (наричана по-нататък „Стойността на договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо Приложение №19-18 към договора.

9. за Обособена позиция № 21 – „Планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон серия АВbd 8480“:

а) единична цена за извършване на планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон, серия АВbd 8480, в размер на 184 500,00 (сто осемдесет и четири хиляди и петстотин) лева без ДДС и 221 400,00 (двеста двадесет и една хиляди и четиристотин) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“);

б) Цената на партида пътнически вагони за планов капитален ремонт, серия АВbd 8480, за 2018 г. – месец 10 – 184 500,00 лева без ДДС (наричана по-нататък „Цената на партидата“).

*Забележка: „Цената на партида пътнически вагони за планов капитален ремонт серия АВbd 8480“ е равна на сбора от единичните цени по б. а) на вагоните, включени в партидата, така, както партидата е офертирана от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за приемане за изпълнение на ремонта, за месеца, в съответната година от действието на договора, който месец е предложен в Програмата за изпълнение – Приложение № 18 от договора.*

в) обща стойност за извършване на планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагони, серия АВbd 8480, за срока на действие на договора, в размер на 184 500,00 (сто осемдесет и четири хиляди и петстотин) лева без ДДС и 221 400,00 (двеста двадесет и една хиляди и четиристотин) лева с ДДС (наричана по-нататък „Стойността на договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо Приложение №19-21 към договора.

10. за Обособена позиция № 22 – „Планов капитален ремонт на 2 броя пътнически вагони за междурелсие 760 мм“:

а) единична цена за извършване на планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон, за междурелсие 760 мм, в размер на 148 000,00 (сто четиридесет и осем хиляди) лева без ДДС и 177 600,00 (сто седемдесет и седем хиляди и шестотин) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“);

б) Цената на партида пътнически вагони за планов капитален ремонт, за междурелсие 760 мм, за 2020 г. – месец 1 – 148 000,00 лева без ДДС, месец 3 – 148 000,00 лева без ДДС (наричана по-нататък „Цената на партидата“).

*Забележка: „Цената на партида пътнически вагони за планов капитален ремонт, за междурелсие 760 мм“ е равна на сбора от единичните цени по б. а) на вагоните, включени в партидата, така, както партидата е офертирана от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за приемане за изпълнение на ремонта, за месеца, в съответната година от действието на договора, който месец е предложен в Програмата за изпълнение – Приложение № 18 от договора.*

в) обща стойност за извършване на планов капитален ремонт на 2 броя пътнически вагони, за междурелсие 760 мм, за срока на действие на договора, в размер на 296 000,00 (двеста деветдесет и шест хиляди) лева без ДДС и 355 200,00 (триста петдесет и пет хиляди и

двеста) лева с ДДС (наричана по-нататък „Стойността на договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо Приложение №19-22 към договора.

(2). В Цената/Цената на партидата/Стойността на договора по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на услугите - предмет на договора, съгласно т.1.1.1 и т.1.1.2 от Ценовите предложения – Приложения №№ 19-3, 19-4, 19-8, 19-10, 19-11, 19-16, 19-17, 19-18, 19-21 и 19-22 към договора.

(3). Цената/Цената на партидата/Стойността на договора по ал. 1 не включва разходите по т. 3.1, т. 3.2 и т.3.3 от Ценовите предложения – Приложения №№ 19-3, 19-4, 19-8, 19-10, 19-11, 19-16, 19-17, 19-18, 19-21 и 19-22 към договора, които са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4). Цената/Цената на партидата/Стойността на договора, посочена в ал. 1, е фиксирана за времето на изпълнение на договора и не подлежи на промяна, освен в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

(5). Транспортните разходи за еднократно придвижване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на партидата пътнически вагони за ремонт до адреса посочен в т.8 от Техническите предложения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(6). Транспортните разходи за придвижване на партидата за ремонт до адреса посочен в т.8 от Техническите предложения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, различни от транспортните разходи по предходната алинея, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(7). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема и заплаща ремонтните вагони, включително и при предсрочното им предаване след ремонт.

(8). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. авансово плащане в размер на 20% от Цената на всяка партида пътнически вагони без ДДС в срок до 30 дни, считано от представяне от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на:

- оригинална фактура за авансово плащане, издадена на името на “БДЖ – Пътнически превози” ЕООД, с адрес: гр. София, ул. “Иван Вазов” № 3, с МОЛ: Пламен Ангелов Пешаров. Фактурата, освен задължителните реквизити следва да съдържа следните данни: № на договора, вида на плановия ремонт (среден/капитален), номера на вагона/номерата на вагоните;

- гаранция обезпечаваня 100 % сумата на авансовото плащане за всяка партида пътнически вагони;

2. окончателно плащане в размер на 80% от Цената на всяка партида пътнически вагони без ДДС в срок до 30 дни, считано от представяне от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на следните документи:

- оригинална фактура за окончателно плащане, издадена на името на “БДЖ – Пътнически превози” ЕООД, с адрес: гр. София, ул. “Иван Вазов” № 3, с МОЛ: Пламен Ангелов Пешаров. Фактурата, освен задължителните реквизити следва да съдържа следните данни: № на договора, вида на плановия ремонт (среден/капитален), номера на вагона/номерата на вагоните;

- двустранно подписани от оправомощени представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Протоколи по Приложение №11 и Приложение №12 към договора, ведно с Протокол за пътна проба - Приложение №12-1;

(9) В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ упражни правото си на авансово плащане, същият издава фактура за съответното авансово плащане за всяка партида пътнически вагони, в срок не по-рано от 60 дни, считано от първо число на месеца в съответната година от действието на договора, който месец е предложен за приемане на партидата за ремонт от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в Програмата за изпълнение – Приложение № 18 от договора.

(10) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не издава фактура за съответното авансово плащане в посочения в ал. 9 срок, в случай, че същият срок, с оглед датата на влизане в сила на договора, обективно не може да бъде спазен.

(11) В случаите по ал.10, за месеците от първата година на действие на договора, посочени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в Програмата му за изпълнение – Приложение № 18, по отношение на които месеци, с оглед датата на влизане в сила на договора, обективно не може да бъде спазен срока по ал.9 и до отпадане на това основание, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ в случай, че е упражнил правото си на авансово плащане, издава фактура за авансово плащане за всяка партида пътнически вагони, в срок от 5 дни, считано от получаване на уведомлението на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по т.6.2 от Техническите предложения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложения № № 16-3, 16-4, 16-8, 16-10, 16-11, 16-16, 16-17, 16-18, 16-21 и 16-22 от договора.

(12) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да представи фактура за окончателно плащане в 5 дневен срок от приемане на вагоните след ремонт.

(13). На окончателно плащане подлежи само ремонта на вагоните, които са приети от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ след ремонт по предвидения в този договор ред. При непредставяне от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в срок на цитираните в ал.8 документи за извършване на авансово и на окончателно плащане, както и при представяне на документи, несотговарящи на нормативните изисквания или съдържащи неточни/непълни данни, или при недопрествянето им на указания адрес, срокът за плащане на услугите се удължава с толкова дни, с колкото е закъсняло представянето на документите или колкото е необходимо, за да бъдат отстранени несъответствията.

(14). Всяко плащане по този договор се извършва в лева, посредством банков превод по сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в банка

IBAN:  
BIC: При промяна на посочените данни ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да уведоми писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в тридневен срок от настъпване на промяната, на посочения в настоящия договор адрес за кореспонденция. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, се счита, че плащанията са надлежно извършени.

#### IV. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ВАГОНИТЕ.

Чл. 6.(1). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ посочва подлежащите на ремонт партиди пътнически вагони чрез уведомлението по т.6.2 от Техническите предложения – Приложения №№ 16-3, 16-4, 16-8, 16-10, 16-11, 16-16, 16-17, 16-18, 16-21 и 16-22 към договора и Програмата за изпълнение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение № 18 към договора.

(2). В уведомлението по ал.1 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ посочва:



- последната ревизия на вагоните;

(3). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да откаже приемането на вагоните за ремонт, ако същите:

- не отговарят на серията и номерата на вагоните, съгласно предмета на договора и уведомлението по ал.1;
- имат всички основания да бъдат представени за бракуване;
- не са почистени;
- не са оформени предавателно-приемателните им документи.

(4). Предаването от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и приемането от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на партидата пътнически вагони за ремонт се извършва в гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2В, „Коловаг“ АД.

(5). Предаването на партидата за ремонт от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва в два екземпляра Предвателно-приемателен протокол - Приложение № 11 към настоящия договор. В деня на подписване на протокола, в присъствието на представителите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, представителите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ подписват съпроводителен лист – ВП-3 (в два екземпляра) за всеки отделен вагон, включен в партидата (по образец, съгласно Работна инструкция РИ 7.5-4/1-2015), който/които е/са неразделна част от Приложение № 11. За дата на предаване на партидата за ремонт, се счита датата на подписване на посоченият по-горе протокол.

(6). Предавателно-приемателният протокол за предаването и приемането на партидата пътнически вагони за ремонт съдържа:

- дата;
- място на предаване и приемане на партидата вагони;
- вид на ремонта;
- членовете на комисията по чл.6, ал. 5 от настоящия договор;
- серията и номера на всеки отделен вагон;
- дата, месец и година на последната ревизия;
- място на извършване на ремонта;
- вид и номера на талигите;
- тип на колоосите;

(7). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата е извършен и посочва датата, на която ще се извърши предаването от ремонт, минимум 3 (три) дни преди датата на предаването, а ако ремонтът не е извършен на територията Република България, срокът за уведомяване е минимум 10 (десет) дни, преди датата на предаването от ремонт.

(8). Предаването от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и приемането от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ремонтираната партида/вагони част от партидата/вагон от партидата се извършва на гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2В, „Коловаг“ АД.

(9). Предаването от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и приемането от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ремонтираната партида/вагони част от партидата/вагон от партидата се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва в два екземпляра Приемно-предавателен протокол, съгласно Приложение № 12 към настоящия договор. Неразделна част от приемно-предавателния протокол са:

1. Предавателно-приемателния протокол за предаване на партидата за ремонт, ведно с приложенията към него - Приложение № 11 към договора;

2. Техническият паспорт на всеки ремонтиран вагон, със съдържание описано в Техническата спецификация за ремонт на пътнически вагони от съответната серия;

3. Описът на вложените при извършването на ремонта новопроизведени и/или новозакупени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

(10). Приемно-предавателният протокол за предаване и приемане от ремонт на ремонтираните партида/вагони част от партидата/вагон от партидата съдържа:

- дата;
- място на предаване и приемане на вагоните от ремонт;
- членовете на комисията по чл. 6, ал. 8 от настоящия договор;
- типа, серията и номера на всеки отделен вагон (когато се сменя номерът, да фигурират и старият и новият номер);
- вида на ремонта и вида на преустройството (ако има такова);
- вид и номера на талингите;
- тип на колоосите;

(11). След предаването и приемането на партида/вагони част от партидата/вагон от партидата за междурелсие 1435 мм от ремонт, на същата/ят се извършва пътна проба със състави на влакове на „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД, определени да возят вагони от и за ремонт, съгласно План за композиране на влаковете (ПКВ) за съответната година. След подписване на Приемно-предавателния протокол - Приложение № 12, същата/ят се подава на първия възможен влак, упоменат по-горе. Представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ подписват в два екземпляра Протокол от пътна проба, съгласно Приложение № 12-1 към договора. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ фактурира на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

(12). След предаването и приемането на партида/вагони част от партидата/вагон от партидата за междурелсие 760 мм от ремонт, на същата/ят се извършва пътна проба, като организацията на пътуването е от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и се извършва с първия възможен влак, при спазване на условията за назначаване, като вагоните се подават на края на състава и пътуват „без служба“ в посоката на извършване на пробата. След подписване на Приемно-предавателния протокол - Приложение № 12, същата/ят се подава на първия възможен влак, упоменат по-горе. Представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ подписват в два екземпляра Протокол от пътна проба, съгласно Приложение № 12-1 към проекта договора. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ фактурира на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

(13) След подписване от представители на страните по договора на Протокол от пътна проба - Приложение № 12-1, партидата/вагоните част от партидата/вагона от партидата, се счита/т за приети след ремонт от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. За дата на приемането на партидата/вагоните част от партидата/вагона от партидата след ремонт, се счита датата на двустранно подписан в два екземпляра от представители на страните на Протокола от успешно извършена пътна проба на разстояние минимум 50 км в една посока - Приложение № 12-1 към договор.

(14). При предаване след ремонт на последния вагон за съответната година от срока на действие на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изготвя в два екземпляра окончателен протокол за приключване на изпълнението на договора за съответната година. В срок до 10 работни дни от

подписване на протокола по предходното изречение от представители на страните по договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да транспортира, предаде за негова сметка на посочено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ място описаните в протокола колове, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

### **Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

(1). Да получи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при посочените в настоящия договор условия, услугите предмет на настоящия договор в уговорените срокове, количество и качество.

(2). Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява в срок и без отклонения Планов среден/капитален ремонт на пътнически вагон/и, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, съгласно Техническите спецификации – Приложения №2, №3, №4, №5, №8 и №10, Техническите предложения №№16-3, 16-4, 16-8, 16-10, 16-11, 16-16, 16-17, 16-18, 16-21 и 16-22 – неразделна част от настоящия договор и „Програма за изпълнение“ на Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“ - Приложение № 18 към договора.

(3). Да получи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ гаранционна поддръжка на извършените от него капатилни/средни ремонти на пътнически вагони, съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“/„Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“ - приложения № 20 към договора и в съответствие с условията и сроковете по т.26 от Техническите предложения – Приложения №№16-3, 16-4, 16-8, 16-10, 16-11, 16-16, 16-17, 16-18, 16-21 и 16-22 към договора.

(4). Да контролира изпълнението на постите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия срок на договора, да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на договора, по без с това да пречи на изпълнението.

(5). Да изисква и получава от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всички документи, относими към изпълнението на услугите предмет на договора.

(6). Да изисква и получава от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчети, доклади, разработки, материали или съответна част от тях. Във връзка с това по своя преценка и при необходимост да изисква обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него документи и информация по предходното изречение.

(7). Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване за негова сметка на некачествено извършените услуги, в съответствие с уговореното в договора.

(8). Да задържи или усвои съответна част от гаранцията за авансово предоставени средства/гаранцията за изпълнение при неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на клаузи от договора и да получи нуустойка в размера, определен в Раздел VIII от настоящия договор.

(9). По всяко време, да командирова свои представители за текущ контрол по целия процес на изпълнение на услугите предмет на договора.

(8). Да задържи или усвои съответна част от гаранцията за авансово предоставени средства/гаранцията за изпълнение при неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на клаузи от договора и да получи неустойка в размера, определен в Раздел VIII от настоящия договор.

(9). По всяко време, да командирова свои представители за текущ контрол по целия процес на изпълнение на услугите предмет на договора.

(10). Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да сключи и да му представи договор/и за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители *(ако е приложимо)*.

#### **Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

(1). Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

(2). Да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това.

(3). Да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ "Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ", "Правилник за среден ремонт на пътнически вагони" – Приложение № 20 към проекта на договора, инструкциите за ремонт и всички останали нормативни документи, касаещи изпълнението на предмет на договора.

(4). Да уведомява писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за всички изменения в актовете по ал.3.

(5). Да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на услугите, предмет на договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения за това.

(6). Да участва, чрез свои представители, при предаването и приемането на вагоналите, предмет на настоящия договор, заедно с представители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(7). Да организира и участва при извършването на пътна проба на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата след ремонт.

(8). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта.

### **VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

#### **Чл. 9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

(1). Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор;

(2). Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на услугите по договора, включително предоставяне на нужната информация и нормативни документи за изпълнението му.

#### Чл. 10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

(1). Да изпълни при посочените в настоящия договор условия, услугите предмет на настоящия договор в уговорените срокове, количество и качество.

(2). Да изпълни в срок и без отклонения Планов среден/ капитален ремонт на пътнически вагон/и, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, съгласно Техническите спецификации – Приложения №2, №3, №4, №5, №8 и №10, Техническите предложения №№ 16-3, 16-4, 16-8, 16-10, 16-11, 16-16, 16-17, 16-18, 16-21 и 16-22 – неразделна част от настоящия договор и „Програма за изпълнение“ на Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“ - Приложение № 18 към договора.

(3). Да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранционна поддръжка на извършения/те от него капитални/средни ремонти на пътнически вагони, съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“/„Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“ - приложения № 20 към договора и в съответствие с условията и сроковете по т.26 от Техническите предложения №№16-3, 16-4, 16-8, 16-10, 16-11, 16-16, 16-17, 16-18, 16-21 и 16-22 към договора.

(4). Да отстранява за своя сметка всички неизправности, констатирани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в рамките на гаранционния срок.

(5). Да предостави на представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ възможност за извършване на текущ контрол по целия процес на изпълнение на услугите предмет на договора.

(6). Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор, за цели извън извън изпълнението на услугите предмет на договора.

(7). Писмено да съгласува промяната на материалите, вложени при ремонта с отдел „Пътнически вагони“ при Дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД, в 10-дневен срок от установяване на необходимостта от това.

(8). Непосредствено след започване на ремонта на конкретен пътнически вагон от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, негов представител попълва в два екземпляра Протокол за номерата на колосите, с които вагонът е подаден за ремонт - Приложение № 14 към договора. След извършване на горното, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, с цел изпращане на негов представител за подписване на протоколите.

(9). Да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички подменени колоси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях.

(10). При предаване след ремонт на последния вагон за съответната година от срока на действие на договора, да изготви в два екземпляра окончателен протокол за приключване на изпълнението на договора за съответната година. В срок до 10 работни дни от подписване на протокола от представители на страните по договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да транспортира и предаде на посочено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ място описаните в протокола колоси,

дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на колна и пода или на части от тях.

(11). Да предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи, относими към изпълнението на услугите предмет на договора.

(12). Да предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчети, доклади, разработки, материали или съответна част от тях. Във връзка с това по изискване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да предоставя обосновка на изготвените от него документи и информация по предходното изречение.

(13). Да преработва или доработва за своя сметка некачествено извършените услуги, в съответствие с уговореното в договора.

(14). Да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на услугите предмет на договора, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им.

(15). Да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информацията по чл.3 от договора (ако е приложимо).

(16). Да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 10 дни от сключване на настоящия договор. В 3-дневен срок от сключването на договор/и за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (ако е приложимо).

(17). Да не възлага услуги или части от услуги на подизпълнители, извън посочените в офертата му (освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП), и да контролира изпълнението на техните задължения (ако е приложимо).

(18). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговски тайна.

## **VII. ОТГОВОРНОСТ И РЕКЛАМАЦИИ**

**Чл. 11.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени пряко и косвено в резултат от извършения ремонт.

**Чл. 12. (1).** В случай на лошо извършен ремонт, в резултат, на който има пострадали лица, обезщетенията, които им се дължат, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отстранява за своя сметка скрити дефекти и недостатъци, появили се в сроковете, предвидени в „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“/ „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“ - Приложение № 20 от настоящия договор и Техническите спецификации - Приложения №2, №3, №4, №5, №8 и №10 към договора.

**Чл. 13.** Рекламации за качество, скрити дефекти и недостатъци се предявяват до 5 дни от откриването на дефекта, в рамките на гаранционния срок по чл.4, ал.5 от договора или след неговото изтичане при положение, че дефектът е открит в рамките на гаранционния срок.

**Чл.14.** В петдневен срок от получаване на рекламационното уведомление, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща свой представител за констатиране на дефекта и подписване на рекламационен протокол - Приложение № 13 към договора.

**Чл. 15.** В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпрати свой представител за констатиране на дефекта и подписване на рекламационния протокол, се счита, че рекламацията е пристигнала без изражения от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и същият търпи санкциите по чл. 20, считано от деня, следващ деня на получаване на рекламационното уведомление.

**Чл. 16.** При непостигнато съгласие относно предявена рекламация, същата се удостоверява чрез акт на независим акредитиран орган на територията на Република България.

**Чл. 17.** Установените дефекти в рекламационния протокол се отстраняват от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в 3 дневен срок от предаване на вагона на мястото по чл.4, ал.4 от договора за отстраняване на дефекта. Този срок важи и при отстраняване на дефекта, в депо на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. В случай, че дефектът не е отстранен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в указания срок, след неговото изтичане, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да начисли неустойката по чл. 20 от договора. Ако срокът по предходното изречение е обективно невъзможен за изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предлага на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по-дълъг срок със съответната техническа обосновка. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не може да откаже в горния случай по-дългия срок, ако е обосновава.

**Чл. 18.** В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни задълженията си по чл. 15 и чл.17 от настоящия договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да начисли неустойката по чл. 20 като същевременно пристъпи към отстраняване на установения дефект в негово депо изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Разходите по ремонта се установяват от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с ремонтна карта и калкулация от длъжностни лица на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ - Приложение № 13-1 към договора.

**Чл. 19.** Рекламацията се отстранява в депо на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в случай, че Рекламационния протокол е подписан при тази възможност. В този случай, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща цената по отстраняване на дефекта, съгласно калкулация - Приложение № 13-1 към настоящия договор.

## **VIII. САНКЦИИ**

**Чл. 20.** При забавяне на изпълнението на задълженията си по настоящия договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в размер на 0.5 % на ден от цената по чл.5, ал.1, б. б) за съответната обособена позиция, но не повече от 5 % от стойността по чл.5, ал.1, б. в) от договора за същата обособена позиция или обезщетение за произлезлите от забавата щети, вреди и пропуснати ползи, ако са по-големи.

**Чл. 21. (1).** При пълно неизпълнение на задълженията по настоящия договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 10 % от общата стойност на договора по чл.5, ал.1 от договора.

(2). При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на съответния ремонт или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническите спецификации Приложения №2, №3, №4, №5, №8 и №10, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответния ремонт без да дължи

допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 22.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този договор неустойка, чрез задържане на сума от гаранцията за изпълнение на договора или чрез прихващането ѝ от всяка друга сума, дължима на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по този договор, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

**Чл. 23.** В случай, на закъснение в плащане на извършените услуги, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в размер на законната лихва за всеки ден закъснение, но не повече от 10 % от стойността на неизпълненото.

## **IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА. ГАРАНЦИЯ ЗА АВАНСОВО ПРЕДОСТАВЕНИ СРЕДСТВА.**

### **ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 24. (1).** При подписване на този договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение на договора в размер на 3 % от общата стойност на договора без ДДС, а именно 917 169,00 лв. (деветстотин и седемнадесет хиляди сто шестдесет и девет лева) ( за об. поз. № 3 - 21 420,00 лв., за об. поз. № 4 - 79 200,00 лв., за об. поз. № 8 - 108 300,00 лв., за об. поз. № 10 - 180 720,00 лв., за об. поз. № 11 - 115 104,00 лв., за об. поз. № 16 - 257 400,00 лв., за об. поз. № 17 - 54 510,00 лв., за об. поз. № 18 - 86 100,00 лв., за об. поз. № 21 - 5 535,00 лв. и за об. поз. № 22 - 8 880,00 лв.), която служи за обезпечаване на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора.

(2). Страните се съгласяват, че сума в размер на 275 150,70 лв. (двеста седемдесет и пет хиляди сто и петдесет лева и седемдесет стотинки), представляваща 30% от гаранцията за изпълнение (за об. поз. №3, №4, №8, №10, №11, №16, №17, №18, №21 и №22), е предназначена по-конкретно за обезпечаване на гаранционното поддържане, предвидено по чл.4, ал.5 от договора и Техническите спецификации - Приложения №2, №3, №4, №5, №8 и №10 към договора.

**Чл.25.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: „БДЖ- Пътнически превози“ ЕООД – Банка: „ОББ“ АД, гр. София, клон Света София, IBAN: BG 57 UBBS 80021052226520, BIC: UBBSBG66.

**Чл.26.(1).** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, представена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в документацията за участие и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на гаранцията за изпълнение по този договор.

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на договора по чл. 4, ал. 1 от него, плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването му, като за сумата по чл.24, ал.2 срокът на валидност да бъде 30 (тридесет), след изтичане на гаранционния срок по чл.4, ал.5 от договора.



3. В случай, че банката, издала гаранцията за изпълнение на договора, се обяви в несъстоятелност, или изпадне в неплатежоспособност/свръхзадължияност, или ѝ се отнеме лиценза, или откаже да заплати предявената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума в 3-дневен срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави, в срок до 5 дни от направеното искане, съответната заместваща гаранция от друга банкова институция.

(2). Банковите разходи по откриването и поддържането на гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл.27. (1). Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на договора по чл. 4, ал. 1 от него, плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването му, като за сумата по чл.24, ал.2 срокът на валидност да бъде 30 (тридесет), след изтичане на гаранционния срок по чл.4, ал.5 от договора.

3. В случай, че застрахователят, издал застраховката за изпълнение на договора, се обяви в несъстоятелност, или изпадне в неплатежоспособност/свръхзадължияност, или му се отнеме лиценза, или откаже да заплати предявената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума в 3-дневен срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави, в срок до 5 дни от направеното искане, съответната заместваща застраховка от друго застрахователно дружество.

(2). Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 28. Когато участникът е чуждестранно лице и гаранцията за изпълнение на договора е учредена в чуждестранна банка и чужда валута, е необходимо стойността ѝ да отговаря на левовата равностойност, изчислена по официалния курс на БНБ в деня на учредяването ѝ. Същата трябва да бъде придружена с официален превод на български език.

Чл. 29. (1). Гаранцията за изпълнение, с изключение на сумата по чл.24, ал.2 от договора, се освобождава постепенно, след приемане след ремонт от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на последния вагон, включен в партидата пътнически вагони, подадена от него за ремонт.

(2). Гаранцията за изпълнение по ал. 1 се освобождава пропорционално на Цената на партидата, приета от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ след ремонт, в срок до 15 дни от отправеното писмено искане от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако липсват основания за задържането, на каквато и да е сума по нея от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3). Гаранцията за изпълнение за сумата по чл.24, ал.2 от договора, се освобождава постепенно, след изтичане на гаранционния срок по чл.4, ал.5 от договора, за гаранционна

поддръжка на последния вагон, включен в партидата пътнически вагони, приети след ремонт от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(4). Гаранцията за изпълнение по ал. 3 се освобождава пропорционално на Цената на партидата, приета от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ след ремонт, в срок до 15 дни от отправеното писмено искане от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако липсват основания за задържането, на каквато и да е сума по нея от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(5). При необходимост, във връзка с постъпното освобождаване на гаранцията за изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документ за изменение на първоначалната банкова гаранция/застраховка или нова банкова гаранция, съответно застраховка.

**Чл. 30. (1).** Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. Когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 5, ал. 14 от договора.

2. Когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представителя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

3. Когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представителя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

(2). Гаранцията или съответна част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранцията.

**Чл. 31.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение, на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл. 32.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на договора в срок до 20 дни, от изтичане на срока по чл.4, ал.3 от договора и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и разваляне на договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

#### **ГАРАНЦИЯ ЗА АВАНСОВО ПРЕДОСТАВЕНИ СРЕДСТВА:**

**Чл. 33.(1).** За всяка партида пътнически вагони предложена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за подаване за ремонт в Програмата му за изпълнение, същият представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, „гаранция, която обезпечава авансово предоставените средства” в размер на 100% от сумата на

авансовото плащане, по чл. 5, ал. 8, т. 1 от договора, най- късно с представяне на фактурата за съответното авансово плащане.

(2). Гаранцията за авансово предоставени средства се представя по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в една от формите и при съответно спазване на изискванията на чл.25 – чл.27 от договора.

(3). Гаранцията за авансово предоставени средства се освобождава до 3 (три) дни след връщане или усвояване на аванса.

**Чл. 34. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихва за времето, през което средствата по гаранцията за изпълнение и гаранцията за авансово предоставени средства са престоили при него законосъобразно.

## **X. СЪОБЩЕНИЯ**

**Чл. 35.** Всички съобщения между страните, във връзка с този договор се извършват в писмена форма, подписани от упълномощени представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

**Чл. 36.** За дата на получаване на съобщението се смята:

- датата на предаването – при лично предаване на съобщението;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
- датата на приемането – при изпращане по факс.
- датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

**Чл. 37.** За целите на този договор данните и лицата за контакт на страните са, както следва:

### **ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

гр. София, 1080  
ул. "Иван Вазов" № 3  
Дирекция „ПЖПС“  
Отдел "Пътнически вагони"  
факс: 02/9871446  
email: [passenger\\_coaches@bdz.bg](mailto:passenger_coaches@bdz.bg)  
Лица за контакт:  
инж.Пламен Стойков, GSM №0887662991  
инж.Васко Нинов, GSM №0887563742

### **ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

гр. Септември  
ул. „Любен Каравелов“ №2В  
тел. 03561/2500  
факс 03561/2414  
Лице за контакт: инж. Николай Палазов  
email: [kolowag@kolowag.bg](mailto:kolowag@kolowag.bg)

**Чл. 38. (1).** Всяка кореспонденция между страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в тридневен срок от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко съобщение ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(2). При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока

на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в тридневен срок от вписването ѝ в съответния регистър.

## **XI. СПОРОВЕ**

**Чл. 39.** Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

## **XII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

**Чл. 40. (1).** Някоя от страните по този договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

**(2).** Не може да се позовава на непреодолима сила страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

**(3).** Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 5 дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

**(4).** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

## **XIII. ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл. 41.** Този договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени с писмена форма и подписани от двете страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

**Чл. 42.** При настъпване на форсмажорни обстоятелства срокът на действие на настоящия договор се удължава с тяхното времетраене.

**Чл. 43. (1).** Настоящият договор се прекратява:

1. с изтичане на срока, по чл.4, ал.1 от договора.
2. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата страна е длъжна да уведоми другата страна в срок до 3 дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора - с 10-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
5. по реда на чл.118, ал.1 от ЗОП;

6. при прекратяване на юридическото лице – страна по договора без правопримемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
7. при условията по чл. 5, ал.1, т.3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ;

(2). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този договор.

**Чл. 44.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

1. виновно забави изпълнението на ремонта на съответна партида пътнически вагони или е прекратил изпълнението на ремонта на някои от задълженията си за повече от 20 дни;
2. когато е допуснал съществено отклонение от Техническите спецификации и Техническите предложения неразделна част от този договор;
3. не отстрани в сроковете по чл.17 от настоящия договор, констатирани нередности;
4. използва подизпълнител/и, без да е декларирал това в офертата си или ползва подизпълнител/и, различен/и от посочения в офертата му;
5. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация;

**Чл. 45.** Във всички случаи на прекратяване на договора, освен при прекратяване на юридическо лице – страна по договора без правопримемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:
  - а) да преустанови предоставянето на услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
  - б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички отчети/протоколи, изготвени от него в изпълнение на договора до датата на прекратяването; и
  - в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на договора.

**Чл. 46.** При предсрочно прекратяване на договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, реално изпълнените и приети по установения ред ремонти, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неусвоената част от авансово предоставените средства. Когато прекратяването на договора е по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, той дължи и законната лихва върху частта от авансово предоставените средства, подлежащи на връщане, за периода от датата на прекратяване на договора до тяхното връщане.

**Чл.47.** За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

**Чл.48.** В случай, че някоя от клаузите на този договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Настоящият договор се състои от 24 /двадесет и четири/ страници и се състави, подписа и подпечата в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

**Приложения:**

**Чл. 49.** Към този договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

1. Приложение № 2 - Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 1940 и 2040;
2. Приложение № 3 - Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 1974 и 2974;
3. Приложение № 4 - Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 2133;
4. Приложение № 5 - Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 2143, 2145 и 3143;
5. Приложение № 8 - Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 8480;
6. Приложение № 10 - Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон за междурелсие 760 мм;
7. Приложение № 11 - Предавателно-приемателен протокол за предаване и приемане за ремонт на вагони, ведно с ВП-3 за всеки вагон включен в партидата (по образец, съгласно Работна инструкция РИ 7.5-4/1-2015);
8. Приложение № 12 - Приемо-предавателен протокол за извършен планов ремонт на вагони, ведно с Протокол за пътна проба - Приложение № 12-1;
9. Приложение № 13 – Рекламационен протокол, ведно с Калкулация за разходи за звеста позиция по отстраняване на рекламация - Приложение № 13-1;
10. Приложение № 14 - Протокол за номера на колоосите, с които вагонът е подаден за ремонт;
11. Приложения № 16-3, 16-4, 16-8, 16-10, 16-11, 16-16, 16-17, 16-18, 16-21 и 16-22 – Технически предложения на Изпълнителя, за обособени позиции №3, №4, №8, №10, №11, №16, №17, №18, №21 и №22.
12. Приложение № 17 - Програма за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“;
13. Приложение № 18 - „Програма за изпълнение“ на Програма за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“ на Изпълнителя.
14. Приложения № 19-3, 19-4, 19-8, 19-10, 19-11, 19-16, 19-17, 19-18, 19-21 и 19-22 – Ценови предложения на Изпълнителя, за обособени позиции №3, №4, №8, №10, №11, №16, №17, №18, №21 и №22.
15. „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“/„Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“ - приложение № 20 на електронен носител.
16. Гаранция/и за изпълнение на договора.
17. Гаранция/и за авансово предоставени средства.
18. Документи предпоставка за сключване на договора, съгласно ЗОГ

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

Пламен Ангелов Нешков  
Управител на  
„БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД



Банковата сметка в договора е заличена на основание чл.72 от ДОПК, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП. Подписите в договора и приложенията към него са заличени на основание чл. 2 от ЗЗЛД и във

**ИЗПЪЛНИ**

инж. Емил Стойков  
Изпълнителен директор на  
„Коловаз“ АД



**Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 1940 и 2040**



# „БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

ул. "Иван Вазов" № 3, София 1000, България  
тел.: (+359 2) 947 83 69  
[info\\_bzpp@bzpp.bg](mailto:info_bzpp@bzpp.bg)  
[www.bzpp.bg](http://www.bzpp.bg)



ОДОБРЯВАМ: /

ПЛАМЕН ПЕЩАРОВ  
УПРАВТЕЛ НА „БДЖ - ПП“ ЕООД

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗА РЕМОНТ НА ПЪТНИЧЕСКИ ВАГОН ОТ СЕРИИ 1940 И 2040

Изпълнението на поръчката трябва да бъде съобразено със спазване на следните задължителни изисквания:

- „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ – от 2005 г., „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, „Инструкция за извършване проверка, профилактика, настройка, ремонт и изпитания на елементи, възли, блокове и системи от електрооборудването на пътнически вагони при експлоатация, среден и капитален ремонт на пътнически вагони – 11.2011 г.“ и изискванията на Инструкциите за ремонт и освадествяване на частите и възлите на пътническите вагони.
- „Технически условия“ на „Холдинг БДЖ“ ЕАД и „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД – за отделните части, възли и агрегати.
- Заповед № 327/21.05.2008 г. т. 2.1. – всички части, които се доставят с цел подмяна трябва да отговарят на изискванията, залегнали в действащите нормативни актове в железопътния транспорт – БДС EN, фишове на УПС, технически спецификации за оперативна съвместимост /ТСОС/ и др.

I. Необходимо е да се вземат предвид следните измещения и допълнения към тях:

### 1. Колосен.

Монтиране на колоски с нови колела /оспурени от Изпълнителя/ при спазване на следните условия:

- „Технически условия“ за производство и доставка на колела – отговарящи на „Общи технически условия за производство и доставка на колела ОТУ 2 I/IV от 2011 г.“
- Колелата задължително да имат допуск до експлоатация, издаден от „БДЖ – ПП“ ЕООД, сертификат за качество и гаранция.

В случай, че при прозкомплектоване на колоса, оста се окаже негодна, „БДЖ - ПП“ ЕООД ще изпрати друга собствена ос / колоса/ за замяна.

### 2. Буксов възел.

Монтиране на нови лагери и лабиринтни втулки при капитален ремонт. Допускат се само буксови лагери, които са класифицирани и производителят им е сертифициран. Новите лагери трябва да отговарят на действащите технически спецификации и изисквания на „БДЖ – ПП“



БОУД и БДС EN 12080:2007+A1:2010. При демонтиране лагерите се идентифицират с марка и номера на вагона, от който са демонтирани колоските. При маркирането на лагерите задължително присъства ИКРП на „БДЖ – ПП“ БОУД, който подписва протокол за демонтираните буксови лагери за всеки един вагон поотделно. Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 3. Буфери.

При капитален ремонт се монтират нови буфери с нов еластичен елемент – да отговарят на БДС EN 15551:2017 Фреш UIC 527-1/. Осигуряването на буферите се извършва с коронна гайка и шплет.

При среден ремонт се монтират нови металогумени пакети.

Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 4. Теглични съоръжения.

Ремонтират се съгласно изискванията на Правилниците за капитален и среден ремонт и действащата инструкция. При капитален ремонт се заменят с нови, отговарящи на БДС EN 15 566:2016. Демонтираните се връщат на Възложителя.

### 5. Странични врати.

Задължителен демонтаж и ремонт в специализирано отделение. Задължително се изпълнява § 66 на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони на БДЖ“. Липсващи елементи и части се възстановяват.

– За вагони, преминали капитален ремонт и с монтирано главно електрическо табло тип 001.00.00.00.00.ИЕТО:

- Профилактика и функционална проверка на системата за автоматично блокиране на вратите, посредством бутон „тест“ и посредством разкрътане на датчика за движение / тахогенератор/;

- Проверка и профилактика на крайните изключватели на вратите;

- Задължително преустройство на механизма, задвижващ крайния изключвател на страничната врата с цел надеждно водене на цифта и задействане на крайния изключвател. Изготвената документация от Изпълнителя се предоставя за одобрение от „БДЖ-Пътнически превози“ БОУД.

- Монтаж на светлинни индикатори за блокирана и деблокирана врата.

- Пренастройване на блока за управление на блокирането на страничните врати така, че деблокирането на вратата да става до една секунда след спиране на влак.

– За вагони с главно електрическо табло от стар тип в т. 12 „Електрооборудване на вагона“ се предвижда подмяна на старото табло с ново тип 001.00.00.00.00.ИЕТО, утвърдено от „БДЖ-Пътнически превози“ БОУД. В този връзка:

- Изпълнителят изгражда система за автоматично блокиране на страничните врати на вагоните по утвърдената от „БДЖ-Пътнически превози“ БОУД схема с изключение на механизма, задвижващ крайния изключвател на страничната врата, за който се очаква предоставяне на ново техническо решение, което да бъде одобрено от „БДЖ-Пътнически превози“ БОУД.

- Монтаж на светлинни индикатори за блокирана и деблокирана врата.

- Пренастройване на блока за управление на блокирането на страничните врати така, че деблокирането на вратата да става до една секунда след спиране на влак.

- Заклочените врати да се освобождават ръчно в интервала от 5 км/час до 45км/час с шпирейна ръкохватка, снабдена със зумер.

– Задължителна подмяна на филтрираните елементи от пневмо-подготвящите групи и входния филтър на инсталацията за високо налягане.

– При среден и капитален ремонт задължително се извършва преустройство на задействането на клапите – да се осъществява посредством въздух.

### 6. Челни и купейни врати.

Ремонтират се съгласно изискванията на §59 от „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“. Задължително се подменят ключалките (тип Бжар) за заключване на вратите.

## 7. Междувагонни мехове.

При капитален ремонт се монтират нови междувагонни мехове, съответстващи на фаша на UIC 561.

## 8. Мебелнаровка и вътрешно обзавеждане.

Претягане на седалките с плат, съгласуван и одобрен от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД. Седалките да бъдат оборудвани с подглавника тип „дешеруда“.

Задължително оборудване на купетата с пердета при капитален и среден ремонт.

Елементите за вътрешно декоративно покритие, които се използват да са с разцветки и качества, съгласувани и одобрени от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

Преградните стени на купетата при капитален ремонт се подменят с нови, като не се допуска покриването на старите стени с декоративно покритие.

При капитален ремонт задължително се извършва цялостна подмяна на подовото покритие с ново – противоплъзгащо, предназначено за транспортни средства, тгсварящо на изискванията на фаша на UIC 564-2 минимум клас „В“.

При среден и капитален ремонт задължително се извършва цялостна подмяна на всички стъклопакети, съответстващи на фаша UIC 564-1, всички гумени уплътнения, волани на подмянкните рамки, заключалки и прозоречни механизми. На всички подадени за капитален ремонт вагони да се извършва подмяна на челната стена и стената откъм коридора на санитарния възел.

Демонтираните части се връщат на Възложителя.

Монтаж на стикери с пиктограми съгласно изискванията на RIC, както и поставяне на:

- стикери на платформите на вагоните за правата на пътниците Регламент (ЕО)1371/2007;
- стикер за „Сигнали за нередности в транспорта“;
- Да се поставят стикери и указателни табели, указващи местата за евакуация;
- Да се монтират „аварийни чукчета“ в салона на вагона с размери съгласно т. 5.1 от фаша на UIC 564-1, разположени и съответствие с т. 5.2 от фаша на UIC 564-1.

## 9. Тоалетни и водни инсталации.

Монтаж на санитарен възел от модул тип - по документация, изготвена от Изпълнителя и одобрена от Възложителя.

На всички ремонтирани вагони да се извършва вътрешно почистване и измиване на водните резервоари.

Монтиране на бутони с реле време и електромагнитен клапан за дозаране водата за мивката и за измиване на тоалетната чиния.

При капитален ремонт въвеждане на отопление на водата за мивка – монтаж на ел. нагреватели (500 – 800 W/220V), пивомер и терморегулатори във водните резервоари, предвиждане на допълнителна мощност в БГУ за захранване на нагревателите. На вагоните с изградено отопление на водата – се извършва ревизия и ремонт.

Изграждане на система за самооточване на водата от водните резервоари и инсталация, при достигната температура на водата в резервоарите до-ниска от 5°C с възможност за ръчно източване. Допуска се реализиране на електрическа система за самооточване на водните резервоари с възможност за настройване на желаната температура на задействане и режим на работа „ръчен“ и „автоматичен“. Схемата се утвърждава от отдел „Пътнически вагони“ на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, след проверка и съгласуване.

Изолацията на водните резервоари и тръбопроводите да осигурява защита от замръзване на остатъчната вода след източване при температура на околната среда около -5°C.

Проверка и възстановяване на индикатора „WC ЗАВТО“.

## 10. Външно боядисване коша на вагона.

Извършва се с двукомпонентна полиуретанова боя, отговаряща на фаша UIC 842-5, по технология изготвена от Възложителя и одобрена от Изпълнителя и съгласно утвърден от „БДЖ – ПП“ ЕООД цетови план. Покритието да осигурява: устойчивост на UV лъчи, механична устойчивост и устойчивост на химикали.

Шаблониравето се извършва с боя, ситолечат или самозалепващо фолио. Нанесените шаблони трябва да са устойчиви на изтриване и миещи разтвори.

#### 11. Топловъздушен агрегат /ТВА/.

При среден и капитален ремонт задължително се извършват:

- Ремонт и ремонт на механичните части и корпуса на топовъздушния агрегат. При установяване на корозия, деформации или пробиви, да се ремонтира посредством изрязване, изпращане и заваряване, като след това се възстанови изолацията му.

- Подмяна на уплътненията на капачиците с нови.
- Монтиране на нов въздушен филтър.
- За вагони с преустроено двуканално в едноканално отопление:

- Почистяване на въздуховодите;
- Проверка на изолацията на въздуховодите и при необходимост локално възстановяване;
- Настройване на изходните клапи в купетата, по одобрената от „БДЖ-Пътнически превоз“ ВООД схема за равномерно постъпване на загрят въздух в купетата;

- За вагони, на които не е извършено преустройство на отоплението:

- Преустройство на двуканалната система за отопление в едноканална
- Монтаж на променливотоксов двигател за задвижване на вентилатора и инвертор за захранването му с плавно пускане;

- Почистяване и проверка нагревателни секции; подмяна на дефектирани нагреватели.

- Почистяване и проверка на изолатора, подмяна на дефектните изолатори.

- Проверка и профилактика на запялата от пригряване на ТВА. Монтаж на нов стопнем предизтичал /стопилка/ за + 175°C.

- Проверка изолационното съпротивление на отоплителните касети с мегаометър.

- Възстановяване на парния инсталация и профилактика на парния теплообменник в топовъздушния агрегат – съгласно § 75 – „Парна отоплителна система“ от Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ – 05.2005 год.

#### 12. Електрооборудване на вагона.

При среден и капитален ремонт задължително се извършват:

- на вагони на които не е монтирана „Безгенераторна енергосахранваща уредба /БГУ/, да се монтира „БГУ“ одобрен от „БДЖ-Пътнически превоз“ ВООД тип, в която да се заложат и трансформатор за захранване на нагревателите на водните резервоари. БГУ да работи в паралел с генераторната уредба, по схема за вагони с и без многонапрежениви изборачи, съгласувани и одобрени от „БДЖ – ПП“ ВООД.

- Електроразпределителна – съгласно заповед № 298/13.06.2011 г.;

- Висковолтната уредба – еднополюсен контакт, разклонителна кутия, главен си.провод, междувагонни кабели, глукс доза – почистване, профилактика, проверка изолационно съпротивление. При несъответствие – подмяна на дефектен елемент;

- Междувагонната връзка и магистралния провод да са изпълнени/обградени с 18- жилен информационни кабели съгласно фирм UIC 568. Демонтираните кабели се връщат на Владоказгеля.

- Монтаж на 2 броя захранващи контакти за напрежение AC 220V/50Hz във всяко купе, захранвани от инвертор със синусоидално напрежение, за включване на консуматори с малка мощност /зарядни устройства за мобилни телефони, лаптопи и др./ Монтаж в шкафа на инвертора за захранване на електродвигателя на вентилатора на топовъздушния агрегат и на инвертор за захранване на контактите в купетата с параметри: DC24V/работещ в интервала 18÷29V/AC220V/синусоидално/ с мощност от 1500 до 2000W със защита от късо съединение на входа, защита от обратно свързване на входа, защита от пренапрежение на входа. Включване автоматично при наличие на напрежение 1500V и реле-време за продължаване работата при отпадане на напрежението 1500V от 0 до 30 минути. От бутон разположен на дясния панел на главното електрическо табло /ГЕТ/ да има възможност за принудително изключване на инвертора. Самозаключване на инвертора при понижаване на входното напрежение под 18V.

- Светителна уредба – работеща в режим „1“, „1/2“ и „Аларис“. Осветителните тела – луминисцентни 36 W и 18 W да се подмянат със светодиодни, като демонтираните единични

инвертори се връщат на „Възложителя“. Допуска се използването на енергоспестяващи или светодиодни осветителни тела, които се съгласуват с „БДЖ - ПП“ ЕООД;

- Главно електрическо табло – При среден и капитален ремонт на вагони възлагателно се монтира ел. табло тип 001.00.00.00.00.МЕТО (в съответствие с фиш UIC 550), ако същото не е монтирано вече във вагона при предходен ремонт. В таблото са разположени:

- Лицев панел - затворен зад прозрачен капак отваращ се със специален квадратен ключ. На него са разположени бутоните и превключвателите на командно-контролния панел за управление на осветлението, отоплението, индикаторите за авария и нормална работа, показващите уреди и др.;
- Автоматични предпазители;
- Блок – управление вентилация, отопление и охлаждане;
- Озвучително-информационна система в съответствие с фиш UIC 558 и UIC 568.

- Окабелване на вагона - да се извърши съгласно EN50264-3-1. Кабелите да отговарят на фиш UIC 895 и да са маркирани по подходящ начин с цел лесна инспекция и поддръжка.

- Терморегулирано – проверка на термодатчиците и терморегулаторите, допуска се замяна на елементите от терморегулирането с други съвременни такива, подходящи за алагане в ПЖПС. При монтаж на ново ел.табло с нов контролер за управление и терморегулирано да се предвиди подмяна на датчиците.

- Проверка на датчик за дебит на въздуха /пetroво реле/ - при необходимост подмяна.

- Високоволтов шкаф /ВВШ/ - почистване, профилактика и проверка на високоволтови предпазители, реле контрол високо напрежение, разединител на високото напрежение на ВВШ и блокировка на капача. При среден и капитален ремонт се монтират нови високоволтови контактори, като демонтираните се връщат на Възложителя.

- Многонапрежен избирач - за вагони с налично многонапрежено високоволтово захранване съгласно фиш UIC552, избирачът на напрежение /селектор и превключател/ се възстановява. При доказана функционална негодност на наличните селектор и превключател, същите се подменят за сметка на „Изпълителя“ с подходящи съвременни елементи за избиране на подаденото напрежение и превключване на нагревателните секции за 1000, 1500 и 3000 волта.

- Генераторна уредба – почистване на елементи и профилактика на шкаф „блок изправители“. Проверка на генератори, задължителна подмяна на лагери, проверка на фазните изводи/при необходимост локално бандажиране и макиране/. Проверка на захранващия кабел на генератора, съгласно методиката на т.3.4 от Заповед №298/13.06.2011г. на ИД на „ХБДЖ“. Кабели не отговарящи на критериите определени в методиката се заменят с нови за сметка на „Изпълителя“.

- Проверка на регулатор и изправителен блок – продухване и почистване на диодните блокове. Задължителна проверка на стъкл на регулатора и генератора.

Демонтираните части се връщат на Възложителя.

- При среден ремонт на акумулаторните батерии се извършва почистване, промиване, профилактика и проверка на батериите – съгласно инструкцията на фирмата производител; Корекция на електролита преди изравнителен заряд.

Задължително се извършва изравнителен заряд и капацитетен тест, съгласно изискванията на заводите производители; допустим минимален капацитет на АБ 50 % от номиналния.

- При капитален ремонт задължителна подмяна на акумулаторните батерии с нови – никел-кадмиеви 24V 275 Ah  $\pm$  10 Ah.

- Профилактика и при необходимост ремонт на вентилационната система на шкафа на АБ. Озвучителна система на вагона;

- Проверка на високовольтите и монтаж на нови от „Изпълителя“, ако същите не са налични.

- Монтаж/възстановяване на високовольтна уредба, съгласно изискванията на фиш UIC568. Слушалката да е снабдена с комутирор и да бъде монтирана в подходяща ниша в зоната на главното електрическо табло /ЕТ/ с достъп посредством ключ „жар“.

- Извършване функционална проверка на енергозахранваща, осветителна, озвучителна и отоплителна уредби.

### 13. Таланти

При капитален и среден ремонт:

- не се разрешава изплакване на елементи от окачването;
- при капитален ремонт задължително се заменят с нови всички гумени и металогумени елементи
- при капитален ремонт задължително се заменят с нови всички демпфери;
- при среден ремонт задължително се извършва изпитване и се представят диаграми за характеристиките на всички вложки при ремонта демпфера и се подменят/допълват табелките им;
- монтаж на нови цилиндрични винтови пружини от буксовото окачване.
- всички цилиндрични винтови пружини от централното окачване задължително се проверяват съгласно §21 от „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ за определяне на годността им, като се представят протоколи от изпитването им. На годните пружини се поставят измервателни табелки с параметрите им, а негодните се заменят с нови. Отпадналите пружини се предават на „БДЖ - ПП“ ЕООД;
- При среден ремонт задължително извършване на дефектоскопия на подвесните болтове и гайки на полките в централното окачване.

- При капитален ремонт задължително се подменят с нови гайките и подвесните болтове. Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 14. Спирачна система.

При среден и капитален ремонт на вагоните да се заменят с нови, както следва:

- Гумените съединителни ръкави на въздухопроводите /главен и спомагателен/.
  - Гумените маркучи на гъвкавите връзки на апаратите против повдигане /АПП/.
  - Металогумените съединители и гумените калачки на АПП.
  - Въжетата на ръчната спирачка със съсъчни нишки и ваткувани или оловени броня. Да се провери комплектноста и състоянието на фитингите и масленките и да се запълни със смазка пространството между въжетата и броните.
  - Въздушните резервоари.
  - Уплътнявателните пръстени на свързващите глави /муфи/ и накрайници.
  - Всички втулки и болтове на ЛСС.
  - Маншетите на буталата на СЦ.
  - Задължително се ревизира и изпитват РЛС.
- Подменените части се връщат на Възложителя.

### 15. Противопожарни изисквания.

Всеки пътнически вагон трябва да бъде оборудван с един брой прахов АВС пожарогасител;

Вентилационната система, твърдите негоримопластични материали, текстилните изделия, гумени уплътнения за врати и прозорци, пеноплатите материали, външните обшивки, модулните панели, електрическите кабели, гумените свързващи проходи, твърдите термoplastични материали, подовите настилки, седалките и платовете за тапицирането им да отговарят на изискванията на фирми на IEC 564-2 минимум клас „В“ – отнася се само за нововъзлагани материали при лодията.

### 16. Гаранция.

Съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“ със следните допълнения и изменения:

- за срока на преокомплектовани колооси - 24 месеца;
- за нови елементи, монтирани при преокомплектоване на колоосите – гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ – ПП“ ЕООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД.
- за ролсовите лагери – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж. Изчислителната основна номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не по-малко от 90% от всички монтирани лагери;
- Спирачна система – съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;
- Високоволтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

- Нисковоолтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Тоалетна (за цялата система) – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Оборудване на вагона – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- боя – 5 години без преобработване при третиране с 3% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премахване на графити;
- за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

## II. Изисквания за предаване на вагоните от ремонт.

След приключване на цялостния ремонт на вагона и след балансирането му, да се извърши пътна проба /организирана от Възложителя и заплатена от Изпълнителя/ на разстояние минимум 50 км. в една посока.

За всеки ремонтиран вагон Изпълнителя предоставя на Възложителя:

1. „Технически паспорт на вагона“, съдържащ:
  - Конструктивни чертежи на нововъведените елементи, възли и детайли;
  - Електрически схеми на нисковоолтовата инсталация на вагона и на главното електрическо табло;
  - Техническа документация за отделните електрически блокове и възли, вкл. монтажна схема и схема на връзките за новите елементи;
  - Инструкции за експлоатация и ремонт на захранващата, осветителната, отоплителната и озвучителна системи;
  - Техническа документация за главното електрическо табло, вкл. монтажна схема и схема на връзките в таблото;
  - Размерни схеми за балансиране на вагона и телново балансиране след ремонт;
  - Сертификат за качество на отоплям предпазителя /отопилник/ за  $175^{\circ}\text{C}$ ;
  - Протокол от капацитивен тест на акумулаторната батерия;
  - Протокол за електрическите изпитания на системите на вагона;
  - Протоколи от изпитанията на отделните части и агрегати;
  - Протокол за прегледателно изпитание на автоматичната спиратка;
  - Протокол от пътна проба на вагона;
  - Сертификат за качество за използваните материали;
  - Декларация за съответствие за използваните материали;
  - Сведения VI-13 и известие обр. ВП-10а;
2. Документация съгласно договора за ремонт;

## III. Общи изисквания към влаганите изделия, елементи и материали и доставчиците им.

### 1. Изисквания към влаганите изделия, елементи и материали.

Всички влагани изделия, елементи и материали трябва да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмяна на влаганите изделия, елементи и материали, се предприемат/разработват от завода, извършващ ремонта на вагоните, и се одобряват от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

Замесените части /теглително, буферно и спиратно оборудване/ да се снабдят с „БДЖ – ПП“ маркировка. Маркирането да се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фишовете на UIC и инструкциите на RIC.

2. Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.

2.1. Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.

Производителът трябва да бъде сертифициран по изискванията на системата за управление на качеството съгласно стандартите от серията ISO 9000 или сертифициран по IRIS за производството на съответното изделие (само за произвежданите от него изделия) или еквивалент от съответния упълномощен орган. Доставка на всяко влагово изделие или материал да се придружава от сертификат за качество и декларация за съответствие;

2.2. Изисквания към кандидата за извършване на ремонта – Да бъде сертифициран при спазване на критериите, определени съответно в приложение № 56 (изисквания и критерии за оценка), съгласно чл. 62б, ал 9 от Наредба № 59 за функцията № 4 (функция по извършване на поддържането), съгласно чл. 62б, ал 7 от същата Наредба - да предостави заверено копие на валиден сертификат;

След избор на изпълнител, пълният комплект от документацията по техническата спецификация се предоставя от изпълнителя за предварителна проверка в отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

При приемане на вагоните от ремонт се извършва покана до отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД и съответното вагонно депо (ВД), стопанисващо вагона, които предприемат действия по приемане на вагоните от ремонт.

Представителите на „БДЖ- Пътнически превози“ ЕООД имат право за проверка на технологичното оборудване и квалификацията на персонала, зает с ремонта на вагоните.

*Приложение № 3  
Към договор № 219/23-03-2006*

**Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 1974 и 2974**





# „БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

ул. „Маяк Воден“ № 3, София 1000, България  
Тел.: (+359 2) 987 88 89  
http://www.bzpp.com.bg  
www.bzpp.com



ОДОБРЯВАМ: /

ПЛАМЕН ПЕШАРОВ  
УПРАВИТЕЛ НА „БДЖ - ПП“ ЕООД

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗА РЕМОТ НА ПЪТНИЧЕСКИ ВАГОН ОТ СЕРИИ 1974 И 1974

Изпълнението на поръчката трябва да бъде съобразено със спазване на следните задължителни изисквания:

- „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ – от 2005 г., „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, „Инструкция за извършване проверка, профилактика, настройка, ремонт и капитализи на елементи, възли, блокове и системи от електрооборудването на пътнически вагони при съревизионен, среден и капитален ремонт на пътнически вагони – 11.2011 г.“ и изискванията на Инструкциите за ремонт и освидетелстване на частите и възлите на пътническите вагони.
- „Технически условия“ на „Холдинг БДЖ“ ЕАД и „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД – за отделните части, възли и агрегати.
- Заповед № 327/21.05.2008 г. т. 3.1. – всички части, които се доставят с цел подмяна трябва да отговарят на изискванията, изложени в действащите нормативни актове в железопътния транспорт – БДС EN, фирмове на УИС, технически спецификации за оперативна съвместимост /ТСОС/ и др.

I. Необходимо е да се вземат предвид следните измисления и допълнения към тях:

### I. Колосен.

Монтиране на колосен с нови колела и нови спирачни дискове /осигурени от Изпълнителя/ при спазване на следните условия:

- „Технически условия“ за производство и доставка на колела – отговарящи на „Общи технически условия за производство и доставка на колела ОТУ 2 III/V от 2011 г.“
  - Колелата задължително да имат допуск до експлоатация, издаден от: „БДЖ – ПП“ ЕООД, сертификат за качество и гаранция;
  - „Технически условия“ за производство и доставка на спирачни дискове – отговарящи на „Общи технически условия за доставка на спирачни дискове на „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД;
  - Новите спирачни дискове задължително трябва да имат сертификат за качество;
- В случай че при прекомплектоване на колосен, оста се окаже невъзможно „БДЖ – ПП“ ЕООД ще изпрати друга собствена ос / колосен / за замяна.

## 2. Букове възла.

Монтиране на нови лагери и лабиринтни ступки при капитален ремонт. Допускат се само букове лагери, които са класифицирани и произведени от сертифициран производител. Новите лагери трябва да отговарят на действителните технически спецификации и изисквания на „БДЖ – ПП“ ЕООД и БДС EN 12080:2007+A1:2010. При демантиране, лагерите се идентифицират с марка с номера на вагона, от който са демантирани колосите, при маркирането на лагерите задължително присъства МКРП на „БДЖ – ПП“ ЕООД, който поддържа протокол за демантираните букови лагери за всеки един вагон отделно. Демантираните части се връщат на Възложителя.

## 3. Буфери.

При капитален ремонт се монтират нови буфери с нов еластичен елемент – да отговарят на БДС EN 15551:2017 /тип UIC 527-U. Осигуряването на буферите се извършва с коронна гайка и шпленд.

При среден ремонт се монтират нови металогумени пакети.

Демантираните части се връщат на Възложителя.

## 4. Теглични съоръжения.

Ремонтират се съгласно изискванията на Правилниците за капитален и среден ремонт и действителната инструкция. При капитален ремонт се вземат и нови, отговарящи на БДС EN 15 565:2016. Демантираните се връщат на Възложителя.

## 5. Странични врати.

Задължителен демонтаж и ремонт в специализирано отделение Задължително се изпълнява § 66 на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони на БДЖ“. Ликвидни елементи и части се изоставят.

– За вагони, преминали капитален ремонт и с монтирано главно електрическо табло тип 001.00.00.00.00.ИЕТО:

- Профилактика и функционална проверка на системата за автоматично блокиране на вратите, посредством бутон „тест“ и посредством развъртане на джонка за движение / тахогенератор;

- Проверка и профилактика на крайните изключватели на вратите;

- Задължително преустройство на механизма, задвиждащ крайния изключвател на страничната врата с цел надеждно водене на шифта и задействане на крайния изключвател. Изготвената документация от Изпълнителя се предоставя за одобрение от „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД.

- Монтаж на светлинни индикатори за блокирана и деблокирана врата.

- Пренастройване на блока за управление на блокирането на страничните врати така, че деблокирането на вратата да става до една секунда след спиране на влака.

– За вагони с главно електрическо табло от стар тип в т. 12 „Електрооборудване на вагона“ се предлага подмяна на старото табло с ново тип 001.00.00.00.00.ИЕТО, утвърдено от „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. В тази връзка:

- Изпълнителят изгражда система за автоматично блокиране на страничните врати на вагоните по утвърдената от „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД схема с изключение на механизма, задвиждащ крайния изключвател на страничната врата, за който се очаква предоставяне на ново техническо решение, което да бъде одобрено от „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД.

- Монтаж на светлинни индикатори за блокирана и деблокирана врата.

- Пренастройване на блока за управление на блокирането на страничните врати така, че деблокирането на вратата да става до една секунда след спиране на влака.

- Заклочените врати да се освобождават ръчно в интервала от 5 км/час до 45 км/час с аварийна ръкохватка, снабдена със зумер.

– Задължителна подмяна на филтрираните елементи от първо-подготвящите групи и входния филтър на инсталацията за високо налягане.

– При среден и капитален ремонт задължително се извършва преустройство на задействането на клипите – да се осъществява посредством възел.

#### 6. Челици и кушейни прати.

Ремонтират се съгласно изискванията на §59 на „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“. Задължително възстановяване на заключаването с кари.

#### 7. Междувагонни мехове.

При капитален ремонт се монтират нови междувагонни мехове, съответстващи на фиш на UIC 561.

#### 8. Мебелна прова и външно обзавеждане.

Претитнициране на седалките с плат, съгласуван и одобрен от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ БООД. Седалките да бъдат оборудвани с подглавници тип „деперудж“.

Задължително оборудване на купетата с пердета при капитален и среден ремонт.

При капитален ремонт да се подменят думпрена и аложката на седалките и облегалките (гръбнега).

При капитален ремонт да се монтира нов подлакътник.

Елементите за вътрешно декоративно покритие, които се използват, да са с разцветки и качества, съгласувани и одобрени от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ БООД.

Преградните стени на купетата при капитален ремонт се подменят с нови, като не се допуска покриването на старите стени с декоративно покритие.

При капитален ремонт задължително се извършва цялостна подмяна на половото покритие с ново – противоплъзгащо, предназначено за транспортни средства, отоваряше на изискванията на фиш на UIC 564-2 минимум клас „В“.

При среден и капитален ремонт задължително да се извършва възстановяване на елементите на прозорците, като:

- се монтират нови прозорци с подвижна рамка, като в коридора през едн се монтират панорамни (без подвижна рамка) прозорци, за които задължително се предвижда монтаж на предпазни ръкохватки.

- се извършва цялостна подмяна на всички стъклопакети, съответстващи на фиш UIC 564-1, всички гумени уплътнения, водачи на подвижните рамки, заключалки и прозоречни механизми.

На всички подадени за капитален ремонт вагони да се извършва подмяна на челичата стена и стопата откъм коридора на санитарния възел.

Демонтираните части се връщат на Възложителя.

Монтаж на стикери с пиктограми съгласно изискванията на RIC, както и поставяне на:

- стикери на платформите на вагоните за преработка на пътническия Регламент (EO)1371/2007;

- стикер за „Сигнали за нередности в транспорта“.

- Да се поставят стикери и указателни табели, указващи местата за свакуция;

Да се монтират „аварийни чукчета“ в салона на вагона с размери съгласно т.5.1 от фиш за UIC564-1, разположени в съответствие с т.5.2 от фиш на UIC564-1;

#### 9. Тоалетни и водни инсталации.

Монтаж на санитарен възел от модулен тип - по документация изготвена от Изпълнителя и одобрена от Възложителя.

При изличие на санитарен възел от модулен тип – подмяна на деформиращи, захарещи и счупени елементи от пода и стените на тоалетния възел. Подменените елементи да отговарят цвеново и по вид на оригиналните. Допуска се при влошен вид на тоалетната, цялостна подмяна на тоалетния модул.

На всички ремонтирани вагони да се извършва вътрешно почистване и пилване на водните резервоари.

Монтиране на бутони с реле време и електромагнитен клапан за дозиране водата на миещата и за изпиване на тоалетната чиния.

Изграждане на система за отопление на водата за миеше – монтаж на ел. нагревател (500 – 800 W/220V), инвомер и терморегулатори във водните резервоари, предвиждано на допълнителна мощност в БГУ за захранване на нагревателите. На вагоните с изградено

отопление на водата – се извършва възстановяване, ревизия и ремонт на елементите и функционална проба.

Изграждане на система за самоотточване на водата от водните резервоари и инсталация, при достигната температура на водата в резервоарите по-ниски от 5°C с възможност за ръчно източване. Допуска се реализиране на електрическа система за самоотточване на водните резервоари с възможност за настройване на желаната температура за задействане и режими на работа – „ръчен“ и „автоматичен“. Схемата се утвърждава от отдел „Пътнически вагони“ на „БДЖ-Пътнически превоз“ ЕООД, след проверка и съгласуване.

Изолацията на водните резервоари и тръбопроводите да осигурява защита от замръзване на остатъчната вода след източване при температура на околната среда около -5°C.

Проверка и възстановяване на индикатора „WC ЗАЕТО“.

**10. Външно боядисване кола на вагона.**

Извършва се с двукомпонентни полиуретанови бои, отговарящи на тип UIC 842-5, по технологична подготовка от Възложителя и одобрена от Изпълнителя и съгласно утвърден от „БДЖ - ПП“ ЕООД цвятен план. Покритието да осигурява: устойчивост на UV лъчи, механична устойчивост и устойчивост на миещи средства.

Шаблонирането се извършва с боя, ситопечат или самоизсъхващо фолио. Наносените шаблони трябва да са устойчиви на изтриване и миещи разтвори.

**11. Топло въздушен агрегат /ТВА/.**

При среден и капитален ремонт задължително се извършват:

- почистване на въздуховодите, при необходимост ремонт и възстановяване на същите;

- ревизия и ремонт на механичните части и корпуса на топло въздушния агрегат.

При установяване на корозия, деформации или пробиви, да се ремонтира и възстанови изолацията му. Подмяна на уплътненията на капачиците с нови.

- в долната част на въздуховодите в купетата да се изработи отвор с декоративна решетка за насочване на въздушния поток в долната част на купето;

- проверка и изстройка на клапите на декоративните решетки за насочване на въздушния поток с оглед равномерното му разпределение в купетата;

- ремонт/възстановяване на клапа А за втишен, за смесен и за въздушна циркулация на въздуха. Задвижването на клапата се проекустрира в пневматично;

- блокиране на клапа V в положение позволяващо преминаването на въздушния поток само през нагревателите;

- монтаж на нов метален въздушен филтър;

- монтаж на променливотоков двигател и инвертор за захранването му с димно тусване;

- почистване и проверка на нагревателните секции, подмяна на дефектирани нагреватели;

- почистване и проверка на изолатори ; подмяна на дефектен изолатор;

- проверка и профилактика на изпитата от претрепване на ТВА. Монтаж на нов стопанем предпазител /стопилка/ за + 175°C.

- проверка изолационното съпротивление на отоплителните кабели с мегаомметър;

При капитален ремонт задължително се извършват:

- подмяна на присъединителните връзки на въздуховодите на отоплителната уредба,

- подмяна на подпрозоречните въздушни решетки и обшивката на подпрозоречния панел.

Топлоизолацията (минерална вата) на въздушните канали трябва да отговаря на изискванията на UIC за негоримост.

**12. Електрооборудване на вагона.**

При среден и капитален ремонт задължително се извършват:

- Електронинсталация – съгласно заповед № 298/13.06.2011 г.;

- Всомонотона уредба – еднополюсен контакт, разклонителна кутия, гъвкав ст.провод, междупанелни кабели, глуха доза – почистване, профилактика, проверка: изолационно съпротивление. При несъответствие – подмяна на дефектен елемент;

- Междувагонната връзка и магистралния провод да се изпълняват/изградени с 18 – жилен информационен кабел съгласно фирм UIC 568. Демонтиражите се връщат на Възложителя.

- Монтаж на 2 броя захранващи контакти за напрежение AC 220V 50Hz във всяко купе, захранвани от инвертор със синусоидално напрежение, за включване на консуматори с малка мощност (лардета устройства за мобилни телефони, лаптопи и др. Монтаж в „шкафа на инвертора за захранване на електродвигателя на вентилатора на топлоизолационния агрегат“ и на инвертор за захранване на контактите в купетата с параметри: DC24V (работещ в интервала 18+29V)/AC220V (синусоидално) с мощност от 1500 до 2000W със защита от късо съединение на входа, защита от обротно свързване на изхода, защита от пренапрежение на входа. Автоматично включване при наличие на напрежение 1500V и монтаж на реле-време за продължаване работата при отпадане на напрежението 1500V от 0 до 30 минути. От бутон разположен на лицевия панел на главното електрическо табло (ГЕТ) да има възможност за принудително включване на инвертора. Самоизключване на инвертора при понижаване на входното напрежение под 18V.

- Ремонт на осветителната уредба – по утвърдената от „БДЖ-Пътнически престои“ ЕООД документация, работеща в режим „1“, „1/2“ и „Авария“. Осветителните тела – люминисцентни 36 W и 18 W да се подменят със светодиодни (по утвърдената документация), като демонтираните единични инвертори се връщат на „Възложителя“.

- Главно електрическо табло – При среден и капитален ремонт на вагон издължително се монтира ел. табло тип 001.00.00.00.ИЕТО ако същото не е монтирано вече във вагона при предходен ремонт (съответства с фирм UIC 550). В таблото са разположени:

- лицева панел - затворен зад прозрачен капак отварящ се със специален квадратен ключ. На него са разположени бутоните и прекъсвачите на командно-контролния панел за управление на осветлението, отоплението, индикаторите за авария и нормална работа, показващи урези и др.
- Автоматични предпазители
- Блок – управление вентилация, отопление и охлаждане
- Озвучително-информационна система в съответствие с фирм UIC 558 и

UIC 568.

- Осигуряването на вагона да се извърши съгласно EN50264-3-1. Кабелите да отговарят на фирм UIC 895 и да са маркирани по подходящ начин с цел лесна инспекция и поддръжка.

- Терморегулиране – проверка на термодатчиците и терморегулаторите; допуски се дава на елементите от терморегулирането с други съвременни такива подходящи за влагане в ПЖПС. При монтаж на ново ел.табло с нов контролер за управление и терморегулиране да се предвиди подмяна на датчиците ;

- Почистяване на въздушните канали. При корозия и нарушена топлоизолация- подмяна на въздушните канали с нови.

- Проверка на датчик за дебит на въздуха / ветрово реле / - при необходимост – подмяна

- Високоволтов шкаф /ВВШ/ - почистване, профилактика и проверка на високоволтови предпазители – главен 50А и 2 x 25А, реле контрол високо напрежение, рязачикът на високото напрежение на ВВШ и блокировка на капака. Задължително! се подменя уплътнението на капака на ВВШ; При среден и капитален ремонт се монтират нови високоволтови контактори, като демонтираните се връщат на Възложителя.

- Безгенераторна уредба /БГУ/ тип ИТ 30/150, одобрена от „БДЖ-ПТ“ ЕООД схема, като се монтира новия предпазени по схемата дросел и силов диод в минусовата верига на тиристор Т2.

- профилактика и проверка на БГУ

- монтаж на допълнителен високоволтов трансформатор 1500V/220V 50 Hz, с мощност 2kVA за нагревателите за отопление на водните резервоари.

- Аккумуляторна батерия / АБ / - при среден ремонт се извършва почистване, промиване, профилактика и проверка на батериите – съгласно инструкцията на фирмата производител; Корекция на електронита предя паралелен заряд.

Задължително се извършва изпитвателен заряд и капацитетен тест, съгласно изискванията на заводите-производители; допустим минимален капацитет на АБ 50 % от номиналния.

- При капитален ремонт задължително поддържа на акумулаторните батерии с нови - никел-кадмиева 24V 275 Ah  $\pm$  10 Ah.

- Озвучителна система на вагона - монтаж на високоговорители и опроводяване;

- Извършване функционална проверка на енергозахранваща, осветителна, озвучителна и отоплителна уредба.

Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 13. Таланти

При капитален и среден ремонт:

- не се разрешава използване на елементи от оловането;

- при капитален ремонт задължително се заменят с нови всички гумени и металогумени елементи;

- при капитален ремонт задължително се заменят с нови всички демпфери;

- при среден ремонт задължително се извършва изпитване и се представят диаграми за характеристиките на всички вложени при ремонта демпфери и табелките им се подменят/попълват;

- монтаж на нови цилиндрични винтови пружини от буксовото окачване.

- всички цилиндрични винтови пружини от централното окачване задължително се проверяват съгласно §21 от „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ за определяне на годността им, като се представят протоколи от изпитването им. На годните пружини се поставят лъчарски табелки с параметрите им, а негодните се заменят с нови. Отпадналите пружини се предават на „БДЖ - ПП“ ЕООД;

Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 14. Спирачна система.

При ремонта на вагоните /капитален и среден/ да се заменят с нови, както следва:

- гумени предпазни кожухи на СЦР;

- болтовете и втулките от шарнирните връзки на СЦР и ЛСС;

- металогумените втулки (сайленблокове) за окачване на комплекта спирачен цилиндър-регулатор (СЦР) и достова спирачна система (ЛСС) към рамата на талигата;

- възетата на ръчната спирачка със свързани нишки и цапукани или оголени броня. Да се провери комплектиността и състоянието на фитингите и масленките и да се запълни със смазка пространството между възетата и бронята;

- гумените маркучи на гъвкавите връзки от коня към СЦР и талигата;

- уплътнителните пръстени на свързващите глави /буфи/ и накрайници;

- маллетите на буталата на СЦР.

- задължително се ревизират и изпитват СЦР.

- гумените съединителни ръкави на въздухопроводите /главен и спомогателен/;

- гумените маркучи на гъвкавите връзки на шартите против повичане /АПП/;

- металогумените съединители и гумените капачки на АПП.

- въздушните резервоари.

При среден и капитален ремонт при ремонта на спирачните комплекти задължително се изпитват: Предписане на „БДЖ“ ЕАД от 04.04.2002 г. и Разпоредба на „БДЖ“ ЕАД №28-00-VI-166/23.04.2002 г.

Подменените части се връщат на Възложителя.

### 15. Противопожарни изисквания.

Всички пътнически вагони трябва да бъде оборудвани с един брой прахов АВС пожарогасител;

Вентилационната система, твърдите термопластични материали, текстилните изделия, гумените уплътнения за врати и прозорци, пенливите материали, вътрешните обшивки, модулните панели, електрическите кабели, гумените свързващи проходи, твърдите термопластични материали, подовите настилки, седалките и платовете за талигарнето им да отговарят на изискванията на фпш на ИС 364-2 минимум клас „В“ - отнася се също за нововлагани материали при подмяна.

## 16. Гарантии.

Съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“ със следните допълнения и изменения:

- за сглобката на прекомаплектовани колоси - 24 месеца;
- за нови елементи, монтирани при прекомаплектоване на колосите - гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ - ПП“ ВООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД.

- за ролковите лагери - пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж.

Изчислителната основна номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не по-малко от 90% от всички монтирани лагери;

- Спирачна система - съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;

- Високоволтова инсталация - при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

- Нисковолтова инсталация - при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

- Топлотна (за щадна система) - при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

- Оборудване на вагона - при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

- боя - 5 години без преобработване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премакване на графити;

- за всички монтирани нови възли, детайли и части - 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

## II. Изисквания за предаване на вагоните от ремонт.

След приключване на цялостен ремонт на вагона и след балансирането му, да се извърши пътна проба организирана от Влажителя и залушена от Изпълнителя, на разстояние минимум 30 км. в една посока.

За всеки ремонтиран вагон Изпълнителя предоставя на Влажителя:

### 1. „Технически паспорт на вагона“, съдържащ:

- Конструктивни чертежи на новонаградените елементи, възли и детайли;
- Електрически схеми на нисковолтовата инсталация на вагона и на главното електрическо табло;

- Техническа документация за отделните електрически блокове и възли, вкл. монтажна схема и схема на връзките за новите елементи;

- Инструкции за експлоатация и ремонт на захранващата, осветителната, отоплителната и озвучителна системи;

- Техническа документация за главното електрическо табло, вкл. монтажна схема и схема на връзките в таблото;

- Размерни схеми за балансиране на вагона и телгово балансиране след ремонт;

- Протокол за електрическите изпитания на системите на вагона;

- Протокол от капацитивен тест на акумулаторната батерия;

- Сертификат за качество на стоманен предизпитан /стоманка/ за  $+175^{\circ}\text{C}$ ;

- Протокола от изпитанията на отделните части и агрегати;

- Протокол за приемателно изпитание на автоматичната спирачка;

- Протокол от пътна проба на вагона;

- Сертификат за качество за използваните материали;

- Декларация за съответствие за използваните материали;

- Сведения VI-13 и известие обр. ВП-10а;

### 2. Документация съгласно договора за ремонт.

III. Общи изисквания към влаганите изделия, елементи и материали и доставчиците им.

1. Изисквания към влаганите изделия, елементи и материали.

Всички влагани изделия, елементи и материали трябва да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдела „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД. Всички промени в конструкцията и процеса на работа, свързани с подмяна на влаганите изделия, елементи и материали, се предлагат/разработват от завода, извършващ ремонта на вагоните, и се одобряват от отдела „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

Заменяните части /теглително, буферно и спиратно оборудване/ да се снабдят с „БДЖ – ПП“ маркировка. Маркирането да се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фишовите на UIC и инструкциите на RIG.

2. Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.

2.1. Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.

Производителът трябва да бъде сертифициран по изискванията на системата за управление на качеството съгласно стандартите от серията ISO 9000 или сертифициран по IRIS за производството на съответното изделие (само за произвежданите от него изделия) или еквивалент от съответния упълномощен орган. Доставка на всяко влагано изделие или материал да се придружава от сертификат за качество и декларация за съответствие;

2.2. Изисквания към кандидата за извършване на ремонта – Да бъде сертифициран при слагане на критериите, определени съответно в приложението № 55 (изисквания и критерии за оценка), съгласно чл. 626, ал 9 от Наредба № 59 за функцията № 4 (функция по извършване на поддържането), съгласно чл. 626, ал 7 от същата Наредба - да предостави заверено копие на валиден сертификат;

След избор на изпълнител, пълният комплект от документацията по техническата спецификация се предоставя от изпълнителя за предварителна проверка в отдела „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

При приемане на вагоните от ремонт се изпраща покана до отдела „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД и съответното вагонно депо (ВД), стопанисващо вагона, които предприемат действия по приемане на вагоните от ремонт.

Представителите на „БДЖ- Пътнически превози“ ЕООД имат право за проверка на технологичното оборудване и квалификацията на персонала, зает с ремонта на вагоните.



*Приложение № 4*  
*Към договор № 2.19/23-03.2018*

**Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 2133**



# „БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

ул. "Мана Вана" № 3, София 1000, България  
тел: (+359 2) 927 98 99  
bdr\_oper@bdrp.bg  
www.bdrp.bg



ОДОБРЯВАМ: /

**ЦЛАМЕН ПЕШАРОВ**  
УПРАВИТЕЛ НА „БДЖ - ПП“ ЕООД

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

ЗА

### РЕМОНТ НА ПЪТНИЧЕСКИ ВАГОН ОТ СЕРИЯ 2133

Изпълнението на поръчката трябва да бъде съобразено със спазване на следните задължителни изисквания:

- „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ – от 2005 г., „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, „Инструкции за извършване проверка, профилактика, настройка, ремонт и изпитания на елементи, възли, блокове и системи от електрооборудването на пътнически вагони при сърезишките, среден и капитален ремонт на пътнически вагони – II, 2011 г.“ и изискванията на Инструкциите за ремонт и осигуряване на частите и възлите на пътническите вагони.
- „Технически условия“ на „Холдинг БДЖ“ ЕАД и „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД – за отделните части, възли и агрегати.
- Заповед № 327/21.05.2008 г. т. 2.1. – всички части, които се доставят с цел подмяна трябва да отговарят на изискванията, залегнали в действащите нормативни актове в железопътния транспорт – БДС EN, фирмово на УПС, технически спецификации за оперативна съвместимост /ТСОС/ и др.

I. Необходимо е да се вземат предвид следните изменения и допълнения към тях:

#### 1. Колоси.

Монтиране на колоси с нови козела осигурени от Изпълнителя, при спазване на следните условия:

- „Технически условия“ за производство и доставка на козела – отговарящи на „Общи технически условия за производство и доставка на козела ОТУ 2 II/V от 2011 г.;

- Козелата задължително да имат допуск до експлоатация, издаден от „БДЖ – ПП“ ЕООД, сертификат за качество и гаранция.

В случай че при предсъмплектоване на колос, оста се окаже негодна, „БДЖ - ПП“ ЕООД ще взирати друга собствена ос / колос / за замяна.

#### 2. Буксов възел.

Монтиране на нови лагери и лабиринтни втулки при капитален ремонт. Допускат се само буксови лагери, които са класифицирани и произведени от им с сертифициран. Новите лагери

трябва да отговарят на действителните технически спецификации и изисквания на „БДЖ – ПП“ ЕООД и БДС EN 12080-2007+A1:2010. При демонтиране, лагерите се идентифицират с марка, с номера на вагона, от който са демонтирани колоските. При маркирането на лагерите задължително присъства ИКРП на „БДЖ – ПП“ ЕООД, който подписва протокол за демонтираните буксови лагери за всеки един вагон поотделно. Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 3. Буфери.

При капитален ремонт се монтират нови буфери с нов еластичен елемент – да отговарят на БДС EN 15551:2017 /фийш UIC 527-1/. Осигуряването на буферите се извършва с коронна гайка и шплиц.

При среден ремонт се монтират нови металогумени пакети.

Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 4. Теглични съоръжения.

Ремонтират се съгласно изискванията на Промислените за капитален и среден ремонт и действащата инструкция. При капитален ремонт се заменят с нови, отговарящи на БДС EN 15 566:2016. Демонтираните се връщат на Възложителя.

### 5. Странични врати.

Задължителен демонтаж и ремонт в специализирано отделение. Задължително се изпълнява § 66 на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони на БДЖ“. Липсващи елементи и части се възстановяват. Изпълнителя извършва:

– Пълна профилактика на елементите от задвижването на вратите, електромагнитните разпределители и пневмоподготвящите групи.

– Пълна профилактика на тахогенератора с подмяна на лагерите и почистване на шевърната връзка.

– Функционална проверка, чрез „Тест“ бутон и чрез въртене на тахогенератора на системата за автоматично затваряне и блокиране на страничните врати.

– Задължителна подмяна на филтриращите елементи от пневмоподготвящите групи и входния филтър на инсталацията за високо налягане;

– Проверка и изпитване на пневматичните цилиндри от задвижването на вратите. При установяване на нефункционалност или липса – монтаж на нови от Изпълнителя;

– Монтиране на светлини индикатори за „блокирана“/„деблокирана“ странична врата. Схемата на разположението на индикатора и схемата на електрическите връзки се изработват от „Изпълнителя“ и се предлагат за съгласуване от „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД.

Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 6. Чалки и купейни врати.

Ремонтират се съгласно изискванията на §59 на „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“. Задължително възстановяване на заключването с кифе.

### 7. Междувагонни мехове.

При капитален ремонт се монтират нови междувагонни мехове, съответстващи на фийш на UIC 561.

### 8. Мебелировка и външно обзавеждане.

– Преталициране на седалките с плат, съгласуван и одобрен от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД. Седалките да бъдат оборудвани с подглавници тип „деперуда“. Задължително оборудване на вагона с пердата при капитален и среден ремонт.

– При капитален ремонт да се подменят латексовата и пенополиуретановата вложка на седалките и облегалките (гръбчета).

– Елементите за вътрешно декоративно покритие, които се използват, да са с размертки и качества, съгласувани и одобрени от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

– При капитален ремонт задължително се извършва пълна подмяна на подовото покритие /включително и това на платформите пред входните врати/ с ново – противоплъзгащо,

предназначено за транспортни средства, отговарящо на изискванията на фиш на UIC 564-2 минимум клас „В“.

- При среден и капитален ремонт задължително се извършва цялостна подмяна на всички стъклопакети, съответстващи на фиш UIC 564-1.

- На вагоните подложени за капитален ремонт вагониз, да се извърши подмяна на челната стена откъм сигнатурния възел.

Демонтираните части се връщат на Възможителя.

- Монтаж на стикери с пиктограми съгласно изискванията на RfE, както и поставяне на стикери на платформите на вагоните за правата на пътниците Регламент (ЕО) 1371/2007, стикер за „Сигнали за безопасност в транспорта“.

- Да се поставят стикери и указателни табели, указващи местата за евакуация;

Да се монтират „аварийни чучета“ в салона на вагона с размери съгласно т.5.1 от фиш на UIC 564-1, разположени в съответствие с т.5.2 от фиш на UIC 564-1;

#### 9. Тоалетна и водни инсталации.

На всички ремонтирани вагони да се извърши вътрешно почистване и измиване на водните резервоари:

Задължително се извършва проверка и профилактика на вакуумните тоалетни съгласно инструкциите на фирмата производител, като се обърне особено внимание на връзката между тоалетния модул и резервоара. При наличие на неплътности връзката се ремонтира до отстраняване на пропуските. Задължително се подменят гумените съединения и елементи на вакуумната тоалетна система. Спазват се предписанията на фирмата производител за периодичната на подмяна на отделните възли и елементи. Задължително се демонтират и промиват резервоарите за отпадни води. Задължително се проверяват/възстановяват нагревателите и нивомерите в резервоарите за отпадни води. Резервоарите за отпадни води се комплектоват с килеци, прикрепени надеждно към тръбопровода за почистване.

Подмяна на деформирани, изхабени и ступени елементи от пода и стените на тоалетния възел. Подменящите елементи да отговарят ценово и по вид на оригиналните. Допуска се при влошен вид на тоалетната, цялостна подмяна на тоалетния модул.

Проверка/възстановяване на бутони с реле време. Профилактика на електромагнитен клапан за дозировка водата на мивката. При наличие на неплътност клапана се подменя с нов.

Проверка/възстановяване на системата за източване на водата от водните резервоари и инсталация.

Проверка/възстановяване на нагревателите и нивомерите на водните резервоари.

Проверка и възстановяване на изписания „WC ЗАЕТО“.

#### 10. Външно боядисване коша на вагона.

Извършва се с двукомпонентен полиуретанови боя, отговарящи на фиш UIC 842-5, по технология изготвена от Възможителя и одобрена от Изпълнителя и съгласно утвърден от „БДЖ - ПП“ ВООД цвятен план. Покритието да осигурява: устойчивост на UV лъчи, механична устойчивост и устойчивост на миещи средства.

Шабонирането се извършва с боя, ситовечат или самозалепваща фолия. Наклеените шаблони трябва да са устойчиви на изтриване и миещи разтвори.

#### 11. Топло въздушен агрегат /ТВА/.

При среден и капитален ремонт задължително се извършват:

- ревизия и ремонт на корпуса на топло въздушния агрегат. При установяване на корозия, деформации или пробиви, да се ремонтира и възстанови изолацията му. Подмяна на уплътненията на капачице с нови.

- Почистване на въздушните канали. При корозия и нарушена топлоизолация- подмяна на въздушните канали с нови.

- Почистване на въздуховодите, включително въздуховода за зарежвания от салона вътрешен въздух, разположен по тавана на вагона.

- Проверка работата на „А“ и „V“ клапи. Възстановяване действието на „V“ клапата като се допуска задвижването ѝ да бъде електропневматично.

- Демонтаж и почистване на изходящите в салона клапи, подаващи топъл въздух в салона, настройка и регулиране.

- Монтиране на нов въздушен метален филтър.

- Задължителна подмяна на колектора и лагерите на постояннотоковия двигател 24 V на вентилатора.

- За вагони снабдени със задвижващ променливотоков трифазен двигател, защитен от инверторния преобразувател – профилактика на двигателя и турбината със задължителна смяна на лагерите. Продухване на турбината със съвместен въздух, почистване и проверка на инверторния преобразувател.
  - Почистване и проверка нагревателни секции, подмяна на дефектни нагреватели.
  - Почистване и проверка на изолятори, подмяна на дефектен изолятор.
  - Проверка и профилактика на защитата от прегряване на ТВА. Монтаж на нов стол за предпазителя /стойник/ за + 175°C.
  - Проверка изоляционното съпротивление на отоплителните касети с мегаомметър.
- 12. Електрооборудване на вагона.**
- При среден и капитален ремонт задължително се извършват:
- Електромонтажни – съгласно заповед № 298/13.06.2011 г.
  - Високоволтова уредба – еднополосен контакт, разключвателна кутия, главен сл. провод, междувагонни кабели, глуха дюза – почистване, профилактика, проверка изоляционно съпротивление. При несъответствие – подмяна на дефектен елемент.
  - Междувагонната връзка и магистралния провод да са изпълнени/възстановени с 18 - жилен информационни кабели съгласно фирм UIC 558. Демонтираните кабели се връщат на Възложителя.
  - Главно електрическо табло – проверка на компонентите в ел. табло и при необходимост подмяна на елементите с вписани работни параметри. Възстановяване на надписите под бутони, прекъсвачи, светлинни индикатори и контролни уреди. Големината и типа на шрифта се съгласува с „БДЖ-Пътнически превози“ БООД.
  - Осветителна уредба – работеща в режим „1“ и „1/2“. Осветителни тела – люминисцентни 36 W и 18 W. Допуска се използването на енергоспестяващи или светодиодни осветителни тела, което се съгласува с „БДЖ - ПП“ БООД.
  - Терморегулиране – проверка на термодатчиците и терморегулаторите; допуска се замена на елементите от терморегулирането с подходящи за влагане в ПЖПС.
  - Проверка на датчик за дебит на въздуха /етрово рене/, при необходимост подмяна.
  - Високоволтов шкаф /ВВШ/ - почистване, профилактика и проверка на високоволтови предпазители, рене контрол високо напрежение, резистор на високото напрежение на ВВШ и блокировка на клавиша. Задължително се подменя уплътнението на клавиша на ВВШ. Профилактика и при необходимост ремонт на вентилационната система на шкафа. При среден и капитален ремонт се монтират нови високоволтови контактори, като демонтираните се връщат на Възложителя.
  - Енергозахранваща уредба – почистване на елементи и профилактика на шкаф изправителен блок и преобразувател.
  - Проверка на трансформатор 1500V/12kVA. Продухване и почистване, приставане на клемните изводи. Проверка на комутирани контактори и блокировка на шкафа. Демонтираните части се връщат на Възложителя.
  - При среден ремонт на акумулаторните батерии се извършва почистване, промиване, профилактика и проверка на батериите – съгласно инструкцията на фирмата производител; Корекция на електролита преди изравнителен заряд. Задължително се извършва изравнителен заряд и капацитивен тест, съгласно инструкцията на заводите производители; допустим минимален капацитет на АБ 50 % от номиналния.
  - При капитален ремонт задължителна подмяна на акумулаторните батерии с нови – никел-кадмиеви 24V 275 Ah ± 10 Ah.
  - Профилактика и при необходимост ремонт на вентилационната система на шкафа на АБ.
- Озвучителна система на вагона:**
- Проверка на високоговорители и монтаж на нови от „Изпълнителя“, ако същите не са налични.
  - Монтаж/възстановяване на високоговореща уредба, съгласно инструкцията на фирм UIC568. Слушалката да е снабдена с комутатор и да бъде монтирана в подходяща ниша в зоната на главното електрическо табло /ГЕТ/ с достъп посредством ключ „коре“.
  - Извършване функционална проверка на енергозахранваща, осветителна, озвучителна и отоплителна уредби.

### 13. Талити

При капитален и среден ремонт:

- Не се разрешава напътяване на елементи от окачването.
- При капитален ремонт задължително се заменят с нови всички гумени и металогумени елементи.
- При капитален ремонт задължително се заменят с нови всички демпфери.
- При среден ремонт задължително се извършва изпитване и се представят диаграми за характеристиките на всички вложки при ремонта демпфери и се подменят/попълват табелките им.
- При среден и капитален ремонт - монтаж на нови феринги, демонтираните феринги се връщат на Възложителя.
- Монтаж на нови цилиндрични винтови пружини от буксовото окачване.
- Всички цилиндрични винтови пружини от централното окачване задължително се проверяват съгласно §21 от „Правилник за капитален ремонт на пътническия вагон на БДЖ“ за определена на годността им, като се представят протоколи от изпитването им. На годните пружини се поставят ламаринени табелки с параметрите им, а негодните се заменят с нови. Отпадналите пружини се предават на „БДЖ - ПП“ ВООД.
- При среден ремонт задължително извършване на дефектоскопия на подвесните болтове и гайки на вложките в централното окачване.
- При капитален ремонт задължително се подменят с нови гайките и подвесните болтове. Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 14. Спирачна система.

При вагоните с коледкови или дискова спирачка се заменят с нови.

- Гумените съединителни ръкави на въздухопроводите /главни и сподарателни/.
  - Гумените маркучи на гъвкавите връзки на апаратите против повлечение /АПП/.
  - Металогумените съединители и гумените вложки на АПП.
  - Вържетата на ръчната спирачка със съвместни нишки и нишукани или вгледени бронни. Да се провери комплектовката и състоянието на фитингите и маслените и да се запълни със смазка пространството между вържетата и броните.
  - Въздушните резервоари.
  - Уплътнителните пръстени на свързващите главни /муфи/ и накрайници.
  - Всички втулки и болтове на ЛСС.
  - Маншетите на буталата на СИ.
  - Задължително се ревизират и изпитват РЛС.
- Подменените части се връщат на Възложителя.

### 15. Противопожарен изисквания.

Всеки пътнически вагон трябва да бъде оборудван с един брой прахов АВС пожарогасител;

Вентилационната система, твърдите нетермопластични материали, стеклоплените изолации, гумени уплътнения за врати и прозорци, пенливите материали, вътрешните обшивки, модулните панели, електрическите кабели, гумените свързващи проходи, твърдите термопластични материали, подовите настилки, сепалките и платовете за тапицирането им да отговарят на изискванията на фпш на УИС 564-2 минимум клас „В“ – отнася се само за нововлагни материали при подмяна.

### 16. Гаранции.

Съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“ със следните допълнения и изменения:

- за сглобката на прекомплектовани колоси - 24 месеца;
  - за нови елементи, монтирани при прекомплектоване на колосите – гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ – ПП“ ВООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД.
  - за ролковите лагери – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж.
- Изчислителната основна номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не по-малко от 90% от всички монтирани лагери;

- Спирачна система – съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;

- Висковолтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Нисковолтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Тоалетна (за палта система) – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Оборудване на вагона – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- боя – 5 години без преобработване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премахване на графити;
- за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

## II. Изисквания за предаване на вагоните от ремонт.

След приключване на цялостен ремонт на вагона и след балансирането му, да се извърши пътна проба, организирана от Възложителя и заплатена от Изпълнителя, на разстояние минимум 50 км. в една посока.

За всеки ремонтиран вагон Изпълнителя предоставя на Възложителя:

1. „Технически паспорт на вагона“, съдържащи:
  - Конструктивни чертежи на новонаградените елементи, възли и детайли;
  - Електрически схеми на нисковолтовата инсталация на вагона и на главното електрическо табло;
  - Техническа документация за отделните електрически блокове и възли, вкл. монтажна схема и схема на връзките за новите елементи;
  - Инструкции за експлоатация и ремонт на захранващата, осветителната, отоплителната и озвучителна системи;
  - Техническа документация за главното електрическо табло, вкл. монтажна схема и схема на връзките в таблото;
  - Размерни схеми за балансиране на вагона и телгово балансиране след ремонт;
  - Сертификат за качество на стоплям предпазител /стопилка/ за  $175^{\circ}\text{C}$ ;
  - Протокол от капацитивен тест на акумулаторната батерия;
  - Протокол за електрическите изпитания на системите на вагона;
  - Протоколи от изпитанията на отделните части и агрегати;
  - Протокол за приемателно изпитание на автоматичната спирачка;
  - Протокол от пътна проба на вагона;
  - Сертификат за качество за използваните материали;
  - Декларация за съответствие за използваните материали;
  - Сведения VI-13 и известие обр. ВП-10а;
2. Документация съгласно договора за ремонт;

## III. Обща изисквания към влаганите изделия, елементи и материали и доставчиците им.

### 1.Изисквания към влаганите изделия, елементи и материали.

Всички влагани изделия, елементи и материали трябва да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ БООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмяна на влаганите изделия, елементи и материали, се предлагат/разработват от завода, извършващ ремонта на вагоните, и се одобряват от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ БООД.

Заменените части /теглятелно, буферно и спирачно оборудване/ да се снабдят с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането да се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фирмите на УПС и инструкциите на RIC.

### 2.Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.

2.1. Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.

2.1. Изпълнени към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.

Производителът трябва да бъде сертифициран по изискванията на системата за управление на качеството съгласно стандартите от серията ISO 9000 или сертифициран по IRIS за производството на съответното изделие (само за производителите от негр изделия) или еквивалент от съответния упълномощен орган. Доставка на всяко влагано изделие или материал да се придружава от сертификат за качество и декларация за съответствие;

2.2. Изисквания към кандидатите за извършване на ремонта – Да бъде сертифициран при спазване на критериите, определени съответно в приложение № 56 (изисквания и критерии за оценка), съгласно чл. 62б, ал 9 от Наредба № 59 за функция № 4 (функция по извършване на поддръжкането), съгласно чл. 62б, ал 7 от същата Наредба - да предостави заверено копие на валиден сертификат;

След избор на изпълнителя, пълният комплект от документацията по техническата спецификация се предоставя от изпълнителя за предварителна проверка в отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

При приемане на вагоните от ремонт се изпраща покана до отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД и съответното вагонно депю (ВД), стопанисващо вагона, които предприемат действия по приемане на вагоните от ремонт.

Представителите на „БДЖ- Пътнически превози“ ЕООД имат право за проверка на технологичното оборудване и квалификацията на персонала, зает с ремонта на вагоните.



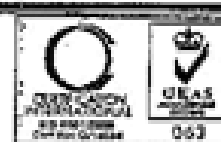
*Приложение № 5  
Към договор № 212/09-ср зов.*

**Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 2143, 2145 и 3143**



# „БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

ул. "Маяк Витола" № 3, София 1000, България  
тел.: (+359 2) 943 88 89  
E-mail: [transport@bzp.bg](mailto:transport@bzp.bg)  
[www.bzp.bg](http://www.bzp.bg)



ОДОБРЯВАМ: /

ПЛАМЕН ПЕШАРОВ  
УПРАВИТЕЛ НА „БДЖ - ПП“ ЕООД

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗА РЕМОНТ НА ПЪТНИЧЕСКИ ВАГОН ОТ СЕРИИ 2143, 2145 И 3143

Изпълнението на поръчката трябва да бъде съобразено със спазване на следните задължителни изисквания:

- „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ – от 2005 г., „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, „Инструкции за извършване проверка, профилактика, настройка, ремонт и изпитания на елементи, възли, блокове и системи от електрооборудването на пътнически вагони при експлоатация, среден и капитален ремонт на пътнически вагони – 11.2011 г.“ и изискванията на Инструкциите за ремонт и освидетелстване на частите и възлите на пътническите вагони.

- „Технически условия“ на „Холдинг БДЖ“ ЕАД и „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД – за отделните части, възли и агрегати.

- Заповед № 327/21.05.2008 г. т. 2.1. – всички части, които се доставят с цел подмяна трябва да отговарят на изискванията, залегнали в действащите нормативни актове в железопътния транспорт – БДС EN, фирмени на УПС, технически спецификации за оперативна съвместимост /ТСОС/ и др.

**I. Необходимо е да се вземат предвид следните изключения и допълнения към тях:**

### 1. Колооси.

Монтиране на колооси с нови колела и нови спиратни дискове (за вагоните с дискова спиратна система) осигурени от Изпълнителя, при спазване на следните условия:

- „Технически условия“ за производство и доставка на колела – отговарящи на „Общи технически условия за производство и доставка на колела ОТУ 2 11/IV от 2011 г.“;

- Колелата задължително да имат допуск до експлоатация, издаден от „БДЖ – ПП“ ЕООД, сертификат за качество и гаранции;

- „Технически условия“ за производство и доставка на спиратни дискове – отговарящи на „Общи технически условия за доставка на спиратни дискове на „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

- Новите спиратни дискове задължително трябва да имат сертификат за качество;

В случай, че при прекомплектоване на колоос, оста се окаже негодна, „БДЖ - ПП“ ЕООД ще изпрати друга собствена ос / колоос / за мясина.

## 2. Буксов иззел.

Монтиране на нова лагер и лабиринтни втулки при капитален ремонт. Допускат се само буксови лагери, които са класифицирани и произведени от сертифициран изготвител. Новите лагери трябва да отговарят на действащите технически спецификации и изисквания на „БДЖ – ПП“ БООД и БДС EN 12080:2007+A1:2010. При демантиране, лагерите се идентифицират с марка с номера на вагона, от който са демантирани колосите. При маркирането на лагерите задължително присъства ИКРП на „БДЖ – ПП“ БООД, който подписва протокол за демантираните буксови лагери за всеки един вагон поотделно. Демантираните части се връщат на Възложителя.

## 3. Буфери.

При капитален ремонт се монтират нови буфери с нов еластичен елемент – да отговарят на БДС EN 15551:2017 /финш UCS 527-1/. Осигуряването на буферите се извършва с коронна гайка и шпикат.

При среден ремонт се монтират нови металогумени пакети.

Демантираните части се връщат на Възложителя.

## 4. Теглични съоръжения.

Ремонтират се съгласно изискванията на Правилниците за капитален и среден ремонт и действащата инструкция. При капитален ремонт се заменят с нови отговарящи на БДС EN 15 566:2016. Демантираните се връщат на Възложителя.

## 5. Странични врати.

Задължителен демонтаж и ремонт в специализирано отделение. Задължително се изпълнява § 66 на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони на БДЖ“<sup>1</sup>. Липсващи елементи и части се възстановяват. Изпълнителя извършва:

- Пълна профилактика на елементите от задвижването на вратите, електромагнитните разпределители и пневмоподготвящите групи.

- Пълна профилактика на тахогенератора с подмяна на лагерите и почистване на шекерната връзка.

- Функционална проверка, чрез „Тест“ бутон и чрез въртене на тахогенератора на системата за автоматично затваряне и блокиране на страничните врати.

- Задължителна подмяна на филтриращите елементи от пневмоподготвящите групи и входния филтър на инсталациите за високо налягане;

- Проверка и изпитване на пневматичните цилиндри от задвижването на вратите. При установяване на нефункционалност или липса – монтаж на нови от Изпълнителя;

- Монтиране на светлинни индикатори за „блокиране“/„деблокиране“ странична врати. Схемата на разположението на индикатора и схемата на електрическите връзки се изработват от „Изпълнителя“ и се предлагат за съгласуване от „БДЖ-Пътнически превози“ БООД.

Демантираните части се връщат на Възложителя.

## 6. Чели и купейни врати.

Ремонтират се съгласно изискванията на §59 на „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“. Задължително възстановяване на заключването с ключ.

## 7. Междувагонни мехове.

При капитален ремонт се монтират нови междувагонни мехове, съответстващи на финш на UCS 561.

## 8. Мебелировка и вътрешно обзавеждане.

- Претанциране на седалките с плат, съгласуван и одобрен от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ БООД. Седалките да бъдат оборудвани с подглавници тип „леперуаи“. Задължително оборудване на вагона с пердета при капитален и среден ремонт.

- При капитален ремонт да се подменят латексовата и пенополиуретановата вложка на седалките и облегалките (грабчета).

- Елементите за вътрешно декоративно покритие, които се използват, да са с разцветки и качества, съгласувани и одобрени от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ БООД.

- При капитален ремонт задължително се извършва цялостна подмяна на подовото покритие /включително и това на платформите пред входните врати/ с ново – противскалъзгащо,

предназначено за транспортни средства, отговарящо на изискванията на фирми на UIC 564-2 минимум клас „В“.

- При среден и капитален ремонт задължително се извършва цялостна подмяна на всички стъклопакети, съответстващи на фирми UIC 564-1.

- На всички подадени за капитален ремонт вагони, да се извърши подмяна на челната стена откъм санитарния въздух.

Демонтираните части се връщат на Възловителя.

- Монтаж на стикери с шиктограми съгласно изискванията на RIG, както и поставяне на стикери на платформите на вагоните за правата на пътуването Регламент (ЕО) 871/2007, стикер за „Сигнали за нередности в транспорта“.

- Да се поставят стикери и указателни табели, указващи местата за евакуация;

Да са монтирани „американски чукачета“ в салона на вагона с размери съгласно т.5.1 от фирми на UIC 564-1, разположени в съответствие с т.5.2 от фирми на UIC 564-1;

#### 9. Тоалетни и водни инсталации.

Подмяна на деформирани, захарени и стучени елементи от пода и стените на тоалетния въздух. Подмяната се извършва с оригиналните. Допуска се при висок вид на тоалетната, цялостна подмяна на тоалетния модул.

Проверка/възстановяване на бутони с реле време. Профилактика на електромагнитен клапан за дозиране водата на мивката. При наличие на неплътност клапана се подменя с нова.

Проверка/възстановяване на системата за източване на водата от водните резервоари и инсталация.

Проверка/възстановяване на нагревателите и нивомерите на водните резервоари.

Проверка и възстановяване на индикатора „WC ЗАЕТО“.

На всички ремонтирани вагони да се извърши вътрешно почистване и измиване на водните резервоари.

#### 10. Външно боядисване коша на вагона.

Извършва се с двукомпонентни полиуретанови бои, отговарящи на фирми UIC 842-5, по технология изготвена от Възловителя и одобрена от Изпълнителя и съгласно утвърден от „БДЖ - ПП“ ЕООД цветови плам. Покритието да осигурява устойчивост на UV лъчи, механична устойчивост и устойчивост на миещи средства.

Шаблонизират се извършва боя, ситопечат или съответстваща форма. Нанесените пламове трябва да са устойчиви на изтриване и миещи разтвори.

#### 11. Топловъздушен агрегат /ТВА/.

- Ремонт и ремонт на корпуса на топовъздушния агрегат. При установяване на корозия, деформация или пробив, да се ремонтира и възстанови изолацията му. Подмяна на уплътненията на капачиците с нови.

- Почистване на въздушните канали. При корозия и нарушена топлоизолация - подмяна на въздушните канали с нови.

- Почистване на въздуховодите, включително въздуховода за задушвания от салона вътрешен въздух, разположен по тавана на вагона;

- Проверка работата на „А“ и „V“ клапи. Възстановяване действието на „V“ клапата като се допуска задвижването и да бъде електро-инергентно.

- Демонтаж и почистване на изходните в салонъ клапи, подаващи топовъздух в салона, настройка и регулиране.

- Монтиране на нов въздушен метален филтър;

- Задължителна подмяна на колектора и лагерите на постояннотокския двигател 24 V на вентилатора.

- За вагони, снабдени със задвижващ променливотоков трифазен двигател, захранван от инверторен преобразувател – профилактика на двигателя и турбината със задължителна смяна на лагерите. Продуждане на турбината със състен въздух, почистване и проверка на инверторния преобразувател.

- Почистване и проверка на нагревателни секции, подмяна на дефектирани нагреватели.

- Почистване и проверка на изолатори; подмяна на дефектен изолатор.

- Проверка и профилактика на защитата от преграждане на ТВА. Монтаж на нов стопен предпазителя /стопилка/ за + 175°C.

- Проверка изолационното съпротивление на отоплителните касети с мегомметър.

- Възстановяване на парната инсталация – съгласно § 75 – „Парна отоплителна система“ от Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ – 05.2005 год.

## 12. Електрооборудване на вагона.

При среден и капитален ремонт задължително се извършват:

- Многонапрежен избирач - за вагони с наличие многонапрежено високоволтово захранване съгласно фирм UIC552, избирачът на напрежение /селектор за превключвател/ се възстановява. При доказана функционална негодност на наличните селектор и превключвател, същите се подменят за сметка на Изпълнителя с подходящи съвременни елементи за избиране на подаденото напрежение и превключване на нагревателните секции за 1000, 1500 и 3000 волта.

При наличен окомплектован избирач, се извършва профилактика и ремонт, като се допуска замяна на дефектирани елементи със съвременни такива.

- Електроинсталация – съгласно заповед № 298/13.06.2011 г.;

- Високоволтна уредба – самополносен контакт, разклонителна кутия, главен ел.провод, междувагонни кабели, глуха дюза – почистване, профилактика, проверка изолационно съпротивление. При несъответствие – подмяна на дефектен елемент;

- Междувагонната връзка и магистралния провод да са изпълнени/изградени с 18 - жилни информационни кабели съгласно фирм UIC 558. Демонтираните кабели се връщат на Възложителя.

- Главно електрическо табло – проверка на компонентите в ел. таблото и при необходимост подмяна на елементите с вложени работни параметри. Възстановяване на надписите под бутони, превключватели, светещи индикатори и контролни уреди. Големината и типа на шрифта се съгласуват с „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД.

- Осветителна уредба – работеща в режим „1“ и „1/2“. Липсващи елементи се възстановяват. Допуска се използването на енергоспестяващи или светодиодни осветителни тела, което се съгласува с „БДЖ - ПП“ ЕООД;

- Терморегулиране – проверка на термодатчиците и терморегулаторите. Липсващи се възстановяват. Допуска се замяна на елементите от терморегулирането с подмолани за влагане в ПЖПС.

- Проверки на датчик за дебит на въздуха /ветрово реле/ - при необходимост подмяна.

- Високоволтов шкаф /ВВШ/ - почистване, профилактика и проверка на високоволтови предпазители, реле контрол високо напрежение, разединител на високото напрежение на ВВШ и блокировка на капака. Задължително се подменя уплътнението на капака на ВВШ. При среден и капитален ремонт се монтират нови високоволтови контактори, като демонтираните се връщат на Възложителя.

Генераторна уредба – почистване на елементи и профилактика на шкаф „блок изправители“. Проверка на генератора, задължителна подмяна на лагерни, проверка на физните изводи /при необходимост локално бандажиране и лакиране/. Проверка на захранващия кабел на генератора, съгласно методиката на т.3.4 от Заповед № 298/13.06.2011г. на Изпълнителния директор на „Холдинг БДЖ“ ЕАД. Кабели не отговарящи на критериите определени в методиката се заменят с нови за сметка на „Изпълнителя“. Проверка на регулатори и изправителни блокове – продухване и почистване на диодните блокове. Задължителна проверка на степи на регулаторите и генераторите.

Демонтираните части се връщат на Възложителя.

- При среден ремонт на акумулаторните батерии се извършва почистване, промиване, профилактика и проверка на батериите – съгласно инструкцията на фирмата производител; Корекция на електродита преди изравнителен заряд.

Задължително се извършва изравнителен заряд и капацитивен тест, съгласно изискванията на заводите производители; допустим минимален износът на АБ 50 % от номиналния.

- При капитален ремонт задължителна подмяна на акумулаторните батерии с нови – никел-кадмиеви 24V 275 Ah ± 10 Ah.

- Профилактика и при необходимост ремонт на вентилационната система на шкафа на АБ.

Озвучителна система на вагона:

- Проверка на високоговорителни и монтаж на нови от Изпълнителя, ако същите не са налични.

- Монтаж/възстановяване на високоговорителна уредба, съгласно изискванията на фирм UIC568. Слушалката да е снабдена с комутатор и да бъде монтирана в подходяща ящица в зоната на главното електрическо табло /ГЕТ/ с достъп посредством ключ „коре“.

- Извършване функционална проверка на енергоспестяваща, осветителна, озвучителна и отоплителна уредби.

### 13. Талиги

При капитален и среден ремонт:

- не се разрешава наплавяване на елементи от окачването;
- при капитален ремонт задължително се заменят с нови всички гумени и металогумени елементи
- при капитален ремонт задължително се заменят с нови всички демпфери;
- при среден ремонт задължително се извършва изпитване и се представят диаграми за характеристиките на всички вложени при ремонта демпфери и се подменят/попълват табелките им;
- при среден и капитален ремонт - монтаж на нови фербени /при талиги GP200 и Гьорлиц VI, демонтираните фербени се връщат на Възложителя;
- монтаж на нови цилиндрични винтови пружини от буксалото окачване.
- всички цилиндрични винтови пружини от централното окачване задължително се проверяват съгласно §21 от „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ за определяне на годността им, като се представят протоколи от изпитването им. На воланите пружини се поставят лажаршени табелки с параметрите им, а негодните се заменят с нови. Отпадналите пружини се предават на „БДЖ - ПП“ БООД;
- При среден ремонт задължително извършване на дефектоскопия на подвесните болтове и гайки на люлките в централното окачване.
- При капитален ремонт задължително се подменят с нови гайките и подвесните болтове. Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 14. Спирачна система.

При вагоните с колодкова или дискова спирачка се заменят с нови:

- гумените съединителни ръкави на въздухопроводите /главен и спомогателни/;
- гумените маркучи на гъвкавите връзки на апаратите против повлечение /АНП/;
- металогумешите съединители и гумените капачки на АПП.
- въздушните резервоари.
- уплътнителните пръстени на свързващите глави /муфи/ и накрайници;

При вагоните с колодкова спирачка се заменят с нови:

- всички втулки и болтове на ЛСС;
- маншетите на буталата на СЦ;
- задължително се ревизират и изпитват РЛС;

При вагоните с дискова спирачка се заменят с нови:

- гумени предпазни кожуси на СЦР;
- металогумешите втулки (сайленгблокове) за окачване на комплекта спирачен цилиндър-регулатор (СЦР) и цостова спирачна система (ЛСС) към рамата на талигата;
- болтовете и втулките от шарнирните връзки на СЦР и ЛСС;
- възетата на ръчната спирачка със скъсани нишки и напукани или оголели броя. Да се провери комплексността и състоянието на фитингите и маслените и да се запълни със смазка пространството между възетата и брояте;
- гумените маркучи на гъвкавите връзки от коша към СЦР в талигата;
- уплътнителните пръстени на свързващите глави /муфи/ и накрайници;
- маншетите на буталата на СЦР.
- задължително се ревизират и изпитват СЦР.

Подменените части се връщат на Възложителя.

### 15. Противопожарни изисквания.

Всеки пътнически вагон трябва да бъде оборудван с един брой проход АВС пожарогасител;

Вентилационната система, твърдите нестермощестични материали, стъклени изделия, гумени уплътнения за врати и прозорци, пеноматериали, външните облицовки, модулните панели, електрическите кабели, гумените свързващи проходи, твърдите стермощестични материали, половите настилки, седалките и платовете за талицирането им да отговарят на изискванията на филт на ИС 564-2 минимум клас „В“ – отнася се само за неводогащи материали при подмяна.

### 16. Гаранции.

Съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“ със следните допълнения и изменения:

- за глоблата на прекокомплектовани колосоци - 24 месеца;

- за нови елементи, монтирани при прекомпактоване на колосите – гаранция съгласно действителните технически спецификации на „БДЖ – ПП“ БООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД.
  - за ролковите лагеря – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж.
- Изчислителната основна номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не повече от 90% от всички монтирани лагеря;
- Спирачна система – съгласно „Пътнишки за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;
  - Висковоолтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
  - Нисковоолтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
  - Тоалетна (за цялата система) – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
  - Оборудване на вагона – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
  - боя – 5 години без преободисване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премахване на графити;
  - за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

## II. Изисквания за предаване на вагоните от ремонт.

След приключване на цялостния ремонт на вагона и след балансирането му, да се извърши пътна проба, организирана от Възложителя и запаметена от Изпълнителя, на разстояние минимум 50 км. в една посока.

За всеки ремонтиран вагон Изпълнителя предоставя на Възложителя:

1. „Технически паспорт на вагона“, съдържащ:
  - Конструктивни чертежи на нововградените елементи, възли и детайли;
  - Електрически схеми на нисковоолтовата инсталация на вагона и на главното електрическо табло;
  - Техническа документация за отделните електрически блокове и възли, вкл. монтажна схема и схема на връзките за новите елементи;
  - Инструкции за експлоатация и ремонт на захранващата, осветителната, отоплителната и звуковата системи;
  - Техническа документация за главното електрическо табло, вкл. монтажна схема и схема на връзките в таблото;
  - Размерни схеми за балансиране на вагона и телово балансиране след ремонт;
  - Сертификат за качество на стопиен предпазител /стопишна/ за  $+175^{\circ}\text{C}$ .
  - Протокол от капацитивен тест на акумулаторната батерия.
  - Протокол за електрическите изпитания на системите на вагона.
  - Протоколи от изпитанията на отделните части и агрегати;
  - Протокол за присъствено изпитание на автоматичната спирачка;
  - Протокол от пътна проба на вагона;
  - Сертификат за качество за използваните материали;
  - Декларация за съответствие за използваните материали;
  - Сведения VI-13 и известие обр. ВП-10а;
2. Документация съгласно договора за ремонт;

## III. Общи изисквания към влаганите изделия, елементи и материали и доставчиците им.

### 1. Изисквания към влаганите изделия, елементи и материали.

Всички влагани изделия, елементи и материали трябва да отговарят на конструктивната документация и технически спецификация, одобрена от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ БООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмяна на влаганите изделия, елементи и материали, се предлагат/разработват от завода, извършващ ремонта на вагоните, и се одобряват от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ БООД.

Заменените части /тестително, буферно и спиречно оборудване/ да се снабдят с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането да се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фирмите на УПС и инструкциите на РИС.

2.Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.

1.Изисквания към влаганите изделия, елементи и материали.

Всички влагани изделия, елементи и материали трябва да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдел „Пътнически вагон“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързан с подмяна на влаганите изделия, елементи и материали, се предлагат/разработват от завода, извършващ ремонта на вагоните, и се одобрят от отдел „Пътнически вагон“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

Заменените части /тестително, буферно и спиречно оборудване/ да се снабдят с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането да се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фирмите на УПС и инструкциите на РИС.

2.Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.

2.1. Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.

Производителът трябва да бъде сертифициран по изискванията на системата за управление на качеството съгласно стандартите от серията ISO 9000 или сертифициран по IRIS за производството на съответното изделие (само за произвежданите от него изделия) или еквивалент от съответния уполномощен орган. Доставка на всяко влагано изделие или материал да се придружава от сертификат за качество и декларация за съответствие;

2.2. Изисквания към кандидата за извършване на ремонта – Да бъде сертифициран при спазване на критериите, определените съответно в приложение № 56 (изисквания и критерии за оценка), съгласно чл. 62б, ал 9 от Наредба № 59 за функция № 4 (функция по извършване на поддръжката), съгласно чл. 62б, ал 7 от същата Наредба - да предостави заверено копие на валиден сертификат;

След избор на изпълнителя, пълният комплект от документацията по техническата спецификация се предоставя от изпълнителя за предварителна заверка в отдел „Пътнически вагон“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

При приемане на вагоните от ремонт се изпраща покана до отдел „Пътнически вагон“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД и съответното вагонно дано (ВД), стопанисващо вагона, които предприемат действия по приемане на вагоните от ремонт.

Представителите на „БДЖ- Пътнически превози“ ЕООД имат право за проверка на технологичното оборудване и квалификацията на персонала, зает с ремонта на вагоните.



*Приложение № 8  
Към договор № 2.19.03 от 2008 г.*

**Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 8480**



**„БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ**

ул. "Никола Вапцар" № 1, София 1000, България  
тел.: (+359 2) 967 58 69  
http://www.bzpe.com/bg  
www.bzpe.bg



**ОДОБРЯВАМ:**

**ПЛАМЕН ПЕНЧАРОВ**  
УПРАВИТЕЛ НА „БДЖ - ПП“ ЕООД

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ  
ЗА  
РЕМОНТ НА ПЪТНИЧЕСКИ ВАГОН ОТ СЕРИЯ 8430**

Изпълнението на поръчката трябва да бъде съобразено със спазване на следните задължителни изисквания:

- „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ – от 2005 г., „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, „Инструкция за извършване проверка, профилактика, настройка, ремонт и изпитания на елементи, възли, блокове и системи от електрооборудването на пътнически вагони при ел.резиши, среден и капитален ремонт на пътнически вагони – 11.2011 г.“, и изискванията на Инструкциите за ремонт и освидетелстване на частите и възлите на пътническите вагони.

- „Технически условия“ на „Холдинг БДЖ“ ЕАД и „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД – за отделните части, възли и агрегати.

- Заповед № 327/21.05.2008 г. т. 2.1. – всички части, които се доставят с цел подмяна трябва да отговарят на изискванията, залегнали в действащите нормативни актове в железопътния транспорт – БДС EN, фирмово на УПС, технически спецификации за оперативна съвместимост /ТСОС/ и др.

**I. Необходимо е да се поемат предвид следните измещения и допълнения към тях:**

**1. Колооси.**

Монтиране на колооси с нови колела и нови спирателни дискове, осигурени от Изпълнителя, при спазване на следните условия:

- „Технически условия“ за производство и доставка на колела – отговарящи на „Общи технически условия за производство и доставка на колела ОТУ 2 11/IV от 2011 г.

- Колелата задължително да имат допуск до експлоатация, издаден от „БДЖ – ПП“ ЕООД, сертификат за качество и гаранция.

- „Технически условия“ за производство и доставка на спирателни дискове – отговарящи на „Общи технически условия за доставка на спирателни дискове на „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

- Новите спирателни дискове задължително трябва да имат сертификат за качество.

В случай, че при прекомплектоване на колоос, оста се окаже негодна, „БДЖ - ПП“ ЕООД ще изпрати друга собствена ос / колоос / за замяна.

**2. Буксов възел.**

Монтиране на нови лагери и лабиринтни втулки при капитален ремонт. Допускат се само

буковни лагери, които са класифицирани и производителят им е сертифициран. Новите лагери трябва да отговарят на действащите технически спецификации и изисквания на „БДЖ – ПП“ ЕООД и ЕДС EN 12080:2007+A1:2010. При демонтаже лагерите се идентифицират с марка и номера на вагона, от който са демонтирани колосоните. При маркирането на лагерите задължително присъства ИКРП на „БДЖ – ПП“ ЕООД, който подписва протокол за демонтираните буковни лагери за всеки един вагон поотделно. Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 3. Буфери.

При капитален ремонт се монтират нови буфери с нов еластичен елемент – да отговарят на ЕДС EN 15551:2017 /фийш UIC 527-1/. Осигуряването на буферите се извършва с коронна гайка и шпелент.

При среден ремонт се монтират нови металогумени пакети.

Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 4. Теглични съоръжения.

Ремонтират се съгласно изискванията на Правилниците за капитален и среден ремонт и действащата инструкция. При капитален ремонт се заменят с нови, отговарящи на ЕДС EN 15 566:2016. Демонтираните се връщат на Възложителя.

### 5. Странични врати.

Задължителен демонтаж и ремонт при необходимост в специализирано отделение. Задължително се изпълнява § 66 на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони на БДЖ“, като се възстановява автоматичното затваряне и блокировката на страничните врати на вагоните от Изпълнителя. Възстановява се автоматичната блокировка на страничните теглични врати. Възстановява се/изгражда се затварянето на страничните врати с ключ кара. Изпълнителя изготвя документация за автоматичното затваряне и блокиране на вратите, която се съгласува с Възложителя, вземайки предвид следното:

- Разблокирането на вратите да става до 1 секунда след спрянето на вагона,
- Монтира се светлинен индикатор за състоянието на блокировката
- Заключените врати да се освобождават ръчно с аварийна ръкохватка.

Задължителна подмяна на филтрираните елементи от пневмо-подготвящите групи и входния филтър на инсталацията за високо налягане.

Проверка и изпитване на пневматичните цилиндри от задвижването на вратите. При установяване на нефункционалност или липса – монтаж на нови от Изпълнителя.

### 6. Чели и купейни врати.

Ремонтират се съгласно изискванията на §59 на „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“. Проверка/възстановяване на задвижването на купейните врати и вратата на тоалетната. Задължително възстановяване на заключването на с карб.

### 7. Междувагонни мехове.

При капитален ремонт се монтират нови междувагонни мехове, съответстващи на фийш на UIC 561.

### 8. Мебелна прова и външно обзавеждане.

Презаширване на седалките с плат, съгласуван и одобрен от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД. Седалките да бъдат оборудвани с подплатници тип „пелеруда“. Задължително оборудване на купетата с пердета при капитален и среден ремонт.

При капитален ремонт да се подменят латексовата и пенополиуретановата вложка на седалките и обивките (гръбчета).

Елементите за вътрешно декоративно покритие, които се използват, да са с разцветки и качества, съгласувани и одобрени от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

Преградиците стени на купетата при капитален ремонт се подменят с нови, като не се допуска покриването на старите стени с декоративно покритие.

При капитален ремонт задължително се извършва цялостна подмяна на подовото покритие с ново – противоплъзгащо, предвидятелно за транспортни средства, твърдо и изискващото на фийш на UIC 564-2 минимум клас „В“.

При среден и капитален ремонт задължително се извършва цялостна подмяна на венчки стъклопакети, съответстващи на фийш UIC 564-1.

На всички подадени за капитален ремонт вагони, да се извършва подмяна на челната стена и стената откъм коридора на санитарния възел.

Монтаж на стикери с пиктограми съгласно изискванията на RIC, както и поставяне на:

- Стикери на платформите на вагоните за правата на пътниците Регламент (ЕО) 1371/2007.
- Стикер за „Сигнали за передности в транспорта“.
- Да се поставят стикери и указателни табели, указващи местата за евакуация.
- Да се монтират „аварийни чукчета“ в салона на вагона.

Демонтираните се връщат на Възложителя.

### 9. Тоалетни и водни инсталации.

На всички ремонтирани вагони да се извършва вътрешно почистване и измиване на водните резервоари.

Подмяна на деформирани, захлебени и ступени елементи от пода и стелите на тоалетния възел. Подмяна на елементите да отговарят цвятowo и по вид на оригиналните. Допуска се при влошен вид на тоалетната, цялостна подмяна на тоалетния модул.

Проверка/възстановяване на бутони с реле време. Профилактика на електромагнитен клапан за дозиране водата на мивката и за измиване на тоалетната чиния. При наличие на непълнотост клапаните се подменят с нови.

Проверка/възстановяване на системата за аварийно сигнализиране /паник-бутон/ от WC към служебното купе.

Проверка/възстановяване на системата за автоматично затваряне/отваряне на входната врата на WC.

Проверка/възстановяване на системата за източване на водата от водните резервоари и инсталация.

Изолация на водните резервоари и тръбопроводите, осигуряваща защита от замръзване на остатъчната вода, след източване при температура на околната среда около  $-5^{\circ}\text{C}$ .

Проверка/възстановяване на поддръжането и извомерите на водните резервоари.

Проверка и възстановяване на индикатора „WC ЗАЕТО“.

### 10. Външно боядисване коша на вагона.

Извършва се с двукомпонентни полиуретанови боя, отговарящи на филм ЛС 842-5, по технология изготвена от Възложителя и одобрена от Изпълнителя и съгласно утвърден от „БДЖ - ПП“ ЕООД цвятowi план. Покритието да осигурява: устойчивост на UV лъчи, механична устойчивост и устойчивост на миещи средства.

Шаблонирането се извършва с боя, ситопечат или самозалепващо фолио. Нанесените шаблони трябва да се устойчиви на изтриване и миещи разтвори.

### 11. Топловъздушен агрегат /ТВА/.

При среден и капитален ремонт задължително се извършват:

- почистване на въздуховодите;

- ревизия и ремонт на корпуса на топовъздушния агрегат. При установяване на корозия, деформации или пробиви, да се ремонтира и възстанови изолацията му. Подмяна на уплътнената на клапаните с нови.

- Проверка работата на „А“ и „V“ клапи. Възстановяване действието на „V“ клапата като се допуска задвижването и да бъде електроинергентно.

- Демонтаж и почистване на изходящите в салона клапи, подаващи топъл въздух, настройка и регулиране.

- Монтиране на нов въздушен метален филтър.

- При среден ремонт – задължителна подмяна на колекторе и лагерите на постоянноотокoвния двигател 24 V на вентилатора.

- Профилактика на двигателя и турбината със задължителна смяна на лагерите и съединителя на двигателя и турбината. Продуциране на турбината със съответен въздух, почистване и при необходимост, балансиране.

- Почистване и проверка награвателни секции; подмяна на дефектирани награватели.

- Почистване и проверка на изолатори; подмяна на дефектен изолатор.

- Проверка и профилактика на защитата от прегряване на ТВА. Монтаж на нов стопански предизвикател /стопинка/ за  $+175^{\circ}\text{C}$ .

- Проверка изолационното съпротивляване на отоплителните касети с мегаометър.

- Възстановяване на парната инсталация – съгласно § 75 – „Парна отоплителна система“ от Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ – 05.2005 год.

## 12. Електрооборудване на вагона.

При среден и капитален ремонт задължително се извършват:

- Електронинсталация – съгласно заповед № 298/13.06.2011 г.

- Високоволтова уредба – еднополюсен контакт, разклонителна кутия, главен ел.провод, междувагонни кабели, глуха доза – почистване, профилактика, проверка изолационно съпротивление. При несъответствие – подмяна на дефектен елемент.

- Междувагонната връзка и магнетронния провод да са изпълнени/възстановени с 18-жилни информативни кабели съгласно файл UIC558. Демонтираните кабели се връщат на Възложителя.

- Монтаж на 2 броя захранващи контакти за напрежение AC 220V 50Hz във всяко купе, захранвани от инвертор със синусоидално напрежение, за включване на консуматори с малка мощност /зарядни устройства за мобилни телефони, лаптопи и др./ Схемата на разположение на контактите и разположението на инвертора се предлага от Изпълнителя и се одобрява от „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД.

- Главно електрическо табло – проверка на компонентите в ел. таблото и при необходимост подмяна на елементите с вложени работни параметри. Възстановяване на надписите под бутоня, преклочватели, светлинни индикатори и контролни уреди. Големината и типа на щрифта се съгласуват с „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. При подмяна на главно електрическо табло, да се използва табло одобрено от „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД тип ГЕТ № 001.00.00.00.00.0001-И.

- Осветителна уредба – работеща в режим „1“ и „1/2“. Осветителни тела – луминесцентни 36 W и 18 W. Допуска се използването на енергоспестяващи или светодиодни осветителни тела, което се съгласува с „БДЖ - ПП“ ЕООД.

- Терморегулиране – проверка на термодатчиците и терморегулаторите, допуска се замяна на елементите от терморегулирането с подходящи за монтаж в ПВПС. При монтаж на ново ел.табло с нов контролер за управление и терморегулиране да се предвиди подмяна на датчиците.

- Почистване на въздушните канали. При корозия и нарушена топлоизолация – подмяна на въздушните канали с нови.

- Проверка на датчик за дебит на въздуха / ветрово реле / - при необходимост подмяна.

- Високоволтов шкаф /ВВШ/ - почистване, профилактика и проверка на високоволтови предпазители, реле контрол високо напрежение, разединител на високото напрежение на ВВШ и блокшровка на капака. Задължително се подменя уплътнението на капака на ВВШ. При среден и капитален ремонт се монтират нови високоволтови контактори, като демонтираните се връщат на Възложителя.

- Многонапрежен избирач - за вагони с налично многонапрежено високоволтово захранване съгласно файл UIC 552, избирачът на напрежение /селектор и преклочвател/ се възстановява. При доказана функционална пригодност на наличните селектор и преклочвател, същите се подменят за сметка на „Изпълнителя“ с подходящи съвременни елементи за избиране на подаденото напрежение и преклочване на нагревателните секции за 1000, 1500 и 3000 волта. При наличен екомпактован избирач, се извършва профилактика и ремонт, като се допуска замяна на дефектни елементи със съвременни такива.

- Генераторна уредба – почистване на елементи и профилактика на шкаф - блок изправители. Проверка на генератора, задължителна подмяна на лагери, проверка на физните изводи/при необходимост локално бандажиране и лакиране/. Проверка на захранващия кабел на генератора, съгласно методиката на т.3.4 от Заповед № 298/13.06.2011г. на Изпълнителния директор на „Холдинг БДЖ“ ЕАД. Кабели не отговарящи на критериите определени в методиката се заменят с нови за сметка на „Изпълнителя“. Проверка на регулатора и изправителен блок – продухване и почистване на диодните блокове. Задължителна проверка на стънд на регулатор и генератор.

- При среден ремонт на акумулаторните батерии се извършва почистване, промиване, профилактика и проверка на батериите – съгласно инструкцията на фирмата производител. Корекция на електролита преди изравнителен заряд.

Задължително се извършва изравнителен заряд и капацитетен тест, съгласно насокванята на заводите производители; допустим минимален капацитет на АБ 50 % от номиналния.

- При капитален ремонт задължителна подмяна на акумулаторните батерии с нови - никел-кадмиева 24V 275 Ah  $\pm$  10 Ah.

Озвучителна система на вагона:

- Проверка на високоговорителя и монтаж на вози от „Изпълнителя“ ако същите не са налични.

- Монтаж на допълнителен модул към съществуващият усилвател на високоговорителната уредба за осъществяване на съобщения „вагон“ и „съобщение влак“, съгласно изискванията на фирм UIC568. Слушалката да е снабдена с комутатор и да бъде монтирана в подходяща ниша в зоната на главното електрическо табло /ГВТ/ или в служебната кабина с дръжка посредством ключ „каре“.

- Извършване функционална проверка на енергозахранваща, осветителна, озвучителна и отоплителна уредби.

### 13. Талиги

Задължително се извършва следното:

- Заменят се с нови волчки гумени и металогумени елементи.

- Заменят се с нови волчки демпфери.

- Монтаж на нови фербани. Демонтираните фербани се предават на Възложителя.

- Монтаж на нови цилиндрични вилтови пружини от буксовото окачване.

- Волчки цилиндрични вилтови пружини от централното окачване задължително се проверяват съгласно §21 от „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ за определяне на годността им, като се представят протоколи от изпитването им. На годните пружини се поставят ламаринени табелки с параметрите им, а негодните се заменят с нови. Отпадналите пружини се предават на „БДЖ - ПП“ ЕООД.

- Подменят се с нови гайките и подвесните болтове. Демонтираните се връщат на Възложителя.

- Не се разрешава наддавяне на елементи от окачването.

- При среден и капитален ремонт - монтаж на нови фербани. Демонтираните фербани се предават на Възложителя.

Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 14. Спирачна система

При ремонта /капитален и среден/ на вагоните да се заменят с нови, както следва:

- Гумените съединителни ръкави на въздухопроводите /главен и спомагателен/.

- Гумените маркучи на гъвкавите връзки на апаратите против повлечави /АПВ/.

- Гумените маркучи на гъвкавите връзки от коша към СЦР в талигите.

- Металогумените съединители и гумените капачки на АПВ.

- Възетата на ръчната спирачка със съвпазни пилки и напужени или огролену брони. Да се провери комплектноста и състоянието на фитингите и маеленките и да се запълни със смазка пространството между възетата и броните.

- Въздушните резервоари.

- Уплънителните пръстени на свързващите главни /муфи/ и накрайници.

- Болтовете и втулките от шартирните връзки на СЦР и ЛСС.

- Металогумените втулки (сайлентблокове) за окачване на комплекта спирачни цилиндър-регулатор (СЦР) и лостова спирачна система (ЛСС) към рамата на талигата.

- Гумените маркучи на гъвкавите връзки от коша към СЦР в талигите.

- Магнетите на буталата на СЦР.

- Гумени предпазни кожуси на СЦР.

- Задължително се ремонтират и изпитват СЦР.

Демонтираните части се връщат на Възложителя.

### 15. Противопожарни изисквания.

Всеки пътнически вагон трябва да бъде оборудван с един брой прахов АВС пожарогасител;

Вентилационната система, твърдите термопластични материали, текстилните изделия, гумени уплътнения за врати и прозорци, пеноливите материали, вътершните обшивки, модулните панели, електрическите кабели, гумените свързващи проходи, твърдите термопластични материали, подовите настилки, седалките и платовете за тапишването им да отговарят на

изискванията на фаш на UIC 564-2 минимум клас „В“ – отнася се само за нововлагани материали при подемна.

#### 16. Гаранция.

Съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“ със следните допълнения и изменения:

- за сглобката на прекомплектования колооса - 24 месеца;
  - за нови елементи, монтирани при прекомплектоване на колоосите – гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ – ПП“ БООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД.
  - за ролковите лагери – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж.
- Изчислителната основна номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не по-малко от 90% от всички монтирани лагери;
- Спиречна система – съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;
  - Висковолтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
  - Нисковолтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
  - Топлетка (за цялата система) – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
  - Оборудване на вагона – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
  - Бол – 5 години без преобработване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премахване на графити;
  - за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

#### II. Изисквания за предпране на вагоните от ремонт.

След приключване на цялостния ремонт на вагона и след балансирането му, да се извърши пътна проба организирана от Възложителя и заплатена от Изпълнителя, на разстояние минимум 50 км, в една посока.

За всеки ремонтиран вагон Изпълнителя предоставя на Възложителя:

1. „Технически паспорт на вагона“, съдържащ:
  - Конструктивни чертежи на нововградените елементи, възли и детайли;
  - Електрически схеми на нисковолтовата инсталация на вагона и на главното електрическо табло;
  - Техническа документация за отделните електрически блокове и възли, вкл. монтажна схема и схема на връзките за новите елементи;
  - Инструкции за експлоатация и ремонт на захранващата, осветителната, отоплителната и озвучителна системи;
  - Техническа документация за главното електрическо табло, вкл. монтажна схема и схема на връзките в таблото;
  - Размерни схеми за балансиране на вагона и топло балансиране след ремонт;
  - Протокол за електрическите изпитания на системите на вагона.
  - Протокол от капацитивен тест на акумулаторната батерия.
  - Сертификат за качество на стоплем предпазителя /стопилка/ за + 125°C.
  - Протоколи от изпитанията на отделните части и агрегати;
  - Протокол за приемателно изпитане на автоматичната спирателна;
  - Протокол от пътна проба на вагона;
  - Сертификат за качество за използваните материали;
  - Декларация за съответствие за използваните материали;
  - Сведения VI-13 и известие обр. ВП-10а;
2. Документация съгласно договора за ремонт.

### III. Общи изисквания към влаганите изделия, елементи и материали и доставчиците им.

#### 1. Изисквания към влаганите изделия, елементи и материали.

Всички влагани изделия, елементи и материали трябва да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД. Всячки промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмяна на влаганите изделия, елементи и материали, се предлагат/разработват от завода, извършващ ремонта на вагоните, и се одобряват от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

Заменените части /геплители, буферно и спиречно оборудване/ да се снабдят с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането да се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фишовете на UIC и инструкциите на RIC.

#### 2. Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.

##### 2.1. Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.

Производителът трябва да бъде сертифициран по изискванията на системата за управление на качеството съгласно стандартите от серията ISO 9000 или сертифициран по IRIS за производството на съответното изделие (само за произвеждащите от него изделия) чрез еквивалент от съответния утвърден орган. Доставка на всяко влагано изделие или материал да се придружава от сертификат за качество и декларация за съответствие;

2.2. Изисквания към кандидата за извършване на ремонта – Да бъде сертифициран при спазване на критериите, определени съответно в приложение № 56 (изисквания и критерии за оценка), съгласно чл. 62б, ал 9 от Наредба № 59 за функция № 4 (функция по извършване на поддръжката), съгласно чл. 62б, ал 7 от същата Наредба - да предостави заверено копие на валиден сертификат;

След избор на изпълнител, пътният комплект от документацията по техническата спецификация се предоставя от изпълнителя за предварителна заверка в отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

При приемане на вагоните от ремонт се изпраща покана до отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД и съответното вагонно дело (ВД), стопанисващо вагона, които предприемат действия по дръмване на вагоните от ремонт.

Представителите на „БДЖ- Пътнически превози“ ЕООД имат право за проверка на технологичното оборудване и квалификацията на персонала, заст с ремонта на вагоните.



**Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон за междурелсе 760 мм**



# „БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

ул. "Нова Виза" № 1, София 1048, България  
тел.: (+359 2) 987 88 89  
e-mail: [transport@bdz.bg](mailto:transport@bdz.bg)  
[www.bdz.bg](http://www.bdz.bg)



ОДОБРЯВАМ:

ПЛАМЕН ПЕШАРОВ  
УПРАВЯТЕЛ НА „БДЖ - ПП“ ЕООД

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗА РЕМОНТ НА ПЪТНИЧЕСКИ ВАГОН ЗА МЕЖДУРЕЛСНЕ 760 MM

При изпълнение на ремонта трябва да се спазват изискванията, регламентирани в следните документи:

1. „Промисленък за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ от 03. 2001 г.
2. „Инструкция за среден ремонт на пътнически вагони за междурелсние 760 мм“.
3. „Инструкция за преглед, ремонт и изпитване на топлищно отблъскателни съоръжения за вагони с междурелсние 760 мм“.
4. Инструкция за преглед, ремонт и изпитване на отделните възли и агрегати на пътническите вагони.
5. Инструкция за вагонни колооси на „БДЖ“ ЕАД;
6. Инструкция за вагонни лагерни - 1989 г. на „БДЖ“ ЕАД.

I. Необходимо е да се вземат предвид следните изменения и допълнения към тях:

При ремонта на вагоните да се извърши допълнително следното:

1. Ремонт на вагоните да се извърши съгласно одобрена от „БДЖ – ПП“ ЕООД техническа документация от 26.06.2007 г.;
2. Монтаж на санитарен възел, модулери тип, по одобрена от „БДЖ – ПП“ ЕООД документация.  
Изместване на главното ел. табло на стешта на новия санитарен възел по документация на Изпълнителя, утвърдена от Възложителя.
3. Подмяна на прозоречните рамки с нови по одобрена от „БДЖ – ПП“ ЕООД чертежна документация от 25.08.2015 г. Използваните стъкла и стъклопакети задължително да са от закалено стъкло;
4. Подмяна на съществуващите седалки с нови, след съгласуване с дирекция „Маркетинг и продажби“ и отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД. Конструкцията на седалката да позволява:
  - лесно монтиране на подглавници тип „пеперуда“.
  - лесен монтаж и демонтаж на седалките към пода на вагона;
5. За тапиране на седалките да се използва материя, съответстваща на изискванията на УПС, фиш № 564-2 и след одобрение на модела и разцветка от Възложителя. Представените за одобрение модела да са придружени от протокол за изпитания от оторизирана лаборатория;
6. Буков възел – съгласно одобрена от „БДЖ – ПП“ ЕООД документация от 06.06.2014 г – чертеж Т76 – 1.00.00. ПР;

7. Задължителен монтаж от Изпълнителя на нови бандажни колоси – същите да съответстват на БДС EN 13260:2009+A1:2010 и действащите технически спецификации и изисквания на „БДЖ – ПП“ БООД;

• Монтаж на нови лагери и лабиринтни втулки съгласно черт. № 176-1.00.00 ПР, като същите да съответстват на БДС EN 12080:2007+A1:2010 и на действащите технически спецификации и изисквания на „БДЖ – ПП“ БООД.

8. Външното боядисване да се извърши по технологията на Изпълнителя, предварително съгласувана и одобрена от Възложителя. Външни престои плав съгласно одобрена от „БДЖ – ПП“ БООД схема от 20.10.2015 г;

9. Надписи и знаци по вагоните съгласно одобрена от „БДЖ – ПП“ БООД схема от 23.11.2015 г.;

10. Материала, който ще се използва за вътрешна обшивка на вагона, да съответства на изискванията на филм UIC 564-2. Същият се съгласува с дирекция „Маркетинг и продажби“ и отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ БООД. Елементите, които се използват за вътрешно декоративно покритие да са с размеретки и качества, съгласувани с дирекция „Маркетинг и продажби“ и отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ БООД;

11. В салона на вагона да се монтират захранващи контакти за сигуростанционно напрежение AC 220V 50Hz по утвърдена от отдел „Пътнически вагони“ документация, за включване на консуматори с малка мощност - зарядни устройства за мобилни телефони, лаптопи и др. (минимум 2 броя контакти);

12. Монтаж на ново главно електрическо табло – в съответствие с филм UIC 550 по документация, изготвена от Изпълнителя и одобрена от отдел „Пътнически вагони“;

13. Монтаж на нови акумулаторни батерии – алкални с напрежение 24V DC и капацитет 275 Ah.

14. Монтаж на инвертор 24V DC / 220V AC (сигуростанционно) и мощност 1700W за захранване на контакти в салона.

15. Осветление на вагона – изпълнено с осветителни тела светодиоден тип и режими на работа - аварийен, икономичен (1/2) и пълно осветление.

16. Подмяна на всички гумени и уплътнителни елементи от първите кракове и от гъвкавите междувагонни връзки на вагона с нови. Допуска се възстановяване на тавото и елементите на крапа до размери в съответствие с конструкторивната документация.

17. Подмяна на изолацията на проводника с материал, съответстващ на изискванията на филм UIC 564-2, минимум клас „В“.

18. Ремонт на вентилационната система на вагона.

19. Демонтаж, пълно разглобяване и при необходимост ремонт на страничните врати на вагона с възстановяване на механизма за повдигане на крилата.

20. При ремонта на частите от елементите от спирачната система на талгатата и вагона да се заменят с нови: гъвкавите междувагонни връзки (в това число и парните връзки между вагоните), всички гумени и металогумени елементи, болтове и втулки от диархричните връзки, въжета на паркинг-спирачка, уплътнителни пръстени на свързващите главни (муфи), маншети и въздушните резервоари;

21. При необходимост от влягане на нови материали, същите трябва да отговарят по отношение на своите параметри на изискванията, заложени в конструкторивната документация и технически спецификации или на съгласуваната с отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ документация. Твърдите нетермопластични материали, текстилните изделия, гумените уплътнения за врати и прозорци, пеновите материали, електрическите кабели, гумските свързващи проходи, твърдите термопластични материали, половите настилки и седалките да отговарят на изискванията на филм UIC 564-2, минимум клас „В“. Това се отнася само за нововляганите материали;

22. Всички промени, възникнали в процеса на работа, свързани с промяна на вляганите изделия, елементи и материали се предлагат (разработват) от Изпълнителя, извършващ ремонта на вагоните и се съгласуват с отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ БООД. Заместващите части (тагитално, буферно и спирачно оборудване) да се снабдят с БДЖ маркировка. Маркирането да се направи в съответствие инструкциите на RIC;

23. Вагона трябва да бъде оборудван с едък брой прахов ABC пожарогасител,

монтиран зад термично закачено стъкло;

24. Да се поставят стикери и указателни табели, указващи местата за смазвания;

25. Да се поставят стикери, указващи прамата на пътниците;

26. Да са монтирани „аварийни чукчета“ в салона на вагона;

27. Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали - производителят трябва да бъде сертифициран по изискванията на системата за управление на качеството съгласно стандартите от серията ISO 9000 или сертифициран по IRIS за производството на съответното изделие (само за произвежданите от него изделия) от съответния упълномощен орган. Доставка на всяко влагане изделие или материал да се придружава от сертификата за качество и декларация за съответствие;

28. Изисквания към кандидатите за извършване на ремонта - Да бъде сертифициран при спазване на критериите, определени съответно в приложение № 56 (изисквания и критерии за оценка), съгласно чл. 62б, ал 9 от Наредба № 59 за функция № 4 (функция по извършване на поддръжването) - да предостави заверено копие на валиден сертификат;

29. Гаранции:

Съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“ със следните допълващи и изменения:

- Корососи - 5 (пет) години от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- за нови елементи, монтирани при прекомплектоване на корососите - гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ - ППТ ЕООД“ и „Холдинг БДЖ“ ЕАД.
- Спирателна система - съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;
- Нисковолтова инсталация - 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Топлетна (за цялата система) - 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Оборудване на вагона - 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Бутови ролкови лагери - пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на пускане в експлоатация на вагона. Изчислителната основна възможна дълготечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не по-малко от 90% от всички монтирани лагери.
- Бокс - 5(пет) години без преобработване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премахване на графита;
- за всички монтирани нови възли, детайли и части - 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона.

### III. Изисквания за предаване на вагоните от ремонта.

След приключване на цялостен ремонт на вагона и след балансирането му, да се извърши пътна проба организирана от Възложителя и запечатена от Изпълнителя, на разстояние минимум 50 км. в една посока.

За всеки ремонтиран вагон Изпълнителя предоставя на Възложителя:

1. „Технически паспорт на вагона“, съдържащ:
  - Конструктивни чертежи на новострадените елементи, възли и детайли;
  - Електрически схеми на нисковолната инсталация на вагона и на главното електрическо табло;
  - Техническа документация за отделните електрически блокове и възли, вкл. монтажна схема и схема на връзките за новите елементи;
  - Инструкции за експлоатация и ремонт на захранващата, осветителната, отоплителната и озвучителна системи;
  - Техническа документация за главното електрическо табло, вкл. монтажна схема и схема на връзките в таблото;
  - Размерни схеми за балансиране на вагона и телсово балансиране след ремонт;
  - Протокол за електрическите изпитания на системите на вагона;
  - Протоколи от изпитанията на отделните части и агрегати;
  - Протокол за приемателно изпитание на автоматичната спирателка;

- Протокол от пътна проба на вагона;
  - Сертификат за качество за използваните материали;
  - Декларация за съответствие за използваните материали;
  - Сведения VI-13 и известие обр. ВП-10а;
2. Документацията съгласно договора за ремонт;

**III. Общи изисквания към влаганите изделия, елементи и материали и доставчиците им.**

**1. Изисквания към влаганите изделия, елементи и материали.**

Всички влагани изделия, елементи и материали трябва да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмяна на влаганите изделия, елементи и материали, се предлагат/разработват от завода, извършващ ремонта на вагоните, и се одобряват от отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

Заменените части /теглалелно, буферно и спирачно оборудване/ да се снабдят с „БДЖ – ПП“ маркировка. Маркирането да се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, филовите на UIC и инструкциите на RIC.

**2. Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.**

**2.1. Изисквания към производителите/доставчиците на влаганите изделия, елементи и материали.**

Производителят трябва да бъде сертифициран по изискванията на системата за управление на качеството съгласно стандартите от серията ISO 9000 или сертифициран по IRIS за производството на съответното изделие (само за произвежданите от него изделия) или еквивалент от съответния упълномощен орган. Доставка на всяко изработено изделие или материал да се придружава от сертификат за качество и декларация за съответствие;

2.2. Изисквания към кандидатите за извършване на ремонта – Да бъде сертифициран при спазване на критериите, определени съответно в приложение № 56 (изисквания и критерии за оценка), съгласно чл. 62б, ал 9 от Наредба № 59 за функцията № 4 (функция по извършване на поддръжката), съгласно чл. 62б, ал 7 от същата Наредба - да предостави заверено копие на валиден сертификат;

След избор на изпълнител, пълният комплект от документацията на горепосочените технически изисквания се предоставя от изпълнителя за предварителна проверка в отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД.

При приемане на вагоните от ремонт се изпраща покана до отдел „Пътнически вагони“ към „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД и съответното вагонно депо (ВД), стопанисващо вагона, които предприемат действия по приемане на вагоните от ремонт.

Представителите на „БДЖ- Пътнически превози“ ЕООД си запазват правото за проверка на технологичното оборудване и квалификацията на персонала, зает с ремонта на вагоните.

**ПРЕДАВАТЕЛНО - ПРИЕМАТЕЛЕН ПРОТОКОЛ**

№ .....

Днес ..... 20 .. год. в г-ра ..... се събра комисия в състав :

- 1 ..... - Ваг. инструктор ППП .....
- 2 ..... - Представител на ремонтния завод .....
- 3 ..... - ИКРП при "БДЖ-ПП" БООД .....

Комисията състави настоящият протокол относно предаването и приемането за ремонт на валон № ....., собственост на "БДЖ-ПП" БООД в завод .....

Вид на ремонта :  
Дата на последна ревизия

Масло на извършване : .....

Вид на милиграмите		Тип на колоските		
		ИЛИ КОЛОС	Тип колело (симетрично/несиметрично)	Диаметър (диаметър 590/610/640)
1	№	1		мм.
		2		мм.
2	№	3		мм.
		4		мм.

К О М И С И Я :

- 1 .....
- 2 .....
- 3 .....

**Завод, извършил ремонта** **ПРИЕМНО-ПРЕДАВАТЕЛЕН ПРОТОКОЛ**  
**№ вагон** **ЗА ИЗВЪРШЕН ПЛАНОВ РЕМОТ НА ПЪТНИЧЕСКИ ВАГОН**

№ вагон

Номера на колосите, извъртени за прекомплектовка	
1.Талпа №	Колоси № <b>1</b> <span style="float: right;"><b>2</b></span>
2.Талпа №	Колоси № <b>3</b> <span style="float: right;"><b>4</b></span>

Номера на колосите, монтирани на вагона	
1.Талпа №	Колоси № <b>1</b> <span style="float: right;"><b>2</b></span>
2.Талпа №	Колоси № <b>3</b> <span style="float: right;"><b>4</b></span>

Дата: .....

За завод изпълнител: Началник ОТК За "БДЖ-ПП" ЕООД:  
 1. .... ИКРП на "БДЖ-ПП" ЕООД;  
 2. .... Представител на завода 3. .... Представител на ППП.....  
 4. .... Представител на ППП.....

№	Наименование	Цена - лев
1	Планов ремонт	Всичко

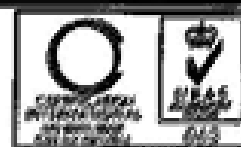
Цените са без включен ДДС.

Комисия: 1. .... 2. .... 3. .... 4. ....  
 /ОТК на завода/ /Представител на завода/ /ИКРП на "БДЖ-ПП" ЕООД/ /Представител на ППП .....



# “БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

ул. “Иван Вазов” № 3, София 1000, България  
тел.: (+359 2) 987 83 69  
bdr\_repair@bdr.bg  
www.bdr.bg



## РЕКЛАМАЦИОНЕН ПРОТОКОЛ от пътна проба

Днес, ..... г. съгласно телеграма № ..... / ..... 20 ..... г.,

Комисия в състав:

1. ....

2. Днес, ..... /име/ ~~В мн.~~ ~~Нена~~ ~~на~~ ~~договор~~ № .....

Комисия в състав:

3. ..... /имите имена – майстор по ремонт/

1. ..... /имите имена – ИКРП – БДЖ – Пътнически превози” ЕООД/

4. ..... /имите имена – представител на ППД/

2. 5. ..... /имите имена – представител на ВРЗ извършил ремонт/

6. ..... /имите имена – представител на ВРЗ извършил ремонт/

извърши извърши пътна проба с вагон/и с номери както следва:  
..... /имите имена – представител на ВРЗ извършил ремонт/

се събра в .....

със задача да извърши отпедна рекламационния/те вагон/и

№: .....

ревизия:

..... 20 ..... г.

..... 20 ..... г.

..... 20 ..... г.

Комисията констатира следното:

Вагон № ..... годеен/негодеен

Вагон № ..... годеен/негодеен

Вагон № ..... годеен/негодеен

Определя, че гореописаните повреди са в резултат на:

*Забележка: Неужастието се зачирва.*

Забележка:

1. Ремонтът ще бъде извършен на територията на Ремонтен цех при .....

(към “БДЖ – Пътнически превози” ЕООД) по одобрена kalkulация.

2. Ремонтът ще бъде извършен на територията на Вагоноремонтен завод .....

за негова сметка, включително и придвижването на вагона до завода и обратно.

*Забележка: Неужастието се зачирва.*

..... /имите имена – представител на ВРЗ извършил ремонт/

1. .... 2. .... 3. ....

4. .... 5. .... 6. ....



Одобрявам:

Пламен  
Пенбаров

Управител на „БДЖ – ПП“ ЕООД

**КАЛКУЛАЦИЯ**за разходи за заета позиция по отстраняване на рекламация  
на вагон № ..... на дата .....

Отстраняване на рекламация на пътнически вагон на коловоз в ремонтен цех

№	Наименование	време	Общо лева
1	Маневрена дейност - общо		
2	Нереализиран приход		
3	Зает коловоз в ремонтен цех		
4	Пълна себестойност		
5	Печалба		
6	Цена без ДДС		
7	Цена с ДДС		

Отстраняване на рекламация на пътнически вагон на екипировъчен коловоз

№	Наименование	време	Общо лева
1	Маневрена дейност - общо		
2	Нереализиран приход		
3	Зает екипировъчен коловоз		
4	Пълна себестойност		
5	Печалба		
6	Цена без ДДС		
7	Цена с ДДС		

Забележки:

1. В посочената цена за маневрена дейност не се включва дизеловото гориво, което се заплаща отделно в зависимост от действително направения разход.
2. Цената за зает коловоз се отнася за всяко заключено дежурство.

Съгласувано с:

..... Николина Даскалова  
Директор дирекция "Финанси"..... ( )  
Ръководител отдел "ЦАФР"

Изготвил:

..... ( )

**ПРОТОКОЛ ЗА НОМЕРА НА КОЛОСИ, С КОНТО ВАГОНА Е ПОДАДЕН Е РЕМОНТ**

Дата: ..... № вагон

Номера на колосите изпратени за прекомплектовка		
1.Талига №	1	2
2.Талига №	3	4

Компета : 1. .... 2. ....  
/ Представител на вагоните / / Представител на Възможителя /

*Приложение №*  
*16-3, 16-4, 16-8, 16-10, 16-11, 16-16, 16-17, 16-18, 16-21 и 16-22*  
*Към договор № 219/03.09.*  
*2016г.*

**Технически предложения на Изпълнителя, за обособени позиции №3, №4, №8, №10,  
№11, №16, №17, №18, №21 и №22**

АО  
 „БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
 ул. „Иван Вазов“ № 3  
 гр. София 1080

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От „КОЛОВАГ“ АД, с ЕИК 112131492, регистрирано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията, регистрационен номер ДДС: BG 112131492, със седалище и адрес на управление: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, адрес за кореспонденция: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, телефон за контакт 03561/2500, факс 03561/2500, представлявано от инж. Висла Стоянов Йончев в качеството на Изпълнителен директор и Председател на Съвета на директорите

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“, за Обособена позиция № 3 – „Планов среден ремонт на 4 броя пътнически вагони серия А 1940“, при следните условия:

1. Декларираме, че сме запознати с обявлението за обществената поръчка, документацията за участие, изискванията на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.

2. Декларираме, че сме запознати с предложените към документацията за участие и описани по-долу документи, с параметри на Възложителя при тяхното изготвяне и с изискванията за изпълнението им, така както са описани в документацията за участие по обществената поръчка и/или в самите документи, а именно:

- „Програма за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“;

- „Пономерен опис на определените за ремонт при възникнал извършител вагони“;

- „Планово-предупредителна система за ремонт на пътнически вагони“, съгласно Заповед № 292/28.11.2011г. на управителя на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, ведно с изменението ѝ.

3. Декларираме, че сме извършили оглед на .....броя вагони, както следва:..... /описват се пономерно/ (в случай, че участникът е изразил желание за оглед).

4. Предлагаме да извършим Планов среден ремонт на 4 броя пътнически вагони серия А 1940, в цяло съответствие с техническите изисквания на Възложителя, законната и

нормативна база, посочени в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 1940 и 2040“.

5. За изпълнение на „Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ БООД, за тритридневен период на 22 обособени позиции“ предлагаме приложената към настоящото техническо предложение Програма за изпълнение, съобразна изцяло с изискванията на Възложителя за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са въведени в документацията за участие по обществената поръчка.

6. Запознати сме и сме съгласни полагането на подложниците на ремонт пътнически вагони да се извършва на партиа, по заявка на Възложителя, в съответствие с Програмата ни за изпълнение по предходната точка 5 и изискванията за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са посочени в документацията за участие в обществената поръчка и допустимите отклонения по тях.

6.1 Запознати сме, че под „Партиа пътнически вагони“ и „Партиа“ за целите на настоящата обществена поръчка се разбира:

- както партиа състояща се от няколко на брой пътнически вагони от съответната серия;
- така и
- партиа, състояща се от един на брой пътнически вагон от съответната серия.

6.2 Приемаме да бъдем уведомявани писмено, чрез заявка за готовността на Възложителя да подава партидата за ремонт. Заплащаваме се на следващия работен ден от получаване на заявката, да му отговорим писмено. Приемаме след получаване на писмения ни отговор, Възложителят да ни изпрати уведомление за партидата пътнически вагони за ремонт, както и за отправната гара, от която се изпраща партидата; датата и часа на изпращането ѝ; броя на изпратените вагони, серията и номерата им и последва ревизия на вагоните.

7. Място на извършване на ремонта е на следния адрес: гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОЛОВАГ“-АД.

8. Място на предаване на партидата за ремонт - гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОЛОВАГ“-АД.

Предаването от Възложителя и приемането от Изпълнителя на партидата вагони за ремонт се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва предавателно-приемателен протокол - Приложение № 11 към проекта на договор.

9. Дата на предаване на партидата за ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на предаване на партидата за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по образец – Приложение № 11 към проекта на договор. В деня на подписване на протокола, в присъствието на представителите на Възложителя, представителите на Изпълнителя подписват съпроводителен лист – ВП-3 (в два екземпляра) за всеки вагон включен в партидата (по образец, съгласно Работна инструкция РИ 7.5-4/1-2015). Документът/ите по предходното изречение са неразделна част от протокола.

10. Място на присмане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от ремонт - гр. Септември, ул. "Любен Каравелов" №2в, „КОЛОВАГ“-АД

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и посочва датата, на която ще се извърши предаването (минимум 3 /три/ дни преди датата на предаването).*

Предаването от Изпълнителя и присмането от Възложителя на ремонтираните вагони/ремонтирания вагон се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва приемно-предавателен протокол съгласно Приложение № 12 към проекта на договор.

Неразделна част от приемно-предавателния протокол са:

1. Предавателно-приемателният протокол за предаване на партидата за ремонт, ведно с приложенията към него (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);
2. Техническият паспорт на всеки ремонтиран вагон, със съдържание описано в техническата спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия;
3. Описът на вложените при извършването на ремонта новопроизведени и/или новозакупени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

11. Запознати сме и приемаме да изпълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/и при следните условия:

11.1 Пътната проба на вагон/и за междурелсие 1435 мм ще се извършва със съставите на влаковете на „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД, определени да возят вагони от и за ремонт, съгласно план за композиране на влаковете (ПКВ) за съответната година. След ремонтиране на вагоните и подписването на приемателно-предавателен протокол по Приложение № 12 към проекта на договор, същия/те ще се ползва/т на първия възможен влак, упоменат по-горе. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

11.2 Пътната проба на вагоните за междурелсие 760 мм ще се извършва на всеки вагон, като сме запознати, че организацията на пътуването ще бъде осъществена от Възложителя и ще се извърши с първия възможен влак, при спазване на условията за назначаване, като вагоните ще се ползват на края на състава и ще пътуват „без служба“ в посоката на извършване на пробата. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

12. Дата на приемане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата след ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на приемане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата след ремонт, се счита датата на двустранно подписване на

✓

Протокол от успешно извършена пътна проба на разстояние минимум 50 км в една посока (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор)

Самó, когато е приложимо, в случай че мястото на извършване на ремонта е извън територията на Република България:

13. Място на предаване на партидата за транспортиране за ремонт - ..... (до посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата за транспортиране за ремонт се извършва с предявтелно-приемателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

14. Дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт.

За дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по Приложение № 15 към проекта на договор).

15. Място на предаване на партидата за ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще приеме партидата за ремонт).

Предаването на партидата за ремонт ще се извърши при условията и по реда на т.8 и т.9 от настоящото техническо предложение.

16. Място на приемане на партидата/вагонн част от партидата/вагон от партидата от ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще предаде партидата/вагонн част от партидата/вагон от партидата от ремонт).

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЪТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и посочва датата, на която ще се извърши предаването (минимум 10 (десет) дни преди датата на предаването).*

Приемането на партидата/вагонн част от партидата/вагон от партидата от ремонт ще се извърши при условията и по реда на т.10 от настоящото техническо предложение.

17. Запознати сме и приемаме да изпълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт партида/вагонн част от партидата/вагон от партидата, като предлагаме следния ред за извършване на Пътна проба на вагоните, ремонтирани извън територията на Р.България, който не противоречи на изискването на възложителя за извършване на пътна проба въведено с т. 11 от настоящото техническо предложение, а именно:

.....(участникът описва механизма на извършване на пътна проба, който трябва да е съобразен със задължителните изисквания на възложителя за извършването ѝ.)

18. Място на приемане на партидата/вагонн част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт - ..... (на посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт се извършва с предавателно-приемателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

19. Дата на предаване на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт.

За дата на предаване на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт, се счита датата на подписване на протокола, по по образец - Приложение № 15 към проекта на договор.

20. Запознати сме, че транспортните разходи за еднократно придвижване от Възложителя на партидата пътнически вагони за ремонт до адреса посочен в т.8 от настоящото техническо предложение (а в случаите, когато е приложимо до граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение), са за негова сметка.

21. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата за ремонт до адреса посочен в т.15 от настоящото техническо предложение, различни от посочените в т.20 транспортни разходи са за сметка на Изпълнителя. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата пътнически вагони и свързаното ѝ, след предаването ѝ за транспортиране на граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение.

22. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата от Изпълнителя след ремонт до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение са за негова сметка. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата след ремонт и свързаното ѝ/им/му, до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение.

23. Срокут за извършване на ремонта, който ще извършим по всяка партида пътнически вагони е 60 календарни дни.

24. Запознати сме и приемаме, че предложеният от нас по т.23 срок, започва да тече, считано от датата, удостоверена с двустранното подписване на предавателно-приемателния протокол от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);

25. Съгласни сме и приемаме да уведомим писмено Възложителя, за готовността си за предаване на вагоните/вагона от извършен ремонт, минимум 3 (три) дни преди датата на предаването им/му. За предаване на вагоните от ремонт ще изпратим писмена покана до отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ЛЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Запознати сме, че след получаването на поканата отдела „Пътнически вагони“ ще ни уведоми за действията по приемането на вагоните/вагона от ремонт и за представителите при приемането им/му.

*Забележка: Представители на Възложителя по прилагането на вагоните/вагона от ремонт могат да бъдат служители на отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ЛЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД и/или служители на съответното Вагонно депо, специализирано вагона.*



26. Запознати сме и приемаме да изгълъбим предмета на договора при спазване на задължителните гаранционни изисквания, условия и срокове.

Съгласни сме да носим пълна гаранционна отговорност по извършените от Нас капитални и/или средни ремонти на пътнически вагони, така както е определена в „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, със съответните допълнения и изменения по гаранционните изисквания, условия и срокове, а именно:

- за слабиката на прекомплектовани колооси - 24 месеца;
- за нови елементи, монтирани при прекомплектоване на колоосите – гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ – ПП“ ЕООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД;
- за роковите лагери – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж. Изчислителната основна номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не повече от 90% от всички монтирани лагери;
- Спирачна система – съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;
- Високоволтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Нисковолтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Тоалетна (за цялата система) – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Оборудване на вагона – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Бок – 5 години без преобработване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премахване на графити;
- за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

27. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме при извършване на капитален и/или среден ремонт на пътнически вагони, да влягаме новопроизведени от Нас и/или новозакупени резервни части, възли, агрегати и материали.

28. Запознати сме с изискването на възложителя и се задължаваме всички влягани от Нас изделия, елементи и материали да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдела „Пътнически вагони“ към Дирекция „ПЖПС“ при „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмяна на вляганите изделия, елементи и материали, ще се предлагат/разработват от Изпълнителя, извършващ ремонта на вагоните, и ще се одобряват от отдела „Пътнически вагони“. Заменените части /теглятелно, буферно и спирачно оборудване/ ще бъдат снабдени с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането ще се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фишовете на UIC и инструкциите на RIC.

29. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни всеки ремонтиран вагон да бъде предаден на Възложителя, заедно с „Технически паспорт на вагона“, със съдържание описано в съответната техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия, документацията съгласно договора за ремонт и опис на вложените при извършването на ремонта новопроизведени/новозакупени части, възли, агрегати и

материали, с минимално съдържание, в което са посочени наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

30. Заповияти сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички подменени колоси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях, да му бъдат върнати. Заповияти сме и приемаме при предаване след ремонт на посрещания вагон предмет на договора (за съответната обособена позиция) за съответната година от срока му на действие, да изготвим в два екземпляра окончателен протокол по чл.6, ал.18 от проекта на договор. Задължаваме се в срок до 10 работни дни от подписване на протокола по преходното изречение да транспортираме и предадем за наши сметка, на посочено от Възложителя място описаните в протокола колоси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях.

31. Декларираме, че приемаме казуите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

32. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 месеца, считано от датата, определена за получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

33. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

34. В случай че бѐла(ем) избрал(и) за изпълнителя на обществената поръчка се задължавам(с) да представя(им) при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112 от ЗОП.

35. Приложения към техническото предложение:

1) Програма за изпълнение на подаването на пътнически вагони за среден ремонт серия 1940, 4 броя-Приложение № 2.3.1

*Забележка: Участникът описва и прилага хронологично към техническото си предложение, конкурентните документи и информация, които прилага, съгласно изискванията на Възложителя от документацията за участие.*

Дата 06 / 06 / 2018 г.



Иванка Йончева  
Изпълнителен директор

## ПРОГРАМА

за изпълнение на работите на пътниците в полза на среден ремонт серия 1940, 4 броя

Об-ект	Означе-ние	Серия	Брой вагони среден ремонт	2018																			
				месец																			
				8	9	10	11	12	ср.р.		к.р.		ср.р.		к.р.								
	А	1940	4												1	1							
				2019																			
				месец																			
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	ср.р.		к.р.		ср.р.		к.р.	
				1																			
				2020																			
				месец																			
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	ср.р.		к.р.		ср.р.		к.р.	
				1																			



г-н Николай Паназов  
Зам. Директор "Маркетинг и развитие"  
Пълномощно № 2212 от 28.05.2018 год.

6.6.2018  
гр.София

АО  
„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
ул. „Иван Вазов“ № 3  
гр. София 1080

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От „КОЛОВАГ“ АД, с ЕИК 112131492, регистрирано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията, регистрация по ДДС: BG 112131492, със седалище и адрес на управление: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, адрес за кореспонденция: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, телефон за контакт 03561/2500, факс 03561/2500, представявано от инж. Емила Стоянов Йончев в качеството на Изпълнителен директор и Председател на Съвета на директорите

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛА,

Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществен поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“, за Обособена позиция № 4 - „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия А 1940“, при следните условия:

1. Декларираме, че сме запознати с обявлението за обществената поръчка, документацията за участие, изискванията на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.

2. Декларираме, че сме запознати с приложените към документацията за участие и описани по-долу документи, с параметри на Възложителя при тяхното изготвяне и с изискванията за изпълнението им, така както са описани в документацията за участие по обществената поръчка и/или в самите документи, а именно:

- „Програма за извършване на ремонтите по обществената поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“;

- „Повомерен опис на определените за ремонт при външен изпълнител вагони“;

- „Планово-предупредителна система за ремонт на пътнически вагони“, съгласно Заповед № 292/28.11.2011г. на управителя на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, ведно с изменението ѝ.

3. Декларираме, че сме извършили оглед на 10 броя вагони, както следва:..... /описват се повомерно/ (в случай, че участникът е упражнил правото си на оглед).

4. Предлагаме да извършим Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия А 1940, в пълно съответствие с техническите изисквания на Възложителя, законовата и нормативна база, посочени в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 1940 и 2040“.

5. За изпълнение на „Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Плавов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагона, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД за тригодишен период на 22 обособени позиции“ предлагаме приложениата към настоящото техническо предложение Програма за изпълнение, съобразна изцяло с изискванията на Възложителя за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са въведени в документацията за участие по обществената поръчка.

6. Запознати сме и сме съгласни подването на подлежащите на ремонт пътнически вагона да се извършва на партиди, по заявка на Възложителя, в съответствие с Програмата ни за изпълнение по предходната точка 5 и изискванията за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са посочени в документацията за участие в обществената поръчка и допустимите отклонения по тях.

6.1 Запознати сме, че под „Партида пътнически вагон“ и „Партида“ за целите на настоящата обществена поръчка се разбира:

- както партида състояща се от няколко на брой пътнически вагона от съответната серия;

така и

- партида, състояща се от един на брой пътнически вагон от съответната серия.

6.2 Приемаме да бъдем уведомявани писмено, чрез заявка за готовността на Възложителя да подава партидата за ремонт. Задължаваме се на следващия работен ден от получаване на заявката, да му отговорим писмено. Приемаме след получаване на писмения ни отговор, Възложителят да ни изпрати уведомление за партидата пътнически вагона за ремонт, както и за отправната гара, от която се изпраща партидата; датата и часа на изпращането ѝ; брой на изпратените вагона, серията и номерата им и последна ревизия на вагоните.

7. Място на извършване на ремонта е на следния адрес: „КОЛОВАГ“-АД, гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2 в.;

8. Място на предаване на партидата за ремонт - „КОЛОВАГ“-АД, гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2 в

Предаването от Възложителя и приемането от Изпълнителя на партидата вагона за ремонт се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва предавателно-приемателен протокол - Приложение № 11 към проекта на договор.

9. Дата на предаване на партидата за ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на предаване на партидата за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по образец – Приложение № 11 към проекта на договор. В деня на подписване на протокола, в присъствието на представителите на Възложителя, представителите на Изпълнителя подписват съпроводителен лист – ВП-3 (в два екземпляра) за всеки вагон включен в партидата (по образец, съгласно Работна инструкция РИ 7.5-4/1-2015). Документът/ите по предходното изречение са неразделна част от протокола.

10. Място на приемане на партидата/вагощи част от партидата/вагон от партидата от ремонт - „КОЛОВАГ“ АД, гр. Септември, ул. „Любен Каралов“ №2 в

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и посочва датата, на която ще се извърши предаването (минимум 3 /три/ дни преди датата на предаването).*

Предаването от Изпълнителя и приемането от Възложителя на ремонтирания вагон/ремонтирания вагон се извършва от комисия с участието на оправомощен представител на двете страни, като за целта се съставя и подписва приемно-предавателен протокол съгласно Приложение № 12 към проекта на договор.

Неразделна част от приемно-предавателния протокол са:

1. Предавателно-приемателният протокол за предаване на партидата за ремонт, ведно с приложенията към него (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);
2. Техническият паспорт на всеки ремонтиран вагон, със съдържание описано в техническата спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия;
3. Описът на вложените при извършването на ремонта новопроизведени и/или новозакупени части, възел, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

11. Запознати сме и приемаме да изпълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон /и при следните условия:

11.1 Пътната проба на вагон/и за междурелсие 1435 мм ще се извършва със съставите на влаковете на „БДЖ - Пътнически прегози“ ЕООД, определени да возят вагони от и за ремонт, съгласно план за композиране на влаковете (ПКВ) за съответната година. След ремонтване на вагоните и подписването на приемателно-предавателен протокол по Приложение № 12 към проекта на договор, същия/те ще се подава/т на първия възможен влак, упоменат по-горе. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

11.2 Пътната проба на вагоните за междурелсие 760 мм ще се извършва на всеки вагон, като сме запознати, че организацията на пътуването ще бъде осъществена от Възложителя и ще се извърши с първия възможен влак, при спазване на условията за назначаване, като вагоните ще се подават на края на състава и ще пътуват „без служба“ в посоката на извършване на пробата. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

12. Дата на приемане на партидата/вагощи част от партидата/вагон от партидата след ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на приемане на партидата/вагощи част от партидата/вагон от партидата след ремонт, се счита датата на двустранно подписване на Протокол от успешно извършена пътна проба на разстояние минимум 50 км в една посока (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор)

Само, когато е приложимо, в случай че мястото на извършване на ремонта е извън територията на Република България:

13. Място на предаване на партидата за транспортиране за ремонт - ..... (да посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата за транспортиране за ремонт се извършва с предявително-приемателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

14. Дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт.

За дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по Приложение № 15 към проекта на договор).

15. Място на предаване на партидата за ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще приеме партидата за ремонт).

Предаването на партидата за ремонт ще се извърши при условията и по реда на т.8 и т.9 от настоящото техническо предложение.

16. Място на приемане на партидата/вагоны част от партидата/вагон от партидата от ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще предаде партидата/вагоны част от партидата/вагон от партидата от ремонт).

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и поставя батаята, на която ще се извърши предаването (минимум 10 /десет/ дни преди датата на предаването).*

Приемането на партидата/вагоны част от партидата/вагон от партидата от ремонт ще се извършва при условията и по реда на т.10 от настоящото техническо предложение.

17. Запознати сме и приемаме да изпълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт партида/вагоны част от партидата/вагон от партидата, като предаваме следния ред за извършване на Пътна проба на вагоните, ремонтирани извън територията на Р.България, които не противоречи на изискването на възложителя за извършване на пътна проба въведено с т. 11 от настоящото техническо предложение, а именно:

.....(участникът описва механизъма на извършване на пътната проба, който трябва да е съобразен със задължителните изисквания на възложителя за извършването ѝ.)

18. Място на приемане на партидата/вагоны част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт - ..... (да посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата/вагоны част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт се извършва с предявително-приемателен протокол, подписан от

оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

19. Дата на предаване на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт.

За дата на предаване на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт, се счита датата на подписване на протокола, по по образец - Приложение № 15 към проекта на договор.

20. Запознати сме, че транспортните разходи за еднократно придвижаване от Възложителя на партидата пътнически вагони за ремонт до адреса посочен в т.8 от настоящото техническо предложение (а в случаите, когато е приложимо до граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение), са за негова сметка.

21. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижаване на партидата за ремонт до адреса посочен в т.13 от настоящото техническо предложение, различни от посочените в т.20 транспортни разходи са за сметка на Изпълнителя. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата пътнически вагони и омазването ѝ, след предаването ѝ за транспортиране на граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение.

22. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижаване на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата от Изпълнителя след ремонт до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение са за негова сметка. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата след ремонт и омазването ѝ/им/му, до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение.

23. Срогът за изпълнение на ремонта, който ще извършим по всяка партида пътнически вагони е 90 календарни дни.

24. Запознати сме и приемаме, че предложеният от нас по т.23 срок, започва да тече, считано от датата, удостоверена с двустранното подписване на предавателно-приемателния протокол от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);

25. Съгласни сме и приемаме да уведомим писмено Възложителя, за готовността си за предаване на вагоните/вагона от извършен ремонт, минимум 3 (три) дни преди датата на предаването им/му. За предаване на вагоните от ремонт ще изпратим писмена покана до отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ВООД. Запознати сме, че след получаването на покваната отдела „Пътнически вагони“ ще ни уведоми за действията по приемането на вагоните/вагона от ремонт и за представителите при приемането им/му.

*Забележка: Представители на Възложителя по приемането на вагоните/вагона от ремонт могат да бъдат служители на отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ВООД и/или служители на съответното Вагонно депо, стопанисващо вагона.*



26. Запознати сме и приемаме да изпълним предмета на договора при спазване на задължителните гаранционни изисквания, условия и срокове.

Съгласни сме да носим пълна гаранционна отговорност по извършените от нас капитални и/или средни ремонти на пътнически вагони, така както е определена в „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, със съответните допълнения и изменения по гаранционните изисквания, условия и срокове, а именно:

- за стабелата на прекомплактовани колоси - 24 месеца;
- за нови елементи, монтирани при прекомплактоване на колосите – гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ – ПП“ ЕООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД;
- за ролковите лагери – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж. Изчислителната основна номинална дълготечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не повече от 90% от всички монтирани лагери;
- Спирачна система – съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;
- Високоволтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Нисковолтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Топлетия (за цялата система) – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Оборудване на вагона – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Бол – 5 години без преболяване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премахане на графити;
- за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

27. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме при извършване на капитален и/или среден ремонт на пътнически вагони, да вложим новопроизведени от нас и/или новозакупени резервни части, възли, агрегати и материали.

28. Запознати сме с изискването на възложителя и се задължаваме всички вагони от нас издадени, елементи и материали да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдела „Пътнически вагони“ към Дирекция „ПЖПС“ при „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмена на вагоните издадени, елементи и материали, ще се предлагат/разработят от Изпълнителя, извършващ ремонта на вагоните, и ще се одобрят от отдела „Пътнически вагони“. Заменените части /теглително, буферно и спирачно оборудване/ ще бъдат снабдени с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането ще се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фишовете на UIC и инструкциите на RIC.

29. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни всеки ремонтиран вагон да бъде предаден на Възложителя, заедно с „Технически паспорт на вагона“, със съдържание описано в съответната техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия, документацията съгласно договора за ремонт и опис на вложените при извършването на ремонта новопроизведени/новозакупени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

30. Заповизати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички подменени колооси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях, да му бъдат върнати. Заповизати сме и приемаме при предаване след ремонт на последния вагон предмет на договора (за съответната обособена позиция) за съответната година от срока му на действие, да изготвим в два екземпляра окончателен протокол по чл.6, ал.18 от проекта на договор. Задължаваме се в срок до 10 работни дни от подписване на протокола по предходното изречение да транспортираме и предадем за наша сметка, на посочено от възложителя място описаните в протокола колооси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях.

31. Декларираме, че приемаме клаузите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

32. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 месеца, считано от датата, определена за получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

33. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, защита на заетостта и условията на труд.

34. В случай че бъда(ем) избран(и) за изпълнител на обществената поръчка се задължавам(е) да представя(им) при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112 от ЗОП.

35. Приложения към техническото предложение:

1) Програма за изпълнение на подвазването на пътнически вагон за капитален ремонт серия 1940, 10 броя- Приложение №2.4.1

*Забележка: Участникът описва и прилага хронологично към техническото си предложение, конкретните документи и информация, които прилага, съгласно изискванията на Възложителя от документацията за участие.*

Дата 06 / 06 / 2018 г.

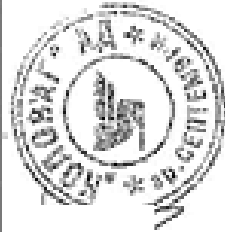


Подпис: .....  
канд. Елена Йончева  
Изпълнителен директор

**ПРОГРАМА**

за изпълнение на подаване на технически вагони за капитален ремонт серия 1940, 10 броя

Обект	Означителна табелка	Серия	Брой вагони капитален ремонт	2018																		
				месец																		
				8	9	10	11	12	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.								
	A	1940	10	1	1																	
Обект	Означителна табелка	Серия	Брой вагони капитален ремонт	2019																		
				месец																		
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.
	A	1940	10	1																		
Обект	Означителна табелка	Серия	Брой вагони капитален ремонт	2020																		
				месец																		
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.
	A	1940	10	1																		



г-н г-жа  
Инж. Николай Палзов  
Зам. Директор "Маркетинг и развитие"  
Пълномощно № 2212 от 28.05.2018 год.

ДО  
 „БАЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
 ул. „Иван Вазов“ № 3  
 гр. София 1080

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От „КОЛОВАГ“ АД, с БИК 112131492, регистрирано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията, регистрацията по ДДС: BG 112131492, със седалище и адрес на управление: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, адрес за кореспонденция: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, телефон за контакт 03561/2500, факс 03561/2500, представявано от инж. Емил Стоянов Йончев в качеството на Изпълнителен директор и Председател на Съвета на директорите

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БАЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“, за Обособена позиция № 8 – „Планов среден ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2133“, при следните условия:

1. Декларираме, че сме запознати с обявлението за обществената поръчка, документацията за участие, изискванията на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.

2. Декларираме, че сме запознати с приложените към документацията за участие и описани по-долу документи, с параметри на Възложителя при тяхното изготвяне и с изискванията за изпълнението им, така както са описани в документацията за участие по обществената поръчка и/или в самите документи, а именно:

- „Програма за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БАЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“;

- „Пономерен опис на определените за ремонт при външен изпълнител вагони“;

- „Планово-предупредителна система за ремонт на пътнически вагони“, съгласно Заповед № 292/28.11.2011г. на управителя на „БАЖ-Пътнически превози“ ЕООД, ведно с изменението ѝ.

3. Декларираме, че сме извършили оглед на .....броя вагони, както следва: ..... /описват се пономерно/ (в случай, че участникът е упражнил правото си на оглед).

4. Предлагаме да извършим Планов среден ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2133 качествено и в срок, в пълно съответствие с техническите изисквания на Възложителя,

законовата и нормативна база, посочени в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия В 2133“.

5. За изпълнение на „Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Плавен (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагона, собственост на „БДЖ-Пътнически превоз“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“ предлагаме приложената към настоящото техническо предложение Програма за изпълнение, съобразена изцяло с изискванията на Възложителя за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са въведени в документацията за участие по обществената поръчка.

6. Запознати сме и сме съгласни поаяването на подложниците на ремонт пътнически вагони да се извършва на партиди, по заявки на Възложителя, в съответствие с Програмата ни за изпълнение по предходната точка 5 и изискванията за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са посочени в документацията за участие в обществената поръчка и допустимите отклонения по тях.

6.1 Запознати сме, че под „Партида пътнически вагони“ и „Партида“ за целите на настоящата обществена поръчка се разбира:

- както партида състои се от няколко на брой пътнически вагони от съответната серия;  
така и
- партида, състои се от един на брой пътнически вагон от съответната серия.

6.2 Приемаме да бъдем уведомявани писмено, чрез заявка за готовността на Възложителя да подава партидата за ремонт. Задължаваме се на следващия работен ден от получаване на заявката, да му отговорим писмено. Приемаме след получаване на писмени ни отговор, Възложителят да ни изпрати уведомление за партидата пътнически вагони за ремонт, както и за отправната гара, от която се изпраща партидата; датата и часа на изпращането ѝ; броя на изпратените вагони, серията и номерата им и последна ревизия на вагоните.

7. Място на извършване на ремонта е на следния адрес: гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОЛОВАГ“-АД

8. Място на предаване на партидата за ремонт - гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОЛОВАГ“-АД

Предаването от Възложителя и приемането от Изпълнителя на партидата вагони за ремонт се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва предварително-приемателен протокол - Приложение № 11 към проекта на договор.

9. Дата на предаване на партидата за ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на предаване на партидата за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по образец – Приложение № 11 към проекта на договор. В деня на подписване на протокола, в присъствието на представителите на Възложителя, представителите на Изпълнителя подписват съпроводителен лист – ВП-3 (в два екземпляра) за всеки вагон включен в партидата (по образец, съгласно Работна инструкция РИ 7.5-4/1-2015). Документът/тите по предходното изречение са неразделна част от протокола.

10. Място на приемане на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата от ремонт - гр. Септември, ул. "Любен Каравелов" №2в, „КОЛОВАГ“-АД

*Забелсжка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведолява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен в частна димата, на която ще се извърши предаването (минимум 3 /три/ дни преди датата на предаването).*

Предаването от Изпълнителя и приемането от Възложителя на ремонтiranите вагони/ремонтирания вагон се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва приемно-предавателен протокол съгласно Приложение № 12 към проекта на договор.

Неразделна част от приемно-предавателния протокол са:

1. Предавателно-приемателният протокол за предаване на партидата за ремонт, ведно с приложенията към него (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);
2. Техническият паспорт на всеки ремонтиран вагон, със съдържание описано в техническата спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия;
3. Описът на вложките при извършването на ремонта: новопроизводени и/или новозакупени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

11. Запознати сме и приемаме да изпълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/и при следните условия:

11.1 Пътната проба на вагон/и за междурелсие 1435 мм ще се извършва със съставите на влаковете на „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД, определени да возят вагони от и за ремонт, съгласно план за композиране на влаковете (ПКВ) за съответната година. След ремонтiranе на вагона/ите и подписването на приемателно-предавателен протокол по Приложение № 12 към проекта на договор, същия/те ще се подава/т на първия възможен влак, упоменат по-горе. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителя да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

11.2 Пътната проба на вагоните за междурелсие 760 мм ще се извършва на всеки вагон, като сме запознати, че организацията на пътуването ще бъде осъществена от Възложителя и ще се извърши с първия възможен влак, при спазване на условията за назначаване, като вагоните ще се подават на края на състава и ще пътуват „без служба“ в посоката на извършване на пробата. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителя да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

12. Дата на приемане на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата след ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на приемане на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата след ремонт, се счита датата на двустранно подписване на

Протокол от успешно извършена пътна проба на разстояние минимум 50 км в една посока (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор)

Само, когато е приложимо, в случай че мястото на извършване на ремонта е извън територията на Република България:

13. Място на предаване на партидата за транспортиране за ремонт - ..... (до посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата за транспортиране за ремонт се извършва с предавателно-приемателен протокол, подписан от овластените представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор);

14. Дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт.

За дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по Приложение № 15 към проекта на договор).

15. Място на предаване на партидата за ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще приеме партидата за ремонт).

Предаването на партидата за ремонт ще се извърши при условията и по реда на т.8 и т.9 от настоящото техническо предложение.

16. Място на приемане на партидата/вагощи част от партидата/вагон от партидата от ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще предаде партидата/вагощи част от партидата/вагон от партидата от ремонт).

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и поточва датата, на която ще се извърши предаването (минимум 10 /десет/ дни преди датата на предаването).*

Приемането на партидата/вагощи част от партидата/вагон от партидата от ремонт ще се извършва при условията и по реда на т.10 от настоящото техническо предложение.

17. Запознати сме и приемаме да изпълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт партида/вагощи част от партидата/вагон от партидата, като предлагаме следния ред за извършване на Пътна проба на вагоните, ремонтирани извън територията на Р.България, който не противоречи на изискването на възложителя за извършване на пътна проба изведено с т. 11 от настоящото техническо предложение, а именно:

.....(участникът описва механизма на извършване на пътната проба, който трябва да е съобразен със задължителните изисквания на възложителя за извършването ѝ.)

18. Място на приемане на партидата/вагощи част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт - ..... (на посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт се извършва с предавателно-приемателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

19. Дата на предаване на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт.

За дата на предаване на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт, се счита датата на подписване на протокола, по по образец - Приложение № 15 към проекта на договор.

20. Запознати сме, че транспортните разходи за еднократно придвижване от Възложителя на партидата пътнически вагони за ремонт до адреса посочен в т.8 от настоящото техническо предложение (а в случаите, когато с приложимо до граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение), са за негова сметка.

21. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата за ремонт до адреса посочен в т.15 от настоящото техническо предложение, различни от посочените в т.20 транспортни разходи са за сметка на Изпълнителя. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата пътнически вагони и опазването ѝ, след предаването ѝ за транспортиране на граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение.

22. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от Изпълнителя след ремонт до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение са за негова сметка. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата след ремонт и опазването ѝ/им/му, до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение.

23. Сроктът за изпълнение на ремонта, който ще извършим по всяка партида пътнически вагон е 60 календарни дни.

24. Запознати сме и приемаме, че предложеният от нас по т.23 срок, започва да тече, считано от датата, удостоверена с двустранното подписване на предавателно-приемателния протокол от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);

25. Съгласни сме и приемаме да уведомим писмено Възложителя, за готовността си за предаване на вагоните/вагона от извършен ремонт, минимум 3 (три) дни преди датата на предаването им/му. За предаване на вагоните от ремонт ще изпратим писмена покана до отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ЛЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ БООД. Запознати сме, че след получаването на поканата отдела „Пътнически вагони“ ще ни уведоми за действията по приемането на вагоните/вагона от ремонт и за представителите при приемането им/му.

*Забележка: Представители на Възложителя по приемането на вагоните/вагона от ремонт могат да бъдат служители на отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ЛЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ БООД и/или служители на специалното Вагонно депо, специализиращо вагона.*

26. Запознати сме и приемаме да изпълним предмета на договора при спазване на задължителните гаранционни изисквания, условия и срокове.



Съгласни сме да носим пълна гаранционна отговорност по извършените от Нас капитални и/или средни ремонти на пътнически вагони, така както е определена в „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, със съответните допълнения и изменения по гаранционните изисквания, условия и срокове, а именно:

- за слабостта на прекомплектовани колооси - 24 месеца;
- за нови елементи, монтирани при прекомплектоване на колоосите – гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ – ПП“ ЕООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД.

- за ролковите лагери – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж. Изчислителната основна номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не по-малко от 90% от всички монтирани лагери;

- Спирачна система – съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;

- Високоволтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

- Нисковолтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

- Тоалетна (за цялата система) – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

- Оборудване на вагона – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

- боя – 5 години без пребодряване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премакване на графити;

- за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

27. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме при извършване на капитален и/или среден ремонт на пътнически вагони, да влягаме новопроизведени от Нас и/или новозакупени резервни части, възли, агрегати и материали.

28. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички вагони от Нас издани, елементи и материали да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдела „Пътнически вагони“ към Дирекция „ПЖПС“ при „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмяна на вагоните изделия, елементи и материали, ще се предлагат/разработват от Изпълнителя, извършващ ремонта на вагоните, и ще се одобряват от отдела „Пътнически вагони“. Замесените части /теглятелно, буферно и спирачно оборудване/ ще бъдат снабдени с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането ще се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фишове на UIC и инструкциите на RIC.

29. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни всеки ремонтиран вагон да бъде предаден на Възложителя, заедно с „Технически паспорт на вагона“, със съдържание описано в съответната техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия, документацията съгласно договора за ремонт и списък на вложените при извършването на ремонта новопроизведени/новозакупени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

30. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички подменени колооси, дефектирал и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях, да му бъдат върнати. Запознати сме и приемаме при предаване след ремонт на последния вагон предмет на договора (за съответната обособена позиция) за съответната година от срока му на действие, да изготвим в два екземпляра окончателен протокол по чл.6, ал.18 от проекта на договор. Задължаваме се в срок до 10 работни дни от подписване на протокола по преходното изречение да транспортираме и предадем за наша сметка, на посочено от Възложителя място описаните в протокола колооси, дефектирал и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях.

31. Декларираме, че приемаме клаузите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

32. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 месеца, считано от датата, определена за получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

33. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, олазване на околната среда, защита на заетостта и условията на труд.

34. В случай че бъд(ем) избран(и) за изпълнителя на обществената поръчка се задължавам(е) да представя(им) при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112 от ЗОП.

35. Приложения към техническото предложение:

1) Програма за изпълнение на подвазлето на пътнически вагон за среден ремонт серия 2133, 20 броя - Приложение №2.8.1

*Забележка: Участникът описва и прилага хронологично към техническото си предложение, конкретните документи и информация, които прилага, съгласно изискванията на Възложителя от документацията за участие.*

Дата 06 / 06 / 2018 г.



Емил Йончев  
Изпълнителен директор



## ПРОГРАМА

замъгълване на подаването с на пътнически вагон за среден ремонт серия 2133, 20 броя

собе за пътни ци	Означе ние	Серия	Брой вагоны среден ремонит	2018																	
				месец																	
				8	9	10	11	12													
8	В	2133	20	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.					
				2019																	
				месец																	
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12						
				к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.				
				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
				2020																	
				месец																	
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12						
				к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.	к.р.				
				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				

Юлия Елена Йончева  
Изпълнителен директор



6.6.2018

ДО  
„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
ул. „Иван Вазов“ № 3  
гр. София 1080

### ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От „КОЛОВАГ“ АД, с ЕИК 112131492, регистрирано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията, регистрационен по ДДС: BG 112131492, със седалище и адрес на управление: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, адрес за кореспонденция: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, телефон за контакт 03561/2500, факс 03561/2500, представявано от инж. Емануел Стоянов Йончев в качеството на Изпълнителен директор и Председател на Съвета на директорите

#### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“, за Обособена позиция № 10 – „Планов капитален ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2143“, при следните условия:

1. Декларираме, че сме запознати с обявлението за обществената поръчка, документацията за участие, изискванията на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.

2. Декларираме, че сме запознати с приложените към документацията за участие и описани по-долу документи, с параметри на Въложителя при тяхното изготвяне и с изискванията за изпълнението им, така както са описани в документацията за участие по обществената поръчка и/или в самите документи, а именно:

- „Програма за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“;

- „Пономерен опис на определените за ремонт при външен изпълнител вагони“;

- „Планово-предупредителна система за ремонт на пътнически вагони“, съгласно Заповед № 292/28.11.2011г. на управителя на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, ведно с именованото ѝ.

3. Декларираме, че сме извършили оглед на .....брой вагони, както следва:..... /описват се пономерно/ (в случай, че участникът е изразил желание си на оглед).

4. Предлагаме да извършим Планов капитален ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2143, в пълно съответствие с техническите изисквания на Въложителя, законовата и

нормативна база, посочени в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 2143, 2145 и 3143“.

5. За изпълнение на „Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“ предлагаме приложената към настоящото техническо предложение Програма за изпълнение, съобразна изцяло с изискванията на Възложителя за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са въведени в документацията за участие по обществената поръчка,

6. Запознати сме и сме съгласни подаването на подзаемците на ремонт пътнически вагони да се извършва на партиди, по заявка на Възложителя, в съответствие с Програмата ни за изпълнение по предходната точка 5 и изискванията за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са посочени в документацията за участие в обществената поръчка и допустимите отклонения по тях.

6.1 Запознати сме, че под „Партида пътнически вагони“ и „Партида“ за целите на настоящата обществена поръчка се разбира:

- както партида състояща се от няколко на брой пътнически вагони от съответната серия;
- така и
- партида, състояща се от един на брой пътнически вагон от съответната серия.

6.2 Приемаме да бъдем уведомявани писмено, чрез заявка за готовността на Възложителя да подава партидата за ремонт. Заблагодаряваме се на следващия работен ден от получаване на заявката, да му отговорим писмено. Приемаме след получаване на писмени ни отговор, Възложителят да ни изпрати уведомление за партидата пътнически вагони за ремонт, както и за отпращаната гара, от която се изпраща партидата; датата и часа на изпращането ѝ; броя на изпратените вагони, серията и номерата им и последна ревизия на вагоните.

7. Място на извършване на ремонта е на следния адрес: гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2а, „КОЛОВАГ“-АД.

8. Място на предаване на партидата за ремонт гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2а, „КОЛОВАГ“-АД.

Предаването от Възложителя и присъмето от Изпълнителя на партидата вагони за ремонт се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва предавателно-приемателен протокол - Приложение № 11 към проекта на договор.

9. Дата на предаване на партидата за ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на предаване на партидата за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по образец – Приложение № 11 към проекта на договор. В деня на подписване на протокола, в присъствието на представителите на Възложителя, представителите на Изпълнителя подписват съпроводителен лист – ВП-3 (в два екземпляра) за всеки вагон включен в партидата (по образец, съгласно Работна инструкция РИ 7.5-4/1-2015). Документът/ите по предходното изречение са неразделна част от протокола.

10. Място на приемане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от ремонт: гр. Септември, ул. "Любен Каравелов" №2а, „КОЛОВАГ“-АД

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и посочва датата, на която ще се извърши предаването (минимум 3 (три) дни преди датата на предаването).*

Предаването от Изпълнителя и приемането от Възложителя на ремонтираните вагони/ремонтирания вагон се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва приемно-предавателен протокол съгласно Приложение № 12 към проекта на договор.

Неразделна част от приемно-предавателния протокол са:

1. Приемно-предавателният протокол за предаване на партидата за ремонт, ведно с приложенията към него (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);
2. Техническият паспорт на всеки ремонтиран вагон, със съдържание описано в техническата спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия;
3. Описът на вложените при извършването на ремонта новопроизведени и/или новозакупени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованията на артикулите, количеството им и техният произход.

11. Запознати сме и приемаме да извършим изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/и при следните условия:

11.1 Пътната проба на вагон/и за междурелсие 1435 мм ще се извършва със съставите на влаковете на „БДЖ - Пътнически превоз“ ЕООД, отпращани да возят вагони от и за ремонт, съгласно план за композиране на влаковете (ПКВ) за съответната година. След ремонтиране на вагон/ите и подписването на приемно-предавателен протокол по Приложение № 12 към проекта на договор, съдия/те ще се подава/т на първия възможен влак, упоменат по-горе. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

11.2 Пътната проба на вагоните за междурелсие 760 мм ще се извършва на всеки вагон, като сме запознати, че организацията на пътуването ще бъде осъществена от Възложителя и ще се извърши с първия възможен влак, при спазване на условията за назначаване, като вагоните ще се подават на края на състара и ще пътуват „без служба“ в посоката на извършване на пробата. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

12. Дата на приемане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата след ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на приемане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата след ремонт, се счита датата на двустранно подписване на

Протокол от успешно извършена пътна проба на разстояние минимум 50 км в една посока (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор)

Само, когато е приложимо, в случай че мястото на извършване на ремонта е извън територията на Република България:

13. Място на предаване на партидата за транспортиране за ремонт - ..... (да посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата за транспортиране за ремонт се извършва с предварително-приемателен протокол, подписан от оправомощения представител на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

14. Дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт.

За дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по Приложение № 15 към проекта на договор).

15. Място на предаване на партидата за ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще приеме партидата за ремонт).

Предаването на партидата за ремонт ще се извърши при условията и по реда на т.8 и т.9 от настоящото техническо предложение.

16. Място на приемане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще предаде партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от ремонт).

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и посочва датата, на която ще се извърши предаването (минимум 10 [десет] дни преди датата на предаването).*

Приемането на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от ремонт ще се извършва при условията и по реда на т.10 от настоящото техническо предложение.

17. Запознати сме и приемаме да извършим изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/пристите от ремонт партида/вагона част от партидата/вагон от партидата, като предаваме следния ред за извършване на Пътна проба на вагоните, ремонтирани извън територията на Р.България, който не противоречи на изискването на възложителя за извършване на пътна проба въведено с т. 11 от настоящото техническо предложение, а именно:

.....(участникът описва механизма на извършване на пътната проба, който трябва да е съобразен със задължителните изисквания на възложителя за извършването ѝ.)

18. Място на приемане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт - ..... (да посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт се извършва с предавателно-приемателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

19. Дата на предаване на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт.

За дата на предаване на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт, се счита датата на подписване на протокола, по по образец - Приложение № 15 към проекта на договор.

20. Запознати сме, че транспортните разходи за еднократно придвижване от Възложителя на партидата пътнически вагони за ремонт до адреса посочен в т.8 от настоящото техническо предложение (а в случаите, когато е приложимо до граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение), са за негова сметка.

21. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата за ремонт до адреса посочен в т.15 от настоящото техническо предложение, различни от посочените в т.20 транспортни разходи са за сметка на Изпълнителя. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата пътнически вагони и опазването ѝ, след предаването ѝ за транспортиране на граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение.

22. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата от Изпълнителя след ремонт до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение са за негова сметка. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата след ремонт и опазването ѝ/им/му, до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение.

23. Сроку за изпълнение на ремонта, който ще извършвам по всяка партида пътнически вагони е 90 календарни дни.

24. Запознати сме и приемаме, че предложеният от нас по т.23 срок, започва да тече, считано от датата, удостоверена с двустранното подписване на предавателно-приемателния протокол от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);

25. Съгласни сме и приемаме да уведомим писмено Възложителя, за готовността си за предаване на вагоните/вагона от извършен ремонт, минимум 3 (три) дни преди датата на предаването им/му. За предаване на вагоните от ремонт ще изпратим писмена покана до отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ДЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Запознати сме, че след получаването на поканата отдела „Пътнически вагони“ ще ни уведоми за действията по приемането на вагоните/вагона от ремонт и за представителите при приемането им/му.

*Забележка: Представители на Възложителя по приемането на вагоните/вагона от ремонт могат да бъдат служители на отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ДЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД и/или служители на съответното Вагонно depo, отговаряващо вагона.*



26. Запознати сме и приемаме да извършим предмета на договора при спазване на задължителните гаранционни изисквания, условия и срокове.

Съгласни сме да носим пълна гаранционна отговорност по извършените от Нас капитални и/или средни ремонти на пътнически вагони, така както е определена в „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, със съответните допълнения и изменения по гаранционните изисквания, условия и срокове, а именно:

- за спялката на прекомплектовани колооси - 24 месеца;
- за нови елементи, монтирани при прекомплектоване на колоосите – гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ – ПП“ ЕООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД.
- за ролковите лагери – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж. Изчислителната основна номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не по-малко от 90% от всички монтирани лагери;
- Спирачна система – съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;
- Висковолатова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Нисковолатова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Тоалетна (за цялата система) – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Оборудване на вагона – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- боя – 5 години без преобоявяване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премахване на графити;
- за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

27. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме при извършване на капитален и/или среден ремонт на пътнически вагони, да вземем новопроизведени от Нас и/или новозакупени резервни части, възли, агрегати и материали.

28. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички възли от Нас изделия, елементи и материали да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдела „Пътнически вагони“ към Дирекция „ПЖПС“ при „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмяна на възлите изделия, елементи и материали, ще се предлагат/разработват от Изпълнителя, извършващ ремонта на вагоните, и ще се одобряват от отдела „Пътнически вагони“. Заменените части /теглално, буферно и спирачно оборудване/ ще бъдат снабдени с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането ще се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фишовете на UIC и инструкциите на RIC.

29. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни всеки ремонтиран вагон да бъде предаден на Възложителя, заедно с „Технически паспорт на вагона“, със съдържание описано в съответната техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия, документацията съгласно договора за ремонт и опис на вложените при извършването на ремонта новопроизведени/новозакупени части, възли, агрегати и

материал, с минимално съдържание, в които са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

30. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички подменени колоси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода на части от тях, да му бъдат върнати. Запознати сме и приемме при предаване след ремонт на последния вагон предмет на договора (за съответната обособена позиция) за съответната година от срока му на действие, да изготвим в два екземпляра окончателен протокол по чл.6, ал.18 от проекта на договор. Задължаваме се в срок до 10 работни дни от подписване на протокола по преходното изречение да транспортираме и предадем за наша сметка, на посочено от възложителя място описаните в протокола колоси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода на части от тях.

31. Декларираме, че присъемаме клаузите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

32. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 месеца, считано от датата, определена за получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

33. Декларираме, че при изпълнение на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

34. В случай че бъде(ем) избран(и) за изпълнител на обществената поръчка се задължавам(е) да представя(им) при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112 от ЗОП.

35. Приложения към техническото предложение:

1) Програма за изпълнение на подването на пътнически вагон за капитален ремонт серия 2143, 20 броя- Приложение №2.10.1

*Забележка: Участникът описва и прилага хронологично към техническото си предложение, конкретните документи и информации, които прилага, съгласно изискванията на Възложителя от документацията за участие.*

Дата 06 / 06 / 2018 г.



Иван Иван Рончев  
Изпълнителен директор



ДО  
 „БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
 ул. „Иван Вазов“ № 3  
 гр. София 1080

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От „КОЛОВАГ“ АД, с ЕИК 112131492, регистрирано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията, регистрация по ДДС: BG 112131492, със седалище и адрес на управление: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, адрес за кореспонденция: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, телефон за контакт 03561/2500, факс 03561/2500, представявано от нжж. Емил Стоянов Йончев в качеството на Изпълнителен директор и Председателя на Съвета на директорите

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“, за Обособена позиция № 11 – „Планов среден ремонт на 22 броя пътнически вагони серия В 2145“, при следните условия:

1. Декларираме, че сме запознати с обявлението за обществената поръчка, документацията за участие, изискванията на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.

2. Декларираме, че сме запознати с приложенияте към документацията за участие и описани по-долу документи, с параметри на Възложителя при тяхното изготвяне и с изискванията за изпълнението им, така както са описани в документацията за участие по обществената поръчка и/или в самите документи, а именно:

- „Програма за извършване на ремонти по обществената поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“;

- „Пономерен опис на определените за ремонт при възшен изпълител вагони“;

- „Планово-предупредителна система за ремонт на пътнически вагони“, съгласно Заповед № 292/28.11.2011г. на управителя на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, валид с изменението ѝ.

3. Декларираме, че сме извършвал оглед на .....брой вагони, както следва: ..... /описват се пономерно/ (в случай, че участниците в укривателни правела си на оглед).

4. Предлагаме да извършим Планов среден ремонт на 22 броя пътнически вагони серия В 2145, в цяло съответствие с техническите изисквания на Възложителя, законната и

нормативна база, посочени в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 2143, 2145 и 3143“.

5. За изпълнение на „Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“ предлагаме приложената към настоящото техническо предложение Програма за изпълнение, съобразена изцяло с изискванията на Възложителя за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са въведени в документацията за участие по обществената поръчка.

6. Запознати сме и сме съгласни подаването на подлежащите на ремонт пътнически вагони да се извършва на партиди, по заявка на Възложителя, в съответствие с Програмата ни за изпълнение по преходната точка 5 и изискванията за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са посочени в документацията за участие в обществената поръчка и допустимите отклонения по тях.

6.1 Запознати сме, че под „Партида пътнически вагони“ и „Партида“ за целите на настоящата обществена поръчка се разбира:

- както партида състои се от няколко на брой пътнически вагони от съответната серия;
- така и
- партида, състои се от един на брой пътнически вагон от съответната серия.

6.2 Приемаме да бъдем уведомявани писмено, чрез заявка за готовността на Възложителя да подава партидата за ремонт. Задължаваме се на следващия работен ден от получаване на заявката, да му отговорим писмено. Приемаме след получаване на писмения ни отговор, Възложителят да ни изпрати уведомление за партидата пътнически вагони за ремонт, както и за отправната гара, от която се изпраща партидата; датата и часа на изпращането ѝ; броя на изпратените вагони, серията и номерата им и последна ревизия на вагоните.

7. Място на извършване на ремонта е на следния адрес: гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОЛОВАГ“-АД

8. Място на предаване на партидата за ремонт - гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОЛОВАГ“-АД

Предаването от Възложителя и приемането от Изпълнителя на партидата вагони за ремонт се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва предавателно-приемателен протокол - Приложение № 11 към проекта на договор.

9. Дата на предаване на партидата за ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на предаване на партидата за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по образец – Приложение № 11 към проекта на договор. В деня на подписване на протокола, в присъствието на представителите на Възложителя, представителите на Изпълнителя подписват съпроводителен лист – ВП-3 (в два екземпляра) за всеки вагон влючен в партидата (по образец, съгласно Работна инструкция РИ 7.5-4/1-2015). Документът/ите по преходното изречение са неразделна част от протокола.

10. Място на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата от ремонт - гр.Септември, ул."Азюбен Каравелов" №2в, „КОЛОВАГ“-АД

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и почва датата, на която ще се извърши предаването (минимум 3 /три/ дни преди датата на предаването).*

Предаването от Изпълнителя и приемането от Възложителя на ремонтираните вагони/ремонтирания вагон се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва приемно-предавателски протокол съгласно Приложение № 12 към проекта на договор.

Неразделна част от приемно-предавателния протокол са:

1. Предавателно-приемателният протокол за предаване на партидата за ремонт, ведно с приложената към него (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);
2. Техническият паспорт на всеки ремонтиран вагон, със съдържание описано в техническата спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия;
3. Описът на вложените при извършването на ремонта новопроизведени и/или новозакупени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

11. Запознати сме и приемаме да изпълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/и при следните условия:

11.1 Пътната проба на вагон/и за междурелсие 1435 мм ще се извършва със съставите на ваковете на „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД, определени да возят вагони от и за ремонт, съгласно план за композиране на ваковете (ПКВ) за съответната година. След ремонтиране на вагона/ите и подписването на приемателно-предавателски протокол по Приложение № 12 към проекта на договор, същия/те ще се подава/т на първия възможен влак, упоменат по-горе. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец - Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

11.2 Пътната проба на вагоните за междурелсие 760 мм ще се извършва на всеки вагон, като сме запознати, че организацията на пътуването ще бъде осъществена от Възложителя и ще се извърши с първия възможен влак, при спазване на условията за назначаване, като вагоните ще се подават на края на състава и ще пътуват „без служба“ в посоката на извършване на пробата. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец - Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

12. Дата на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата след ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на присмане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата след ремонт, се счита датата на двустранно подписване на

Протокол от успешно извършена пътна проба на равностойно минимум 50 км в една посока (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор)

Само, когато е приложимо, в случай че мястото на извършване на ремонта е извън територията на Република България:

13. Място на предаване на партидата за транспортиране за ремонт - ..... (до посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата за транспортиране за ремонт се извършва с предавателно-приемателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

14. Дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт.

За дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по Приложение № 15 към проекта на договор).

15. Място на предаване на партидата за ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще приеме партидата за ремонт).

Предаването на партидата за ремонт ще се извърши при условията и по реда на т.8 и т.9 от настоящото техническо предложение.

16. Място на присъмане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще предаде партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от ремонт).

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и посочва датата, на която ще се извърши предаването (минимум 10 /десет/ дни преди датата на предаването).*

Присъмането на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от ремонт ще се извършва при условията и по реда на т.10 от настоящото техническо предложение.

17. Запознати сме и приемаме да изпълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт партида/вагонна част от партидата/вагон от партидата, като предлагаме следния ред за извършване на Пътна проба на вагоните, ремонтирани извън територията на Р.България, който не противоречи на изискването на възложителя за извършване на пътна проба въведено с т. 11 от настоящото техническо предложение, а именно:

.....(участникът описва механизма на извършване на пътната проба, който трябва да е съобразен със задължителните изисквания на възложителя за извършването ѝ.)

18. Място на приемане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт - ..... (на посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата/вагон част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт се извършва с предавателно-приемателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

19. Дата на предаване на партидата/вагон част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт.

За дата на предаване на партидата/вагон част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт, се счита датата на подписване на протокола, по по образец - Приложение № 15 към проекта на договор.

20. Запознати сме, че транспортните разходи за еднократно придвижване от Възложителя на партидата пътнически вагони за ремонт до адреса посочен в т.8 от настоящото техническо предложение (а в случаите, когато е приложимо до граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение), са за негова сметка.

21. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата за ремонт до адреса посочен в т.15 от настоящото техническо предложение, различни от посочените в т.20 транспортни разходи са за сметка на Изпълнителя. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата пътнически вагони и опазването ѝ, след предаването ѝ за транспортиране на граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническото предложение.

22. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата/вагон част от партидата/вагон от партидата от Изпълнителя след ремонт до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение са за негова сметка. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата/вагон част от партидата/вагон от партидата след ремонт и опазването ѝ/им/му, до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение.

23. Сроку за изпълнение на ремонта, който ще извършим по всяка партида пътнически вагони е 60 календарни дни.

24. Запознати сме и приемаме, че предложеният от нас по т.23 срок, започва да тече, считано от датата, утвърдена с двустранното подписване на предавателно-приемателния протокол от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);

25. Съгласни сме и приемаме да уведомим писмено Възложителя, за готовността си за предаване на вагоните/вагона от извършен ремонт, минимум 3 (три) дни преди датата на предаването им/му. За предаване на вагоните от ремонт иде извършим писмена покана до отдел „Пътнически вагони“ при Дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Запознати сме, че след получаването на поканата от отдел „Пътнически вагони“ ще ни уведоми за действията по приемането на вагоните/вагона от ремонт и за представителите при приемането им/му.

*Забележка: Представители на Възложителя по приемането на вагоните/вагона от ремонт могат да бъдат служители на отдел „Пътнически вагони“ при Дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД и/или служители на съответното Вагонно депо, стопанисващо вагона.*



26. Запознати сме и приемаме да изпълним предмета на договора при спазване на задължителните гаранционни изисквания, условия и срокове.

Съгласни сме да носим пълна гаранционна отговорност по извършените от Нас капитални и/или средни ремонти на пътнически вагони, това както е определено в „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, със съответните допълнения и изменения по гаранционните изисквания, условия и срокове, а именно:

- за слабията на преокомплектовани колооси - 24 месеца;
- за нови елементи, монтирани при преокомплектоване на колоосите – гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ – ПП“ ЕООД и „Холдинг БДЖ“ ВАД;
- за ролковите лагери – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж. Изчислителната основна номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не по-малко от 90% от всички монтирани лагери;
- Спирачна система – съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;
- Високоволатова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Нисковолатова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Топластина (за цялата система) – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Оборудване на вагона – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- боя – 5 години без пребожаване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премахване на графити;
- за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

27. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме при извършване на капитален и/или среден ремонт на пътнически вагони, да влягаме новопроизведени от Нас и/или новозакупени резервни части, възли, агрегати и материали.

28. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички влягани от Нас изделия, елементи и материали да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрити от отдела „Пътнически вагони“ към Дирекция „ЛЖПС“ при „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмяна на вляганите изделия, елементи и материали, ще се предлагат/разработят от Изпълнителя, извършващ ремонта на вагоните, и ще се одобряват от отдела „Пътнически вагони“. Заменените части /тегилтелно, буферно и спирачно оборудване/ ще бъдат снабдени с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането ще се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фишовете на UIC и инструкциите на RIC.

29. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни всеки ремонтиран вагон да бъде предаден на Възложителя, заедно с „Технически паспорт на вагона“, със съдържание описано в съответната техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия, документацията съгласно договора за ремонт и опис на вляжените при извършването на ремонта новопроизведени/новозакупени части, възли, агрегати и

материали, с минимално съдържание, в които са посочени наименованията на артикулите, количеството им и техният произход.

30. Заповисати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички поменени колоси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях, да му бъдат върнати. Заповисати сме и приемаме при предаване след ремонт на последния вагон предмет на договора (за съответната обособена позиция) за съответната година от срока му на действие, да изготвим в два екземпляра окончателен протокол по чл.6, ал.18 от проекта на договор. Задължаваме се в срок до 10 работни дни от подписване на протокола по предходното изречение да транспортираме и предадем за наша сметка, на посочено от възложителя място описаните в протокола колоси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях.

31. Декларираме, че приемаме клаузите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

32. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 месеца, считано от датата, определена за получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

33. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, облягане на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

34. В случай че бъда(ем) избран(и) за изпълнител на обществената поръчка се задължавам(е) да представя(им) при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112 от ЗОП.

35. Приложения към техническото предложение:

1) Програма за изпълнение на подвазето на пътнически вагон за среден ремонт серия 2145, 22 броя- Приложение №2.11.1

*Забележка: Участникът описва и прилага хронологично към техническото си предложение, конкретните документи и информация, които прилага, съгласно изискванията на Възложителя от документацията за участие.*

Дата 06 / 06 / 2018 г.



Иск. Виола Йончев  
Изпълнителен директор

# ПРОГРАМА

за изпълнение на работите на подмянето на технически вагони за среден ремонт серия 2145, 22 броя

Общ описание	Серия	Брой вагони среден ремонт	2018																	
			месец																	
			8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	
	В	2145	22			2														
Общ описание	Серия	Брой вагони среден ремонт	2019																	
			месец																	
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12						
ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	
	В	2145	22																	
Общ описание	Серия	Брой вагони среден ремонт	2020																	
			месец																	
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12						
ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	
	В	2145	22																	



инж.Николай Палазов  
Зам. Директор "Маркетинг и развитие"  
Пълномощно № 2212 от 28.05.2018 год.

ДО  
 „БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
 ул. „Иван Вазов“ № 3  
 гр. София 1080

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От „КОЛОВАГ“ АД, с ЕИК 112131492, регистрирано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията, регистрационен номер ДДС: BG 112131492, със седалище и адрес на управление: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, адрес за кореспонденция: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, телефон за контакт 03561/2500, факс 03561/2500, представявано от инж. Емил Стоянов Йончев в качеството на Изпълнителен директор и Председател на Съвета на директорите

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛА,

Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“, за Обособена позиция № 16 – „Планов капитален ремонт на 30 броя пътнически вагони серия В 2974“, при следните условия:

1. Декларираме, че сме запознати с обявлението за обществената поръчка, документацията за участие, изискванията на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.

2. Декларираме, че сме запознати с приложените към документацията за участие и описани по-долу документи, с параметри на Въложителя при тяхното изготвяне и с изискванията за изпълнението им, така както са описани в документацията за участие по обществената поръчка и/или в същите документи, а именно:

- „Програма за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“;

- „Пономерен списък на определените за ремонт при външен изпълнител вагони“;

- „Планово-предупредителна система за ремонт на пътнически вагони“, съгласно Заповед № 292/28.11.2011г. на управителя на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, всъщност с изменението ѝ.

3. Декларираме, че сме извършили оглед на .....броя вагони, както следва:..... /описват се пономерно/ (в случай, че участникът е изразил правото си на оглед).

4. Предлагаме да извършим Планов капитален ремонт на 30 броя пътнически вагони серия В 2974, в пълно съответствие с техническите изисквания на Въложителя, законовата и

нормативна база, посочени в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 1974 и 2974“.

5. За изпълнение на „Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с пресмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и осем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тритомислен период на 22 обособени позиции“ предлагаме приложената към настоящото техническо предложение Програма за изпълнение, съобразена изцяло с изискванията на Възложителя за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са посочени в документацията за участие по обществената поръчка.

6. Запознати сме и сме съгласни полагането на подлежащите на ремонт пътнически вагони да се извършва на партида, по заявка на Възложителя, в съответствие с Програмата ни за изпълнение по предходната точка 5 и изискванията за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са посочени в документацията за участие в обществената поръчка и допустимите отклонения по тях.

6.1 Запознати сме, че под „Партида пътнически вагони“ и „Партида“ за целите на настоящата обществена поръчка се разбира:

- както партида състои се от няколко на брой пътнически вагони от съответната серия;  
така и
- партида, състояща се от един на брой пътнически вагон от съответната серия.

6.2 Приемаме да бъдем уведомявани писмено, чрез заявка за готовността на Възложителя да подава партидата за ремонт. Задължаваме се на следващия работен ден от получаване на заявката, да му отговорим писмено. Приемаме след получаване на писмения ни отговор, Възложителят да ни изпрати уведомление за партидата пътнически вагони за ремонт, както и за отправната гара, от която се изпраща партидата; датата и часа на изпращането ѝ; броя на изпратените вагони, сериите и номерата им и последна ревизия на вагоните.

7. Място на извършване на ремонта е на следния адрес: гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОДОВАГ“-АД

8. Място на предаване на партидата за ремонт - гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОДОВАГ“-АД

Предаването от Възложителя и приемането от Изпълнителя на партидата вагони за ремонт се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва предавателно-приемателен протокол - Приложение № 11 към проекта на договор.

9. Дата на предаване на партидата за ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на предаване на партидата за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по образец – Приложение № 11 към проекта на договор. В деня на подписване на протокола, в присъствието на представителите на Възложителя, представителите на Изпълнителя подписват съпроводителен лист – ВП-3 (в два

екземпляр) за всеки вагон включен в партидата (по образец, съгласно Работна инструкция РИ 7.5-4/1-2015). Документът/тите по предходното изречение са неразделна част от протокола.

10. Място на приемане на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата от ремонт: гр.Септември, ул."Любен Каравелов" №2а, „КОЛОВАГ“-АД

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и посочва датата, на която ще се извърши предаването (минимум 3 /три/ дни преди датата на предаването).*

Предаването от Изпълнителя и приемането от Възложителя на ремонтираните вагони/ремонтирания вагон се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва приемно-предавателен протокол съгласно Приложение № 12 към проекта на договор.

Неразделна част от приемно-предавателния протокол са:

1. Предавателно-приемателният протокол за предаване на партидата за ремонт, ведно с приложените към него (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);

2. Техническият паспорт на всеки ремонтиран вагон, със съдържание описано в техническата спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия;

3. Описът на вложените при извършването на ремонта новопроизведени и/или новозакупени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

11. Запознати сме и приемаме да изпълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/и при следните условия:

11.1 Пътната проба на вагон/и за междурелсие 1435 мм ще се извършва със съставите на влаковете на „БДЖ - Пътнически превоз“ ЕООД, определени да возят вагони от и за ремонт, съгласно план за композиране на влаковете (ПКВ) за съответния година. След ремонтиране на вагона/ите и подписването на приемателно-предавателен протокол по Приложение № 12 към проекта на договор, съдия/те ще се подава/т на първия възможен влак, упоменат по-горе. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

11.2 Пътната проба на вагоните за междурелсие 760 мм ще се извършва на всеки вагон, като сме запознати, че организацията на пътуването ще бъде осъществена от Възложителя и ще се извърши с първия възможен влак, при спазване на условията за назначаване, като вагоните ще се подават на края на състава и ще пътуват „без служба“ в посоката на извършване на пробата. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

12. Дата на приемане на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата след ремонт.

Заполнати сме и приемаме, че за дата на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата след ремонт, се счита датата на двустранно подписване на Протокол от успешно извършена пътна проба на разстояние минимум 50 км в една посока (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор)

Само, когато е приложимо, в случай че мястото на извършване на ремонта е извън територията на Република България:

13. Място на предаване на партидата за транспортиране за ремонт - ..... (до посочен от участника транспортен пункт на Република България);

Предаването на партидата за транспортиране за ремонт се извършва с предавателно-приемателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

14. Дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт.

За дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по Приложение № 15 към проекта на договор).

15. Място на предаване на партидата за ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще приеме партидата за ремонт).

Предаването на партидата за ремонт ще се извърши при условията и по реда на т.8 и т.9 от настоящото техническо предложение.

16. Място на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата от ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще предаде партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата от ремонт).

*Забележка: ИЗПЪ.ИНИТЕЛАНТ изцяло задължава ВЪЗМОЖИТЕЛА, че ремонтът е извършен и посочва датата, на която ще се извърши предаването (минимум 10 /десет/ дни преди датата на предаването).*

Предаването на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата от ремонт ще се извършва при условията и по реда на т.10 от настоящото техническо предложение.

17. Заполнати сме и приемаме да изпълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт партида/вагонна част от партидата/вагон от партидата, като предлагаме следния ред за извършване на Пътна проба на вагоните, ремонтирани извън територията на Р.България, който не противоречи на изискването на възложителя за извършване на пътна проба въведено с т. 11 от настоящото техническо предложение, а именно:

.....(участникът описва механизма на извършване на пътната проба, който трябва да е съобразен със задължителните изисквания на възложителя за извършването ѝ.)

18. Място на приемане на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт - ..... (не посочен от участващия граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт се извършва с предавателно-приемателен протокол, подписан от оправомощени представител на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

19. Дата на предаване на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт.

За дата на предаване на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт, се счита датата на подписване на протокола, по по образец - Приложение № 15 към проекта на договор.

20. Запознати сме, че транспортните разходи за еднократно придвижване от Възложителя на партидата пътнически вагони за ремонт до адреса посочен в т.8 от настоящото техническо предложение (а в случаите, когато е приложимо до граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение), са за негова сметка.

21. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата за ремонт до адреса посочен в т.15 от настоящото техническо предложение, различни от посочените в т.20 транспортни разходи са за сметка на Изпълнителя. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата пътнически вагони и описането ѝ, след предаването ѝ за транспортиране на граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение.

22. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата от Изпълнителя след ремонт до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение са за негова сметка. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата след ремонт и описането ѝ/им/му, до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение.

23. Сроку за изпълнение на ремонта, който ще извършим по всяка партида пътнически вагони е 90 календарни дни.

24. Запознати сме и приемаме, че предложеният от нас по т.23 срок, започва да тече, считано от датата, удостоверена с двустранното подписване на предавателно-приемателния протокол от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);

25. Съгласни сме и приемаме да уведомим писмено Възложителя, за готовността си за предаване на вагоните/вагона от извършен ремонт, минимум 3 (три) дни преди датата на предаването им/му. За предаване на вагоните от ремонт ще изпратим писмена покана до отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ВООД. Запознати сме, че след получаването на поканата отдела „Пътнически вагони“ ще ни уведоми за действията по приемането на вагоните/вагона от ремонт и за представителите при приемането им/му.



*Забележка: Представители на Възложителя по прилагането на вагоните/вагона от ремонт могат да бъдат служители на отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД и/или служители на съответната Вагонна депо, специализираща вагона.*

26. Запознати сме и приемаме да изпълним предмета на договора при спазване на задължителните гаранционни изисквания, условия и срокове.

Съгласни сме да носим пълна гаранционна отговорност по извършените от Нас капитални и/или средни ремонти на пътнически вагони, така както е определена в „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, със съответните допълнения и изменения по гаранционните изисквания, условия и срокове, а именно:

- за спалнята на прекомплектовани колаоси - 24 месеца;
- за нови елементи, монтирани при прекомплектоване на колаосите – гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ – ПП“ ЕООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД.
- за ролковите лагери – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж. Изчислителната основна номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не по-малко от 90% от всички монтирани лагери;
- Спирачна система – съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;
- Високоволтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Нисковолтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Тоалетна (за цялата система) – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Оборудване на вагона – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- боя – 5 години без пребождаване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премахване на графити;
- за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

27. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме при извършване на капитален и/или среден ремонт на пътнически вагони, да влизаме новопроизведени от Нас и/или повозакупени резервни части, възли, агрегати и материали.

28. Запознати сме с изискването на възложителя и се задължаваме всички вагони от Нас изделия, елементи и материали да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдела „Пътнически вагони“ към Дирекция „ПЖПС“ при „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмяна на вагоните изделия, елементи и материали, ще се предлагат/разработват от Изпълнителя, извършващ ремонта на вагоните, и ще се одобряват от отдела „Пътнически вагони“. Заменяните части /теглително, буферно и спирачно оборудване/ ще бъдат снабдени с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането ще се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фишовете на UIC и инструкциите на RIC.

29. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни всеки ремонтиран вагон да бъде предаден на Възложителя, заедно с „Технически паспорт на вагона“.

със съдържанието описано в съответните технически спецификации за ремонт на пътнически вагон от съответната серия, документацията съгласно договора за ремонт и опис на вложените при извършването на ремонта новопроизведени/новозакупени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

30. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички подменни колоси, дефектирали и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях, да му бъдат върнати. Запознати сме и приемаме при предаване след ремонт на последния вагон предмет на договора (за съответните обособени позиции) за съответната година от срока му на действие, да изготвим в два екземпляра окончателен протокол по чл.6, ал.18 от проекта на договор. Задължаваме се в срок до 10 работни дни от подписване на протокола по преходното изречение да транспортираме и предадем за наша сметка, на посочено от възложителя място описаните в протокола колоси, дефектирали и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях.

31. Декларираме, че приемаме клаузите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

32. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 месеца, считано от датата, определена за получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

33. Декларираме, че при изпълнение на офертата са спазени задълженията, свързани с ангажи и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

34. В случай че бъда(ем) избран(и) за изпълнител на обществената поръчка се задължавам(е) да представя(ям) при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112 от ЗОП.

35. Приложения към техническото предложение:

1) Програма за изпълнение на подвамето на пътнически вагон за капитален ремонт серия 2974, 1 брой- Приложение №2.16.1

*Забележка: Участникът описва и прилага хронологично към техническото си предложение, конкретните документи и информация, които прилага, съгласно изискванията на Възложителя от документацията за участие.*

Дата 06 / 06 / 2018 г.



инж. Ваня Йончева  
Изпълнителен директор

# ПРОГРАМА

за изпълнение на подвамето на пътнически вагони за капитален ремонт серия 2974, 30 броя

Юзоба: на оща	Означе ние	Серия	Брой вагони капитален ремонт	2018																						
				месец																						
				8	9	10	11	12	ср.р	к.р.	к.р.	ср.р	к.р.	к.р.	ср.р	к.р.										
16	В	2974	30																							
				2019																						
				месец																						
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	ср.р	к.р.	к.р.	ср.р	к.р.	к.р.	ср.р	к.р.	к.р.	ср.р	к.р.
16	В	2974	30	1		1	1			1	1															
				2020																						
				месец																						
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	ср.р	к.р.	к.р.	ср.р	к.р.	к.р.	ср.р	к.р.	к.р.	ср.р	к.р.
16	В	2974	30	1		1	1			1	1															



инж. Николай Палазов  
Зам. Директор "Маркетинг и развитие"  
Пълномощно № 2212 от 28.05.2018 год.

ДО  
„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
ул. „Иван Вазов“ № 3  
гр. София 1080

### ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От „КОЛОВАГ“ АД, с ЕИК 112131492, регистрирано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията, регистрация по ДДС: BG 112131492, със седалище и адрес на управление: гр.Септември 4490, обл.Пазарджик, ул.“Албена Каравелов“ № 2В, адрес за кореспонденция: гр.Септември 4490, обл.Пазарджик, ул.“Албена Каравелов“ № 2В, телефон за контакт 03561/2500, факс 03561/2500, представявано от инж.Емил Стоянов Йончев в качеството на Изпълнителен директор и Председател на Съвета на директорите

#### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“, за Обособена позиция № 17 – „Планов среден ремонт на 10 броя пътнически вагони серия АВ 3143“, при следните условия:

1. Декларираме, че сме запознати с обявлението за обществената поръчка, документацията за участие, изискванията на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.

2. Декларираме, че сме запознати с приложените към документацията за участие и описани по-долу документи, с параметри на Възложителя при тяхното изготвяне и с изискванията за изпълнението им, така както са описани в документацията за участие по обществената поръчка и/или в самите документи, а именно:

- „Програма за извършване на ремонтите по обществената поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“;
- „Пономерен опис на определените за ремонт при външен изпълнител вагони“;
- „Планово-предупредителна система за ремонт на пътнически вагони“, съгласно Заповед № 292/28.11.2011г. на управителя на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, всъпо с изменението ѝ.

3. Декларираме, че сме извършили оглед на .....брой вагони, както следва:..... /описват се пономерно/ (в случай, че участниците в упражнението си наглед).

4. Предлагаме да извършим Планов среден ремонт на 10 броя пътнически вагони серия АВ 3143, в пълно съответствие с техническите изисквания на Възложителя, законовата и

нормативна база, посочени в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 2143, 2145 и 3143“.

5. За изпълнение на „Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Плавен (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“ предлагаме приложената към настоящото техническо предложение Програма за изпълнение, съобразена изцяло с изискванията на Възложителя за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са въведени в документацията за участие по обществената поръчка.

6. Запознати сме и сме съгласни подаяването на подлежащите на ремонт пътнически вагони да се извършва на партиди, по заявка на Възложителя, в съответствие с Програмата ни за изпълнение по преходната точка 5 и изискванията за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са посочени в документацията за участие в обществената поръчка и допустимите отклонения по тях.

6.1 Запознати сме, че под „Партида пътнически вагони“ и „Партида“ за целите на настоящата обществена поръчка се разбира:

- както партида състояща се от няколко на брой пътнически вагони от съответната серия;
- така и
- партида, състояща се от един на брой пътнически вагон от съответната серия.

6.2 Приемаме да бъдем уведомявани писмено, чрез заявка за готовността на Възложителя да подава партидата за ремонт. Задължаваме се на следващия работен ден от получаване на заявката, да му отговорим писмено. Приемаме след получаване на писмения ни отговор, Възложителят да ни изпрати уведомление за партидата пътнически вагони за ремонт, както и за отправната гара, от която се изпраща партидата; датата и часа на изпращането ѝ; броя на изпратените вагони, серията и номерата им и последна ревизия на вагоните.

7. Място на извършване на ремонта е на следния адрес: гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОЛОВАГ“-АД,

8. Място на предаване на партидата за ремонт - гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОЛОВАГ“-АД,

Предаването от Възложителя и приемането от Изпълнителя на партидата вагони за ремонт се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва предавателно-приемателен протокол - Приложение № 11 към проекта на договор.

9. Дата на предаване на партидата за ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на предаване на партидата за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по образец – Приложение № 11 към проекта на договор. В деня на подписване на протокола, в присъствието на представителите на Възложителя, представителите на Изпълнителя подписват съпроводителен лист – ВП-3 (в два екземпляра) за всеки вагон включен в партидата (по образец, съгласно Работна инструкция РИ 7.5-4/1-2015). Документът/ите по преходното изречение са неразделна част от протокола.

10. Място на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата от ремонт - гр. Септември, ул. "Любен Каравелов" №2в, „КОЛОВАГ“-АД,

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и вкопча датата, на която ще се извърши предаването (минимум 3 /три/ дни преди датата на предаването).*

Предаването от Изпълнителя и приемането от Възложителя на ремонтираните вагони/ремонтирания вагон се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва приемно-предавателен протокол съгласно Приложение № 12 към проекта на договор.

Неразделна част от приемно-предавателния протокол са:

1. Предавателно-приемателният протокол за предаване на партидата за ремонт, ведно с приложенията към него (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);
2. Техническият паспорт на всеки ремонтиран вагон, със съдържание описано в техническата спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия;
3. Описът на вложените при извършването на ремонта новопроизведени и/или новозakupени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

11. Запознати сме и приемаме да извършим изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/и при следните условия:

11.1 Пътната проба на вагон/и за междурелсие 1435 мм ще се извършва със съставите на влаковете на „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД, определени да возят вагони от и за ремонт, съгласно план за композиране на влаковете (ПКВ) за съответната година. След ремонтиране на вагона/ите и подписването на приемателно-предавателен протокол по Приложение № 12 към проекта на договор, същия/те ще се подава/т на първия възможен влак, упоменат по-горе. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникващите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

11.2 Пътната проба на вагоните за междурелсие 760 мм ще се извършва на всеки вагон, като сме запознати, че организацията на пътуването ще бъде осъществена от Възложителя и ще се извърши с първия възможен влак, при спазване на условията за назначаване, като вагоните ще се подават на края на състава и ще пътуват „без служба“ в посоката на извършване на пробата. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникващите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

12. Дата на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата след ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата след ремонт, се счита датата на двустранно подписване на

Протокол от успешно извършена пътна проба на разстояние максимум 50 км в една посока (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор)

Само, когато е приложимо, в случай че мястото на извършване на ремонта е извън територията на Република България:

13. Място на предаване на партидата за транспортиране за ремонт - ..... (до посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата за транспортиране за ремонт се извършва с предварително-предметен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

14. Дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт.

За дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по Приложение № 15 към проекта на договор).

15. Място на предаване на партидата за ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще приеме партидата за ремонт).

Предаването на партидата за ремонт ще се извърши при условията и по реда на т.8 и т.9 от настоящото техническо предложение.

16. Място на приемане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще предаде партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от ремонт).

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ лично уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и подава датата, на която ще се извърши предаването (минимум 10 /десет/ дни преди датата на предаването).*

Приемането на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от ремонт ще се извършва при условията и по реда на т.10 от настоящото техническо предложение.

17. Запознати сме и приемаме да изпълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт партида/вагона част от партидата/вагон от партидата, като предлагаме следния ред за извършване на Пътна проба на вагоните, ремонтирани извън територията на Р.България, който не противоречи на изискването на възложителя за извършване на пътна проба въведено с т. 11 от настоящото техническо предложение, а именно:

.....(участникът описва механизма на извършване на пътната проба, който трябва да е съобразен със задължителните изисквания на възложителя за извършването ѝ.)

18. Място на приемане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт - ..... (на посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт се извършва с предавателно-приемателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

19. Дата на предаване на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт.

За дата на предаване на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт, се счита датата на подписване на протокола, по по образец - Приложение № 15 към проекта на договор.

20. Запознати сме, че транспортните разходи за еднократно придвижване от Възложителя на партидата пътнически вагони за ремонт до адреса посочен в т.8 от настоящото техническо предложение (а в случаите, когато е приложимо до граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение), са за негова сметка.

21. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата за ремонт до адреса посочен в т.15 от настоящото техническо предложение, различни от посочените в т.20 транспортни разходи са за сметка на Изпълнителя. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата пътнически вагони и опазването ѝ, след предаването ѝ за транспортиране на граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение.

22. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата от Изпълнителя след ремонт до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение са за негова сметка. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата/вагони част от партидата/вагон от партидата след ремонт и опазването ѝ/им/му, до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение.

23. Срокът за изпълнение на ремонта, който ще извършим по всяка партида пътнически вагони е 60 календарни дни.

24. Запознати сме и приемаме, че предложеният от нас по т.23 срок, започва да тече, считано от датата, удостоверена с двустранното подписване на предавателно-приемателния протокол от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);

25. Съгласни сме и приемаме да уведомим писмено Възложителя, за готовността си за предаване на вагоните/вагона от извършен ремонт, минимум 3 (три) дни преди датата на предаването им/му. За предаване на вагоните от ремонт ще изпратим писмена покана до отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ЛЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Запознати сме, че след получаването на поканата отдела „Пътнически вагони“ ще ни уведоми за действията по приемането на вагоните/вагона от ремонт и за представителите при приемането им/му.

*Забележка: Представители на Възложителя по приемането на вагоните/вагона от ремонт могат да бъдат служители на отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ЛЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД и/или служители на съответното Вагонно депо, станионизиращ вагона.*



26. Запознати сме и приемаме да изпълним предмета на договора при спазване на задължителните гаранционни изисквания, условия и срокове.

Съгласни сме да носим пълна гаранционна отговорност по извършените от Нас капитален и/или среден ремонт на пътнически вагони, така както е определена в „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, със съответните допълнения и изменения по гаранционните изисквания, условия и срокове, а именно:

- за слабиката на прекомплектовани колоси - 24 месеца;
- за нови елементи, монтирани при прекомплектоване на колосите – гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ – ПП“ ЕООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД.
- за ролковите лагерни – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж. Изчислителната основна номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не по-малко от 90% от всички монтирани лагери;
- Спирачна система – съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;
- Високоволтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Нисковолтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Топлетня (за цялата система) – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Оборудване на вагона – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- боя – 5 години без преболяване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премакване на графити;
- за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

27. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме при извършване на капитален и/или среден ремонт на пътнически вагони, да влагаме новопроизведени от Нас и/или новозакупени резервни части, възли, агрегати и материали.

28. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички вагони от Нас издадени, елементи и материали да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдела „Пътнически вагони“ към Дирекция „ГЖПС“ при „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмяна на вагоните издани, елементи и материали, ще се представят/разработват от Изпълнителя, извършващ ремонта на вагоните, и ще се одобряват от отдела „Пътнически вагони“. Заменените части /теглетежно, буферно и спирачно оборудване/ ще бъдат снабдени с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането ще се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фишовите на УИС и инструкциите на RIC.

29. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни всеки ремонтиран вагон да бъде предаден на Възложителя, заедно с „Технически паспорт на вагон“, със съдържание описано в съответната техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия, документацията съгласно договора за ремонт и опис на вложените при извършването на ремонта новопроизведени/новозакупени части, възли, агрегати и

материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

30. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички подменени колосоци, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промива на коша и пода или на части от тях, да му бъдат върнати. Запознати сме и приемаме при предаване след ремонт на последния вагон предмет на договора (за съответната обособена позиция) за съответната година от срока му на действие, да изготвим в два екземпляра окончателен протокол по чл.6, ал.18 от проекта на договор. Задължаваме се в срок до 10 работни дни от подписване на протокола по преходното изречение да транспортираме и предадем за наша сметка, на посочено от възложителя място описаните в протокола колосоци, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промива на коша и пода или на части от тях.

31. Декларираме, че приемаме клаузите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

32. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 месеца, считано от датата, определена за получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

33. Декларираме, че при изготвяне на офертата са свързани задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

34. В случай че бъда(ем) избран(и) за изпълнителя на обществената поръчка се задължавам(е) да представя(им) при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112 от ЗОП.

35. Приложения към техническото предложение:

1) Програма за изпълнение на подважето на пътнически вагон за среден ремонт серия 3143, 10 брой- Приложение №2.17.1

*Забележка: Участникът описва и прилага хронологично към техническото си предложение, конкретните документи и информация, които прилага, съгласно изискванията на Възложителя от документацията за участие.*

Дата 06 / 06 / 2018 г.

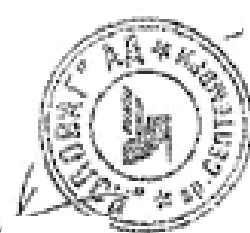


инж. Емilia Йончева  
Изпълнителен директор

## ПРОГРАМА

за изпълнение на подважето на пътнически вагони за среден ремонт серия 3143, 10 броя

Обект	Описание	Серия	Брой вагоны среден ремонт	2018																																			
				месец																																			
				8	9	10	11	12	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.																									
	АВ	3143	10	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	1	1	1	1	1																					
				2019																																			
				месец																																			
	АВ	3143	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
				2020																																			
				месец																																			
	АВ	3143	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	



инж. Николай Палазов  
Зам. Директор "Маркетинг и развитие"  
Пътномощно № 2212 от 28.05.2018 год.

ДО  
 „БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
 ул. „Иван Вазов“ № 3  
 гр. София 1080

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От „КОЛОВАГ“ АД, с БИК 112131492, регистрирано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията, регистрационен номер ДДС: BG 112131492, със седалище и адрес на управление: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, адрес за кореспонденция: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, телефон за контакт 03561/2500, факс 03561/2500, представявано от ищж. Емил Стоянов Йончев в качеството на Изпълнителен директор и Председател на Съвета на директорите

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“, за Обособена позиция № 18 – „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия АВ 3143“, при следните условия:

1. Декларираме, че сме запознати с обявлението за обществената поръчка, документацията за участие, изискванията на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.

2. Декларираме, че сме запознати с приложените към документацията за участие и описани по-долу документи, с параметри на Възложителя при техното изготвяне и с изискванията за изпълнението им, така както са описани в документацията за участие по обществената поръчка и/или в самите документи, а именно:

- „Програма за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“;

- „Пономерен опис на определените за ремонт при външен изпълнителя вагони“;

- „Планово-предупредителна система за ремонт на пътнически вагони“, съгласно Заповед № 292/28.11.2011г. на управителя на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, всъщност с изменението ѝ.

3. Декларираме, че сме извършвали оглед на .....брой вагони, както следва:..... /описват се пономерно/ (в случай, че участникът е упражнил правото си на оглед).

4. Предлагаме да извършим Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия АВ 3143, в пълно съответствие с техническите изисквания на Възложителя, законите и

нормативна база, посочени в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 2143, 2145 и 3143“.

5. За изпълнение на „Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет „Плавков (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“ предлагаме приложената към настоящото техническо предложение Програма за изпълнение, съобразена изцяло с изискванията на Възложителя за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са въведени в документацията за участие по обществената поръчка.

6. Запознати сме и сме съгласни подаването на подлежащите на ремонт пътнически вагони да се извършва на партида, по заявка на Възложителя, в съответствие с Програмата ни за изпълнение по предходната точка 5 и изискванията за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са посочени в документацията за участие в обществената поръчка и допустимите отклонения по тях.

6.1 Запознати сме, че под „Партида пътнически вагони“ и „Партида“ за целите на настоящата обществена поръчка се разбира:

- както партида състои се от няколко на брой пътнически вагони от съответната серия;  
така и
- партида, състои се от един на брой пътнически вагон от съответната серия.

6.2 Приемаме да бъдем уведомявани писмено, чрез заявка за готовността на Възложителя да подава партидата за ремонт. Задължаваме се на следващия работен ден от получаване на заявката, да му отговорим писмено. Приемаме след получаване на писмения ни отговор, Възложителят да ни изпрати уведомление за партидата пътнически вагони за ремонт, както и за отправната гъра, от която се изпраща партидата; датата и часа на изпращането ѝ; броя на изпратените вагони, серията и номерата им и последна ревизия на вагоните.

7. Място на извършване на ремонта е на следния адрес: гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОЛОВАГ“-АД,

8. Място на предаване на партидата за ремонт - гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОЛОВАГ“-АД,

Предаването от Възложителя и приемането от Изпълнителя на партидата вагони за ремонт се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва предавателно-приемателен протокол - Приложение № 11 към проекта на договор.

9. Дата на предаване на партидата за ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на предаване на партидата за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по образец – Приложение № 11 към проекта на договор. В деня на подписване на протокола, в присъствието на представителите на Възложителя, представителите на Изпълнителя подписват съпроизводителен лист – ВП-3 (в два екземпляра) за всеки вагон включен в партидата (по образец, съгласно Работна инструкция РИ 7.5-4/1-2015). Документът/ите по предходното изречение са неразделна част от протокола.

10. Място на приемане на партидата/вагощи част от партидата/вагон от партидата от ремонт - гр. Септември, ул. "Любен Каравелов" №2в, „КОЛОВАГ“ АД,

*Забелсжка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и почва датата, на която ще се извърши предаването (минимум 3 (три) дни преди датата на предаването).*

Предаването от Изпълнителя и приемането от Възложителя на ремонтирания вагон/ремонтирания вагон се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва приемно-предавателски протокол съгласно Приложение № 12 към проекта на договор.

Неразделна част от приемно-предавателския протокол са:

1. Предавателно-приемателният протокол за предаване на партидата за ремонт, ведно с приложенията към него (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);
2. Техническият паспорт на всеки ремонтиран вагон, със съдържание описано в техническата спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия;
3. Описът на вложените при извършването на ремонта новопроизведени и/или новозакупени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулате, количеството им и техният произход.

11. Запознати сме и приемаме да изгълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/и при следните условия:

11.1 Пътната проба на вагон/и за междурелсие 1435 мм ще се извърши със съставите на влаковете на „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД, определени да возят вагони от и за ремонт, съгласно плаи за композиране на влаковете (ПКВ) за съответната година. След ремонтване на вагона/ите и подписването на приемателно-предавателски протокол по Приложение № 12 към проекта на договор, същия/те ще се подава/т на първия възможен влак, упоменат по-горе. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

11.2 Пътната проба на вагоните за междурелсие 760 мм ще се извърши на всеки вагон, като сме запознати, че организацията на пътуването ще бъде осъществена от Възложителя и ще се извърши с първия възможен влак, при спазване на условията за назначаване, като вагоните ще се подават на края на състава и ще пътуват „без служба“ в посоката на извършване на пробата. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

12. Дата на приемане на партидата/вагощи част от партидата/вагон от партидата след ремонт:

Запознати сме и приемаме, че за дата на приемане на партидата/вагощи част от партидата/вагон от партидата след ремонт, се счита датата на двустранно подписване на

Протокол от успешно извършена пътна проба на разстояние минимум 50 км в една посока (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор)

Само, когато е приложимо, в случай че мястото на извършване на ремонта е извън територията на Република България:

13. Място на предаване на партидата за транспортиране за ремонт - ..... (до посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата за транспортиране за ремонт се извършва с предавателен приемателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

14. Дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт.

За дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по Приложение № 15 към проекта на договор).

15. Място на предаване на партидата за ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще приеме партидата за ремонт).

Предаването на партидата за ремонт ще се извърши при условията и по реда на т.8 и т.9 от настоящото техническо предложение.

16. Място на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата от ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще предаде партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата от ремонт).

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и почва датата, на която ще се извърши предаването (минимум 10 /десет/ дни преди датата на предаването).*

Приемането на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата от ремонт ще се извършва при условията и по реда на т.10 от настоящото техническо предложение.

17. Запознати сме и приемаме да изпълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт партида/вагонна част от партидата/вагон от партидата, като предлагаме следния ред за извършване на Пътна проба на вагоните, ремонтирани извън територията на Р.България, който не противоречи на изискването на възложителя за извършване на пътна проба въведено с т. 11 от настоящото техническо предложение, а именно:

.....(участникът описва механизма на извършване на пътната проба, който трябва да е съобразен със задължителните изисквания на възложителя за извършването ѝ.)

18. Място на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт - ..... (на посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт се извършва с предавателно-приемателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

19. Дата на предаване на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт.

За дата на предаване на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт, се счита датата на подписване на протокола, по по образец - Приложение № 15 към проекта на договор.

20. Запознати сме, че транспортните разходи за еднократно придвижване от Възложителя на партидата пътнически вагони за ремонт до адреса посочен в т.8 от настоящото техническо предложение (а в случаите, когато е приложимо до граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение), са за негова сметка.

21. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата за ремонт до адреса посочен в т.15 от настоящото техническо предложение, различни от посочените в т.20 транспортни разходи са за сметка на Изпълнителя. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата пътнически вагони и опазването ѝ, след предаването ѝ за транспортиране на граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение.

22. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от Изпълнителя след ремонт до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение са за негова сметка. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата след ремонт и опазването ѝ/им/му, до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение.

23. Срокът за изпълнение на ремонта, който ще извършим по всяка партида пътнически вагони е 90 календарни дни.

24. Запознати сме и приемаме, че предложеният от нас по т.23 срок, започва да тече, считано от датата, удостоверена с двустранното подписване на предавателно-приемателния протокол от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);

25. Съгласни сме и приемаме да уведомим писмено Възложителя, за готовността си за предаване на вагоните/вагона от извършен ремонт, минимум 3 (три) дни преди датата на предаването им/му. За предаване на вагоните от ремонт ще направим писмена покана до отдел „Пътнически вагони“ при Дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Запознати сме, че след получаването на поканата отдел „Пътнически вагони“ ще ни уведоми за действията по приемането на вагоните/вагона от ремонт и за представителите при приемането им/му.

*Забележка: Представители на Възложителя по приемането на вагоните/вагона ще работят само да бъдат служители на отдел „Пътнически вагони“ при Дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД и/или служители на съответното Вагоново отделение, специализиращо вагона.*



26. Запознати сме и приемаме да изпълним предмета на договора при спазване на задължителните гаранционни изисквания, условия и срокове.

Съгласни сме да носим пълна гаранционна отговорност по извършените от Нас капитални и/или средни ремонти на пътнически вагони, така както е определена в „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, със съответните допълнения и изменения по гаранционните изисквания, условия и срокове, а именно:

- за спобивата на прекомплектовани колооси - 24 месеца;
- за нови елементи, монтирани при прекомплектоване на колоосите – гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ – ПП“ ЕООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД.
- за ролковите лагери – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж. Изчислителната основна номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не повече от 90% от всички монтирани лагери;
- Спирачна система – съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;
- Високоволтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Нисковолтова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Тоалетна (за цялата система) – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Оборудване на вагона – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- боя – 5 години без пробоядисване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премахване на графити;
- за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

27. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме при извършване на капитален и/или среден ремонт на пътнически вагони, да влагаме новопроизведени от Нас и/или новозакупени резервни части, възли, агрегати и материали.

28. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички вагони от Нас изделия, елементи и материали да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдела „Пътнически вагони“ към Дирекция „ПЖПС“ при „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с промяна на възгяните изделия, елементи и материали, ще се предлагат/разработват от Изпълнителя, извършващ ремонта на вагоните, и ще се одобряват от отдела „Пътнически вагони“. Заменените части /тегилтелно, буферно и спирачно оборудване/ ще бъдат снабдени с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането ще се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фишовете на UIC и инструкциите на RIC.

29. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни всеки ремонтиран вагон да бъде предаден на Възложителя, заедно с „Технически паспорт на вагона“, със съдържание описано в съответната техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия, документацията съгласно договора за ремонт и опис на вложените при извършването на ремонта новопроизведени/новозакупени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

30. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички подменени колооси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях, да му бъдат върнати. Запознати сме и приемаме при предаване след ремонт на последния вагон предмет на договора (за съответната обособена позиция) за съответната година от срока му на действие, да изготвим в два екземпляра окончателен протокол по чл.б, ал.18 от проекта на договор. Задължаваме се в срок до 10 работни дни от подписване на протокола по предходното изречение да транспортираме и предадем за наша сметка, на посочено от възложителя място описаните в протокола колооси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях.

31. Декларираме, че приемаме клаузите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

32. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 месеца, считано от датата, определена за получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

33. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

34. В случай че бъда(ем) избран(и) за изпълнител на обществената поръчка се задължавам(е) да представя(им) при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112 от ЗОП.

35. Приложения към техническото предложение:

1) Програма за изпълнение на подаването на пътнически вагон за капитален ремонт серия 3143, 10 броя- Приложение №2.18.1

*Забележка: Участникът описва и прилага хронологично към техническото си предложение, конкретните документи и информация, които прилага, съгласно изискванията на Възложителя от документацията за участие.*

Дата 06 / 06 / 2018 г.



инж. Вил Йончев  
Изпълнителен директор

# ПРОГРАМА

за изпълнение на производството на пътнически вагони за капитален ремонт серия 3143, 10 броя

Об-ект	Описание	Серия	Брой вагони капитален ремонт	2018																								
				месец																								
				8	9	10	11	12	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.														
бс	вагон	АВ	3143	10	2019																							
					месец																							
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.		
					бс	вагон	АВ	3143	10	2020																		
месец																												
1	2	3	4	5						6	7	8	9	10	11	12	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.		



инж. Бянка Йовш  
Изпълнителен /

6.6.2018

АО  
 „БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
 ул. „Иван Вазов“ № 3  
 гр. София 1080

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От „КОЛОВАГ“ АД, с ЕИК 112131492, регистрирано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията, регистрационен номер ДДС: BG 112131492, със седалище и адрес на управление: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, адрес за кореспонденция: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, телефон за контакт 03561/2500, факс 03561/2500, представявано от изк. Емил Стоянов Йончев в качеството на Изпълнителен директор и Председател на Съвета на директорите

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагона, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“, за Обособена позиция № 21 – „Планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон серия АВвд 8480“, при следните условия:

1. Декларираме, че сме запознати с обявлението за обществената поръчка, документацията за участие, изискванията на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.

2. Декларираме, че сме запознати с приложенияте към документацията за участие и описани по-долу документи, с параметри на Възложителя при тяхното изготвяне и с изискванията за изпълнението им, така както са описани в документацията за участие по обществената поръчка и/или в същите документи, а именно:

- „Програма за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагона, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“;

- „Пономерен опис на определените за ремонт при възшен изпълнителя вагони“;

- „Планово-предупредителна система за ремонт на пътнически вагони“, съгласно Заповед № 292/28.11.2011г. на управителя на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, ведно с изменението ѝ.

3. Декларираме, че сме извършили оглед на .....брой вагони, както следва:..... /описват се пономерно/ (в случай, че участникът е упражнил правото си на оглед).

4. Предлагаме да извършим Планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон серия АВвд 8480, в пълно съответствие с техническите изисквания на Възложителя, законовата

и нормативна база, посочени в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 8480“.

5. За изпълнение на „Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“ предлагаме приложената към настоящото техническо предложение Програма за изпълнение, съобразена изцяло с изискванията на Възложителя за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са въведени в документацията за участие по обществената поръчка.

6. Запознати сме и сме съгласни подаването на подлежащите на ремонт пътнически вагони да се извършва на партиди, по заявка на Възложителя, в съответствие с Програмата ни за изпълнение по предходната точка 5 и изискванията за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са посочени в документацията за участие в обществената поръчка и допустимите отклонения по тях.

6.1 Запознати сме, че под „Партида пътнически вагони“ и „Партида“ за целите на настоящата обществена поръчка се разбира:

- както партида състояща се от няколко на брой пътнически вагони от съответната серия;  
така и
- партида, състояща се от един на брой пътнически вагон от съответната серия.

6.2 Приемаме да бъдем уведомявани писмено, чрез заявка за готовността на Възложителя да подава партидата за ремонт. Задаваме се на следващия работен ден от получаване на заявката, да му отговорим писмено. Приемаме след получаване на писмения ни отговор, Възложителят да ни изпрати уведомление за партидата пътнически вагони за ремонт, както и за отправната гара, от която се изпраща партидата; датата и часа на изпращането ѝ; броя на изпращените вагони, серията и номерът им и последна ревизия на вагоните.

7. Място на извършване на ремонта е на следния адрес: гр.Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОЛОВАГ“-АД

8. Място на предаване на партидата за ремонт - гр.Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2в, „КОЛОВАГ“-АД

Предаването от Възложителя и приемането от Изпълнителя на партидата вагони за ремонт се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва предавателно-приемателен протокол - Приложение № 11 към проекта на договор.

9. Дата на предаване на партидата за ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на предаване на партидата за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по образец – Приложение № 11 към проекта на договор. В деня на подписване на протокола, в присъствието на представителите на Възложителя, представителите на Изпълнителя подписват съпроводителен лист – ВП-3 (в два екземпляра) за всеки вагон включен в партидата (по образец, съгласно Работна инструкция РИ 7.5-4/1-2015). Документът/ите по предходното изречение са неразделна част от протокола.

10. Място на приемане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от ремонт - гр.Септември, ул.“Любен Каравелов” №2в, „КОЛОВАГ“-АД

*Забелска: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че резултатът е извършен и почита датата, на която ще се извърши предаването (минимум 3 /три/ дни преди датата на предаването).*

Предаването от Изпълнителя и приемането от Възложителя на ремонтирания вагон/ремонтирания вагон се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва приемно-предавателен протокол съгласно Приложение № 12 към проекта на договор.

Неразделна част от приемно-предавателния протокол са:

1. Предавателно-приемателният протокол за предаване на партидата за ремонт, ведно с приложените към него (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);
2. Техническият паспорт на всеки ремонтиран вагон, със съдържанието описано в техническата спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия;
3. Описът на вложените при извършването на ремонта новопроизведени и/или новозакупени части, вуали, агрегати и материал, с минимално съдържание, в които са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

11. Запознати сме и приемаме да извършим изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/и при следните условия:

11.1 Пътната проба на вагон/и за междурелсие 1435 мм ще се извършва със съставите на влаковете на „БДЖ - Пътнически превози“ ВООД, определени да возят вагони от и за ремонт, съгласно плани за композиране на влаковете (ПКВ) за съответната година. След ремонтване на вагона/ите и подписването на приемателно-предавателен протокол по Приложение № 12 към проекта на договор, същия/те ще се подава/т на първия възможен влак, упоменат по-горе. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

11.2 Пътната проба на вагоните за междурелсие 760 мм ще се извършва на всеки вагон, като сме запознати, че организацията на пътуването ще бъде осъществена от Възложителя и ще се извърши с първия възможен влак, при спазване на условията за назначаване, като вагоните ще се подават на края на състава и ще пътуват „без служба“ в посоката на извършване на пробата. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

12. Дата на приемане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата след ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на приемане на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата след ремонт, се счита датата на двустранно подписване на

Протокол от успешно извършена пътна проба на разстояние минимум 50 км в една посока (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор)

Само, когато е приложимо, в случай че местото на извършване на ремонта е извън територията на Република България:

13. Място на предаване на партидата за транспортиране за ремонт - ..... (да посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата за транспортиране за ремонт се извършва с предавателно-приемателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

14. Дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт.

За дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по Приложение № 15 към проекта на договор).

15. Място на предаване на партидата за ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще приеме партидата за ремонт).

Предаването на партидата за ремонт ще се извърши при условията и по реда на т.8 и т.9 от настоящото техническо предложение.

16. Място на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата от ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще предаде партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата от ремонт).

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и весточна датата, на която ще се извърши предаването (минимум 10 /десет/ дни преди датата на предаването).*

Приемането на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата от ремонт ще се извърши при условията и по реда на т.10 от настоящото техническо предложение.

17. Запознати сме и приемаме да изпълним изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт партида/вагонна част от партидата/вагон от партидата, като предлагаме следния ред за извършване на Пътна проба на вагоните, ремонтирани извън територията на Р.България, който не противоречи на изискването на възложителя за извършване на пътна проба въведено с т. 11 от настоящото техническо предложение, а именно:

.....(участникът описва механизма на извършване на пътната проба, който трябва да е съобразен със задължителните изисквания на възложителя за извършването ѝ.)

18. Място на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт - ..... (да посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предвиждането на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт се извършва с предавателно-приемателен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

19. Дата на предаване на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт.

За дата на предаване на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт, се счита датата на подписване на протокола, по по образец - Приложение № 15 към проекта на договор.

20. Запознати сме, че транспортните разходи за еднократно придвижване от Възложителя на партидата пътнически вагони за ремонт до адреса посочен в т.8 от настоящото техническо предложение (а в случаите, когато е приложимо до граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение), са за негова сметка.

21. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата за ремонт до адреса посочен в т.15 от настоящото техническо предложение, различни от посочените в т.20 транспортни разходи са за сметка на Изпълнителя. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата пътнически вагони и опазването ѝ, след предаването ѝ за транспортиране на граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение.

22. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата от Изпълнителя след ремонт до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение са за негова сметка. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата след ремонт и опазването ѝ/им/му, до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение.

23. Сроктът за изпълнение на ремонта, който ще извършим по всяка партида пътнически вагони е 90 календарни дни.

24. Запознати сме и приемаме, че предложеният от нас по т.23 срок, започва да тече, считано от датата, удостоверена с двустранното подписване на предавателно-приемателния протокол от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);

25. Съгласни сме и приемаме да уведомим писмено Възложителя, за готовността си за предаване на вагоните/вагона от извършен ремонт, минимум 3 (три) дни преди датата на предаването им/му. За предаване на вагоните от ремонт ще изпратим писмена покана до отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ БООД. Запознати сме, че след получаването на поканата отдела „Пътнически вагони“ ще ни уведоми за действията по присмането на вагоните/вагона от ремонт и за представителите при приемането им/му.

*Забележка: Представители на Възложителя по приемането на вагоните/вагона от ремонт могат да бъдат служители на отдела „Пътнически вагони“ при Дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ БООД и/или служители на съответното Вагонно депо, стопанинство вагона.*



26. Запознати сме и приемаме да изпълним пресмета на договора при спазване на задължителните гаранционни изисквания, условия и срокове.

Съгласни сме да носим пълна гаранционна отговорност по извършените от Нас капитален и/или среден ремонт на пътнически вагони, така както е определена в „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, със съответните допълнения и изменения по гаранционните изисквания, условия и срокове, а именно:

- за слабката на преокомплектовани колооси - 24 месеца;
- за нови елементи, монтирани при преокомплектоване на колоосите – гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ – ПП“ БООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД.
- за ролковите лагери – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на монтаж. Изчислителният основен номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не по-малко от 90% от всички монтирани лагери;
- Спирачна система – съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;
- Висковолатова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Нисковолатова инсталация – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Топалства (за цялата система) – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Оборудване на вагона – при среден ремонт 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Бод – 5 години без пребоксисване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премахване на графити;
- за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;

27. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме при извършване на капитален и/или среден ремонт на пътнически вагони, да влягаме новопроизведени от Нас и/или новозакупени резервни части, възли, агрегати и материали.

28. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички влягани от Нас изделия, елементи и материали да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдела „Пътнически вагони“ към Дирекция „ПЖПС“ при „БДЖ-Пътнически превози“ БООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмяна на вляганите изделия, елементи и материали, ще се предлагат/разработват от Изпълнителя, извършващ ремонта на вагоните, и ще се одобряват от отдела „Пътнически вагони“. Заменените части /теглално, буферно и спирачно оборудване/ ще бъдат снабдени с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането ще се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фишовете на UIC и инструкциите на RIC.

29. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни всеки ремонтиран вагон да бъде предаден на Възложителя, заедно с „Технически паспорт на вагона“, със съдържание описано в съответната техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия, документацията съгласно договора за ремонт и опис на вложените при извършването на ремонта новопроизведени/новозакупени части, възли, агрегати и

материали, с минимално съдържание, в които са посочени наименованията на артикулите, количеството им и техният произход.

30. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички подменени колооси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях, да му бъдат върнати. Запознати сме и приемаме при предаване след ремонт на последния вагон предмет на договора (за съответната обособена позиция) за съответната година от срока му на действие, да изготвим в два екземпляра окончателен протокол по чл.б, ал.18 от проекта на договор. Задължаваме се в срок до 10 работни дни от подписване на протокола по предходното изречение да транспортираме и предадем за наша сметка, на посочено от възложителя място описаните в протокола колооси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коша и пода или на части от тях.

31. Декларираме, че приемаме казуите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

32. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 месеца, считано от датата, определена за получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

33. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на здравето и условията на труд.

34. В случай че бъде(ем) избран(и) за изпълнителя на обществената поръчка се задължавам(е) да представя(м) при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112 от ЗОП.

35. Приложения към техническото предложение:

1) Програма за изпълнение на подаването на пътнически вагон за капитален ремонт серия 8480, 1 брой- Приложение №2.21.1

*Забележка: Участникът описва и прилага хронологично към техническото си предложение, конкретните документи и информация, които прилага, съгласно изискванията на Възложителя от документацията за участие.*



Дата 06 / 06 / 2018 г.

инж. Емил Йончев  
Изпълнителен директор

## ПРОГРАМА

за изпълнение на подаването на пътнически вагон за капитален ремонт серия 8480, 1 брой

Обект	Описание	Серия	Брой вагони капитален ремонт	2018													
				Месеци													
				8	9	10	11	12									
ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.						
	АВбд	8480	1														
				2019													
				Месеци													
	АВбд	8480	1														
				2020													
				Месеци													
	АВбд	8480	1														



инж.Емил Йон  
Изпълнител

6.6.2018

ДО  
 „БАЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
 ул. „Иван Вазов“ № 3  
 гр. София 1080

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От „КОЛОВАГ“ АД, с ЕИК 112131492, регистрирано в Търговския регистър при Агенцията по изисванията, регистрацията по ДДС: BG 112131492, със седалище и адрес на управление: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, адрес за кореспонденция: гр. Септември 4490, обл. Пазарджик, ул. „Любен Каравелов“ № 2В, телефон за контакт 03561/2500, факс 03561/2500, представявано от инж. Васил Стоянов Йончев в качеството на Изпълнителен директор и Председател на Съвета на директорите

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БАЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“, за Обособена позиция № 22 – „Планов капитален ремонт на 2 броя пътнически вагони за междурелсие 760 мм“, при следните условия:

1. Декларираме, че сме запознати с обявлението за обществената поръчка, документацията за участие, изисванията на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.

2. Декларираме, че сме запознати с приложените към документацията за участие и описани по-долу документи, с параметри на Възложителя при тяхното изготвяне и с изисванията за изпълнението им, така както са описани в документацията за участие по обществената поръчка и/или в самите документи, а именно:

- „Програма за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БАЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“;

- „Пономерен опис на определените за ремонт при възшен изпълнител вагони“;

- „Планово-предупредителна система за ремонт на пътнически вагони“, съгласно Заповед № 292/28.11.2011г. на управителя на „БАЖ-Пътнически превози“ ЕООД, ведно с изменението ѝ.

3. Декларираме, че сме извършили оглед на .....брой вагони, както следва:..... /описват се пономерно/ (в случай, че участникът е упражнил правото си на оглед).

4. Предлагаме да извършим Плавов капитален ремонт на 2 броя пътнически вагони за междурелсие 760 мм, в пълно съответствие с техническите изисквания на Възложителя, законската и нормативна база, посочени в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон за междурелсие 760 мм“.

5. За изпълнение на „Програмата за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет „Плавов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“ предлагаме приложената към настоящото техническо предложение Програма за изпълнение, съобразена изцяло с изискванията на Възложителя за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са въведени в документацията за участие по обществената поръчка.

6. Запознати сме и сме съгласни подаването на подложките на ремонт пътнически вагони да се извършва на партизи, по заявка на Възложителя, в съответствие с Програмата ни за изпълнение по преходната точка 5 и изискванията за изпълнение на Ремонтната му програма, така както са посочени в документацията за участие в обществената поръчка и допустимите отклонения по тях.

6.1 Запознати сме, че под „Партиза пътнически вагони“ и „Партиза“ за целите на настоящата обществена поръчка се разбира:

- както партиза състояща се от няколко на брой пътнически вагони от съответната серия;

така и

- партиза, състояща се от един на брой пътнически вагон от съответната серия.

6.2 Приемаме да бъдем уведомявани писмено, чрез заявка за готовността на Възложителя да подава партизата за ремонт. Задължаваме се на следващия работен ден от получаване на заявката, да му отговорим писмено. Приемаме след получаване на писмения ни отговор, Възложителят да ни изпрати уведомление за партизата пътнически вагони за ремонт, както и за отправната гара, от която се изпраща партизата; датата и часа на изпращането ѝ; броя на изпратените вагони, серията и номерата им и последна ревизия на вагоните.

7. Място на извършване на ремонта е на следния адрес: „КОЛОВАГ“-АД, гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2 в.;

8. Място на предаване на партизата за ремонт - „КОЛОВАГ“-АД, гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2 в.;

Предаването от Възложителя и приемането от Изпълнителя на партизата вагони за ремонт се извършва от комисия с участието на оправомощени представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва предавателно-приемателен протокол - Приложение № 11 към проекта на договор.

9. Дата на предаване на партизата за ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на предаване на партизата за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по образец – Приложение № 11 към проекта на договор. В деня на подписване на протокола, в присъствието на представителите на Възложителя, представителите на Изпълнителя подписват съпроводителен лист – ВП-3 (3 ала екземпляра) за всеки вагон включен в партизата (по образец, съгласно Работна инструкция РИ 7.5-4/1-2015). Документът/ите по преходното изречение са неразделна част от протокола.

10. Място на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата от ремонт - „КОЛОВАГ“-АД, гр. Септември, ул. „Любен Каравелов“ №2 в.;

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ писмено уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен и кога ще се извърши предаването (минимум 3 /три/ дни преди датата на предаването).*

Предаването от Изпълнителя и приемането от Възложителя на ремонтираните вагони/ремонтирания вагон се извършва от комисия с участието на овластените представители на двете страни, като за целта се съставя и подписва приемно-предавателен протокол съгласно Приложение № 12 към проекта на договор.

Неразделна част от приемно-предавателния протокол са:

1. Предавателно-приемателният протокол за предаване на партидата за ремонт, ведно с приложенията към него (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);
2. Техническият паспорт на всеки ремонтиран вагон, със съдържание описано в техническата спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия;
3. Описът на вложките при извършването на ремонта новопродълдени и/или новозакупени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

11. Запознати сме и приемаме да извършим изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/и при следните условия:

11.1 Пътната проба на вагон/и за междурелсие 1435 мм ще се извършва със съставите на влаковете на „БДЖ - Пътнически превози“ ЕООД, определени да возят вагони от и за ремонт, съгласно план за композиране на влаковете (ПКВ) за съответната година. След ремонтиране на вагоните и подписването на приемателно-предавателен протокол по Приложение № 12 към проекта на договор, съставите ще се подават на първия възможен влак, упоменат по-горе. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец - Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

11.2 Пътната проба на вагоните за междурелсие 760 мм ще се извършва на всеки вагон, като сме запознати, че организацията на пътуването ще бъде осъществена от Възложителя и ще се извърши с първия възможен влак, при спазване на условията за назначаване, като вагоните ще се подават на края на състава и ще пътуват „без служба“ в посоката на извършване на пробата. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни негови и Наши представители да подписват Протокол от пътна проба (съгласно образец - Приложение № 12-1 към проекта на договор). Съгласни сме Възложителят да фактурира на Изпълнителя възникналите разходи за разстояние минимум 50 км. в една посока.

12. Дата на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата след ремонт.

Запознати сме и приемаме, че за дата на приемане на партидата/вагонна част от партидата/вагон от партидата след ремонт, се счита датата на двустранно подписване на

Протокол от успешно извършена пътна проба на разстояние минимум 50 км в една посока (съгласно образец – Приложение № 12-1 към проекта на договор)

Само, когато е приложимо, в случай че мястото на извършване на ремонта е извън територията на Република България:

13. Място на предаване на партидата за транспортиране за ремонт - ..... (до посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата за транспортиране за ремонт се извършва с предавателно-приемателен протокол, изготвен от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

14. Дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт.

За дата на предаване на партидата за транспортиране за ремонт, се счита датата на подписване на протокола по Приложение № 15 към проекта на договор).

15. Място на предаване на партидата за ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще приеме партидата за ремонт).

Предаването на партидата за ремонт ще се извърши при условията и по реда на т.8 и т.9 от настоящото техническо предложение.

16. Място на приемане на партидата/вагон част от партидата/вагон от партидата от ремонт - ..... (в рамките на територията на страната, в която участникът ще предаде партидата/вагон част от партидата/вагон от партидата от ремонт).

*Забележка: ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща уведомител ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, че ремонтът е извършен в посочената дата, на която ще се извърши предаването (минимум 10 /десет/ дни преди датата на предаването).*

Приемането на партидата/вагон част от партидата/вагон от партидата от ремонт ще се извършва при условията и по реда на т.10 от настоящото техническо предложение.

17. Запознати сме и приемаме да извършим изискването на възложителя за извършване на пътна проба на предадените/приетите от ремонт партида/вагон част от партидата/вагон от партидата, като предлагаме следния ред за извършване на Пътна проба на вагоните, ремонтирани извън територията на Р.България, който не противоречи на изискването на възложителя за извършване на пътна проба въведено с т. 11 от настоящото техническо предложение, а именно:

.....(участникът описва механизма на извършване на пътната проба, който трябва да е съобразен със задължителните изисквания на възложителя за извършването ѝ.)

18. Място на приемане на партидата/вагон част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт - ..... (не посочен от участника граничен пункт на Република България);

Предаването на партидата/вагона част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт се извършва с предавателно-присъмителен протокол, подписан от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 15 към проекта на договор).

19. Дата на предаване на партидата/вагон част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт.

За дата на предаване на партидата/вагон част от партидата/вагон от партидата за транспортиране след ремонт, се счита датата на подписване на протокола, по по образец - Приложение № 15 към проекта на договор.

20. Запознати сме, че транспортните разходи за еднократно придвижване от Възложителя на партидата пътнически вагони за ремонт до адреса посочен в т.8 от настоящото техническо предложение (а в случаите, когато е приложимо до граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение), са за негова сметка.

21. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата за ремонт до адреса посочен в т.15 от настоящото техническо предложение, различни от посочените в т.20 транспортни разходи са за сметка на Изпълнителя. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата пътнически вагони и опазването ѝ, след предаването ѝ за транспортиране из граничния пункт, посочен в т.13 от настоящото техническо предложение.

22. Запознати сме и приемаме, че транспортните разходи за придвижване на партидата/вагон част от партидата/вагон от партидата от Изпълнителя след ремонт до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение са за негова сметка. Приемаме, че носим пълна отговорност за транспортирането на партидата/вагон част от партидата/вагон от партидата след ремонт и опазването ѝ/им/му, до адреса посочен в т.18 от настоящото техническо предложение.

23. Срокът за изпълнение на ремонта, който ще извършим по всяка партида пътнически вагони е 90 календарни дни.

24. Запознати сме и приемаме, че предложеният от Нас по т.23 срок, започва да тече, считано от датата, удостоверена с двустранното подписване на предавателно-присъмителния протокол от оправомощени представители на двете страни (по образец - Приложение № 11 към проекта на договор);

25. Съгласни сме и приемаме да уведомим писмено Възложителя, за готовността си за предаване на вагоните/вагона от извършен ремонт, минимум 3 (три) дни преди датата на предаването им/му. За предаване на вагоните от ремонт ще изпратим писмена покана до отдел „Пътнически вагони“ при Дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Запознати сме, че след получаването на поканата отдел „Пътнически вагони“ ще ни уведоми за действията по приемането на вагоните/вагона от ремонт и за представителите при приемането им/му.

*Забележка: Представители на Възложителя по приемането на вагоните/вагона от ремонт могат да бъдат служители на отдел „Пътнически вагони“ при Дирекция „ПЖПС“ към „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД и/или служители на съответното Вагонно депо, стопанисващо вагони.*



26. Запознати сме и присъемаме да изпълним предмета на договора при спазване на задължителните гаранционни изисквания, условия и срокове.

Съгласни сме да носим пълна гаранционна отговорност по извършените от нас капитални и/или средни ремонти на пътнически вагони, така както е определена в „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ и „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“, със съответните допълнения и изменения по гаранционните изисквания, условия и срокове, а именно:

- Колооси – 5 (пет) години от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- за нови елементи, монтирани при прекомплектоване на колоосите – гаранция съгласно действащите технически спецификации на „БДЖ – ПП“ ЕООД и „Холдинг БДЖ“ ЕАД.
- Спирачна система – съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“;
- Нисковолтава инсталация – 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Топлотна (за щаята система) – 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Оборудване на вагона – 12 (дванадесет) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона;
- Буксови ролкови лагери – пробег 600 000 км или 3 години, считано от датата на пускане в експлоатация на вагона. Изчислителната основна номинална дълговечност трябва да бъде 3 000 000 км пробег за не по-малко от 90% от всички монтирани лагери.
- Боя – 5(пет) години без пресъхватване при третиране с 5% воден разтвор на оксалова киселина и препарат за премакване на графити;
- за всички монтирани нови възли, детайли и части – 24 (двадесет и четири) месеца от датата на пускане в експлоатация на вагона.

27. Запознати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме при извършване на капитален и/или среден ремонт на пътнически вагони, да влягаме новопроизведени от нас и/или новозакупени резервни части, възли, агрегати и материали.

28. Запознати сме с изискването на възложителя и се задължаваме всички влягани от нас изделия, елементи и материали да отговарят на конструктивната документация и технически спецификации, одобрени от отдел „Пътнически вагони“ към Дирекция „ЛЖПС“ при „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД. Всички промени в конструкцията в процеса на работа, свързани с подмяна на вляганите изделия, елементи и материали, ще се предлагат/разработват от Изпълнителя, извършващ ремонта на вагоните, и ще се одобряват от отдела „Пътнически вагони“. Замесените части /тегилеано, буферно и спирачно оборудване/ ще бъдат снабдени с „БДЖ - ПП“ маркировка. Маркирането ще се направи в съответствие със спецификациите на БДЖ, фишовете на UIC и инструкциите на RIC.

29. Запознати сме с изискването на Възложителя и сме съгласни всеки ремонтиран вагон да бъде предаден на Възложителя, заедно с „Технически паспорт на вагон“, със съдържание описано в съответната техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от съответната серия, документацията съгласно договора за ремонт и опис на вляганите при извършването на ремонта новопроизведени/новозакупени части, възли, агрегати и материали, с минимално съдържание, в което са посочени: наименованието на артикулите, количеството им и техният произход.

30. Заползати сме с изискването на Възложителя и се задължаваме всички подменени колоси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коши и пода или на части от тях, да му бъдат върнати. Заползати сме и приемаме при предаване след ремонт на последния вагон предмет на договора (за съответната обособена позиция) за съответната година от срока му на действие, да изготвим в два екземпляра окончателен протокол по чл.6, за.18 от проекта на договор. Задължаваме се в срок до 10 работни дни от подписване на протокола по преходното изречение да транспортираме и предадем за наша сметка, на посочено от възложителя място описаните в протокола колоси, дефектирани и сработени резервни части, детайли и възли, установени и подменени по време на ремонта, а също и отпадналите метали при промяна на коши и пода или на части от тях.

31. Декларираме, че приемаме клаузите в проекта на договор, приложен към документацията за участие.

32. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 5 месеца, считано от датата, определена за получаване на офертите в обявлението за обществената поръчка.

33. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

34. В случай че бъде(ем) избран(и) за изпълнител на обществената поръчка се задължавам(е) да представя(ям) при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112 от ЗОП.

35. Приложения към техническото предложение:

1) Програма за изпълнение на подаването на теснопътен пътнически вагон за капитален ремонт серия В 76, 1 брой- Приложение №2.22.1

*Забележка: Участникът описва и прилага хронологично към техническото си предложение, конкретните документи и информация, която прилага, съгласно изискванията на Възложителя от документацията за участие.*

Дата 06 / 06 / 2018 г.

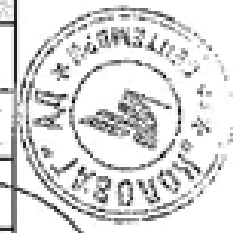


Иван Иончев  
Изпълнителен директор

## ПРОГРАМА

за изпълнение на работите на технически пътници вагони за капитален ремонт В 76, 2 броя

Обект	Описание	Брой вагони капитален ремонт	Серия	2018																							
				месец																							
				8	9	10	11	12	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.													
		2	В 76																								
				2019																							
				месец																							
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.		
				2020																							
				месец																							
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.



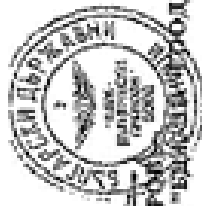
инж. Елена Йончева  
Изпълнителен директор

6.6.2018

**Програма за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагона, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции”**

ОБЛОЖИТЕЛ

ПЛАНЕШ ПЕШАРФОН  
УПРАВНЕТВА НА "БЪЛГАРИЯ" БОА



Програма за инвентаризация по региони на материална актива по обществени отрасли с кредити „Малко кредит в компанията/ регион на 227 Миларта българа в собств./ бан.

категорична основа, събсемисититит „БДЖ-Опъителен проект“ БООД за управлелен проект, на 22 отреденя програм!

Table with columns for region (Macedonia, Bulgaria, etc.), sector (Agriculture, Industry, etc.), and various numerical data points. Includes sub-totals for each region and a grand total at the bottom.

**„Програма за изпълнение“ на Програма за извършване на ремонти по обществена поръчка с предмет: „Планов (среден и капитален) ремонт на 227 (двеста двадесет и седем) броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“ на Изпълнителя**

### ПРОГРАМА

за изпълнение на поръчката за технически вагони за среден ремонт серия 1940, 4 броя

особе на извършване	Означение	Серия	Брой вагони среден ремонт	2018																		
				месец																		
				8	9	10	11	12														
3	A	1940	4	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	
				1									1		1							

особе на извършване	Означение	Серия	Брой вагони среден ремонт	2019																				
				месец																				
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12									
3	A	1940	4	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	
				1																				

особе на извършване	Означение	Серия	Брой вагони среден ремонт	2020																				
				месец																				
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12									
3	A	1940	4	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	
				1																				

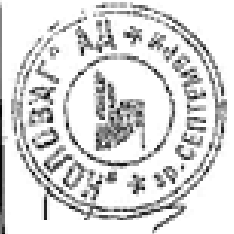


г-н Николай Пашъзов  
 Зам. Директор "Мартеница и развитие"  
 Пълномощие № 2212 от 28.05.2018 год.

## ПРОГРАММА

за выполнение на поезде № 2212 от 28.05.2018 года за капитальный ремонт серии 1940, 10 вагонов

№	Обозначение	Серия	Брош вагонов капитальный ремонт	2018																		
				месяц																		
				8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
	A	1940	10	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	
				1			1				1											1
				ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р
				2019																		
				месяц																		
	A	1940	10	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р
				ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р
				2020																		
				месяц																		
	A	1940	10	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р
				ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р



М.П. Николай Палазов  
Зам. Директор "Марксист и развилки"  
Пользователь № 2212 от 28.05.2018 год.



## ПРОГРАМА

за изпълнение на работите по изпитвателни вагони за среден ремонт серия 2133, 20 броя

№	Обозначение	Серия	Брой вагони среден ремонт	2018																	
				месец																	
				8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.		
8	В	2133	20																		
				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
				2019																	
				месец																	
8	В	2133	20																		
				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
				2020																	
				месец																	
8	В	2133	20																		
				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	



инж.Емил Попов  
Министър на АИР

6.6.2018





# ПРОГРАМА

за изпълнение на работите на пътнически вагон за среден ремонт серия 2145, 22 броя

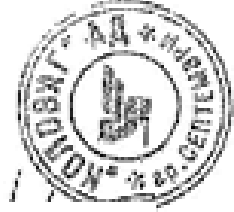
Обособе на позиция	Означаване	Серия	Брой вагони среден ремонт	2018																				
				Месеци																				
				8	9	10	11	12	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.										
11	В	2145	22													2								

Обособе на позиция	Означаване	Серия	Брой вагони среден ремонт	2019																																			
				Месеци																																			
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.																
11	В	2145	22																																				

Обособе на позиция	Означаване	Серия	Брой вагони среден ремонт	2020																																		
				Месеци																																		
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.	ср.р.	к.р.															
11	В	2145	22																																			



г-н Николай Павлов  
Зам. Директор "Маркетинг и развие" \_\_\_\_\_  
Пътническо № 2212 от 28.05.2018 год.

Приложение №2.16.1 к плану  
 №2.17.1 к плану  
 №2.16  
 Техническое предложение №2.17

# ПРОГРАМА

за изпълнение на програмата "УПРАВЛЕНИЕ НА ТРАНСПОРТНИТЕ РЕСУРСИ В УРБАНИ РАЙОНИ" СЪС СЪДЪРЖАНИЕТО 2014-2018

Обект на програмата	Обществен договор	Сериен номер	2018											
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
15	АВ	94034	2018											
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
16	АВ	94034	2019											
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
17	АВ	94034	2020											
			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1



инж. Николай Димитров  
 Зам.-директор "Изпитания и измервания"  
 Пломбено номер 02412-01-28805200184 002

сериен номер  
 таблица №1

*(Handwritten signature)*



## ПРОГРАМА

за изпълнение на подаването на пътнически вагони за капитален ремонт серия 3143, 10 броя

№	Обозначение	Серия	Брой вагонов капитален ремонт	2018																			
				месец																			
				8	9	10	11	12															
ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.												
8	АВ	3143	10																				
				2019																			
				месец																			
1																							
ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	
				2020																			
				месец																			
1																							
ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	



инж. Емил Йонев  
Изпълнителен директор

6.6.2018

# ПРОГРАМА

за изпълнение на подаването на дължителни вагони за капитален ремонт серия 8480, 1 брой

Бособе на компания	Означене	Серия	Брой вагони капитален ремонт	2018																	
				месец																	
				8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
21	ABbd	8480	1	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.

Бособе на компания	Означене	Серия	Брой вагони капитален ремонт	2019																	
				месец																	
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12						
21	ABbd	8480	1	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.

Бособе на компания	Означене	Серия	Брой вагони капитален ремонт	2020																	
				месец																	
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12						
21	ABbd	8480	1	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.



инж. Елена Йонч  
Изпълнителен директор  
6.6.2018

## ПРОГРАМА

за изпълнение на работите по изпълнението на технически работи за капитален ремонт В 76, 2 броя

особе на извършване	Описание	Серия	Брой вагони капитален ремонт	2018																									
				месец																									
				8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12									
ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.										
22		В 76	2																										
особе на извършване	Описание	Серия	Брой вагони капитален ремонт	2019																									
				месец																									
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
				ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.
22		В 76	2																										
особе на извършване	Описание	Серия	Брой вагони капитален ремонт	2020																									
				месец																									
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
				ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.	ср.р	к.р.



и.м. Елена Йончева  
 Материален директор

6.6.2018

*Приложения № 3-4,  
19-3, 19-4, 16-8, 19-10, 19-11, 19-16, 19-17, 19-18, 19-21 и 19-22  
Към договор № 219/23 от 2018 г.*

**Ценови предложения на Изпълнителя, за одобрен позиции №3, №4, №8, №10, №11,  
№16, №17, №18, №21 и №22.**



ДО  
 „БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ БООД  
 УЛ. „ИВАН ВАЗОВ“ № 3  
 1080 ГР. СОФИЯ

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За Обособена позиция № 3 - „Планов среден ремонт на 4 броя пътнически вагони серия А 1940“

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето ценово предложение за участие в обявената от Вас, открита процедура по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ БООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“

„КОЛОВАГ“ – АД, гр. Септември, БИК 112131492, ул. „Любен Каравелов“ № 2а, тел.: 03561 25-00, факс: 03561 24-14, e-mail: [kolovag@kolovag.bg](mailto:kolovag@kolovag.bg)

като предлагаме:

1. Да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие, при следните цени:

1.1. Единична цена за извършване на Планов среден ремонт на пътнически вагон серия А 1940 – 178 500,00 лв., без ДДС (словом: сто седемдесет и осем хиляди и петстотин лв), която включва:

1.1.1. Всички разходи произтичащи от изпълнението на изискванията заложили в «Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 1940 и 2040» (Техническата спецификация), в т.ч., но не само:

- всички ремонтни дейности, проверки, прегледи, проби, изпитания свързани с изпълнение на дейностите по Техническата спецификация;
- разходите за доставка и монтаж на новозкупени части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по производство и монтаж на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по възстановяване на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията на Техническата спецификация;

1.1.2. Всички разходи, които са извършени в изпълнение на задължението за привеждане на вагона в състояние след среден ремонт, които не произтичат от изпълнение на изискванията по Техническата спецификация и се дължат на:

- разликата между фактическото състояние на вагона към момента на предаване/приемането му за ремонт и дължимото от Възложителя състояние на вагона при предаване/приемане на вагона за планов среден ремонт, основаващо се на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“.

Разходите по т. 1.1.2. могат да произтичат от изброените по-долу обстоятелства, по не само:

- разходи за производство и монтаж на липсващи нестандартни части;
- разходи по доставка на новозакупени нестандартни части, които липсват по вагона и свързаните с това разходи по монтаж;
- разходи за производство или доставка на новозакупени нестандартни части и разходите по подмяната им както и
- свързаните с горните обстоятелства ремонтни дейности.

1.1.3. Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/вагони (след приключване на цялостния ремонт на вагона/вагоните и след балансирането му/им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

1.1.4 Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служител на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка.

1.2. Обща стойност за извършване на „Планов среден ремонт на 4 броя пътнически вагони серия А 1940“ – 714 000.00 лв., без ДДС (сложом седемстотин и четиринадесет хиляда лв).

*Забележка: Предметните цени следва да са в български лева без ДДС, с точност до стотини след десетичната запетая.*

2. Декларираме, че в цената за извършване на „Планов среден ремонт на 4 броя пътнически вагони серия А 1940“ са включени всички разходи свързани с изпълнение на предмета на услугата.

3. Декларираме, че цената за извършване на „Планов среден ремонт на 4 броя пътнически вагони серия А 1940“ не включва:

3.1 Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/вагони (след приключване на цялостния ремонт на вагона/вагоните и след балансирането му/им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

3.2 Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служител на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка,

3.3 Разходите за извършване на гаранционна поддръжка на извършените средни ремонти на пътнически вагони, съгласно „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“ - приложение № 19 към проектната документация и в съответствие с условията и сроковете по т.26 от Техническото предложение на участника,

които са за сметка на Изпълнителя.

4. Декларираме, че сме запознати, с условията и разпределението на разходите по транспортране на вагоните, така както са определени по т.20, т.21 и т.22 от образца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка.

5. Валидността на нашата ценова оферта е 5 месеца, считано от крайния срок за получаването ѝ, и остава обвързваща за нас, като може да бъде пристъпено по всяко време преди изтичане на този срок.

6. Условията, срока и начина на плащане се извършва при условията, визирани в проекта на договор.

7. В случай че ни бъде възложено изпълнението на обществената поръчка, плащанията следва да бъдат извършвани по банкова сметка, а именно:

БАНКА:

BIC код на банката:

IBAN:

Дата 05 / 06 / 2018 г.



Иван Васил Попчев  
ИЗпълнителен директор

АО  
„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
УЛ. „ИВАН ВАЗОВ“ № 3  
1089 ГР. СОФИЯ

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За Обособена позиция № 4 - „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия А 1940“

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛА,

Представяме нашето ценово предложение за участие в обявената от Вас, открита процедура по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и осем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“

„КОЛОВАГ“ – АД, гр. Септември, ЕИК 112131492, ул. „Аюбюн Каравелов“ № 2а, тел.: 03561 25-00, факс: 03561 24-14, e-mail: [kolowag@kolowag.bg](mailto:kolowag@kolowag.bg)

като предлагаме:

1. Да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие, при следните цени:

1.1. Единична цена за извършване на Планов капитален ремонт на пътнически вагон серия А 1940 – 264 000,00 лв., без ДДС (словак: двеста шестдесет и четири хиляди лв), която включва:

1.1.1. Всички разходи произтичащи от изпълнението на изискванията заложените в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 1940 и 2040“ (Техническата спецификация), в т.ч., но не само:

- всички ремонтни дейности, проверки, прегледи, проби, изпитания свързани с изпълнение на дейностите по Техническата спецификация;
- разходите за доставка и монтаж на новозакупени части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по производство и монтаж на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по възстановяване на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията на Техническата спецификация;

1.1.2. Всички разходи, които се извършват в изпълнение на задължението за привеждане на вагона в състояние след среден ремонт, които не произтичат от изпълнение на изискванията по Техническата спецификация и се добавят на:

- разликата между фактическото състояние на вагона към момента на предаване/приемането му за ремонт и дължимото от Възлагателя състояние на вагона при предаване/приемане на вагона за планов среден ремонт, основаващо се на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“.

Разходите по т. 1.1.2. могат да произтичат от изброените по-долу обстоятелства, но не само:

- разходи за производство и монтаж на липсващи нестандартни части;
- разходи по доставка на новозакупени нестандартни части, които липсват по вагона и свързаните с това разходи по монтаж;
- разходи за производство или доставка на новозакупени нестандартни части и разходите по подмяната им  
както и
- свързаните с горните обстоятелства ремонтни дейности.

1.1.3. Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/вагони (след приключване на цялостния ремонт на вагона/вагоните и след балансирането му/им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

1.1.4 Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служители на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка.

1.2. Обща стойност за извършване на „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия А 1940” – 2 640 000 лв., без ДДС (словаме два милиона шестстотни и четридесет хиляди лв).

*Забележка: Предложените цени следва да са в български лев без ДДС, с точност до втория знак след десетичната запетая.*

2. Декларираме, че в цената за извършване на „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия А 1940” са включени всички разходи свързани с изпълнение на предмета на услугата.

3. Декларираме, че цената за извършване на „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия А 1940” не включва:

3.1 Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/вагони (след приключване на цялостния ремонт на вагона/вагоните и след балансирането му/им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

3.2 Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служители на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка,

3.3 Разходите за извършване на гаранционна поддръжка на извършените капитални ремонти на пътнически вагони, съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ” - приложение № 18 към проектната документация и в съответствие с условията и сроковете по т.26 от Техническото предложение на участника,

които са за сметка на Изпълнителя.

4. Декларираме, че сме запознати, с условията и разпределението на разходите по транспортиране на вагоните, така както са определени по т.20, т.21 и т.22 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка.

5. Валидността на нашата ценова оферта е 5 месеца, считано от крайния срок за получаването ѝ, и остава обвързваща за нас, като може да бъде приета по всяко време преди изтичане на този срок.

6. Условията, срока и мячнина на плащане се изпълнява при условията, визирани в проекта на договор.

7. В случай че ни бъде възложено изпълнението на обществената поръчка, плащанията ще са да бъдат извършвани по банкова сметка, а именно:

БАНКА:

BIC код на банката:

IBAN:

Дата 05 / 06 / 2018 г.



Иван Иванов  
Изпълнителен директор

„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ БООД  
УЛ. „ИВАН ВАЗОВ“ № 3  
1080 ГР. СОФИЯ

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За Обособена позиция № 8 - „Планов среден ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2133“

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛА,

Представяме нашето ценово предложение за участие в обявената от Вас, открита процедура по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ БООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“

„КОЛОВАГ“ -АД, гр.Септември, ЕИК 112131492, ул.“Любен Каравелов“ № 2в, тел.: 03561 25-00, факс: 03561 24-14, e-mail: [kolovag@kolovag.bg](mailto:kolovag@kolovag.bg)

като предлагаме:

1. Да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие, при следните цени:

1.1. Единична цена за извършване на Планов среден ремонт на пътнически вагон серия В 2133 – 180 500.00лв., без ДДС (словом сто и осмдесет хиляди и петстотин лв), която включва:

1.1.1. Всички разходи произтичащи от изпълнението на изискванията заложили в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 2133“ (Техническата спецификация), в т.ч., но не само:

- всички ремонтни дейности, проверки, прегледи, проби, изпитания свързани с изпълнение на дейностите по Техническата спецификация;
- разходите за доставка и монтаж на новозакупени части, възли, агрегати и материал съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по производство и монтаж на части, възли, агрегати и материал съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по възстановяване на части, възли, агрегати и материал съгласно изискванията на Техническата спецификация;

1.1.2. Всички разходи, които са извършени в изпълнение на задължението за привеждане на вагона в състояние след среден ремонт, които не произтичат от изпълнение на изискванията по Техническата спецификация и се дължат на:

- разликата между фактическото състояние на вагона към момента на предаване/приемането му за ремонт и дължието от Възложителя състояние на вагона при предаване/приемане на вагона за планов среден ремонт, основаващо се на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“.

Разходите по т. 1.1.2. могат да произтичат от изброените по-долу обстоятелства, но не само:

- разходи за производство и монтаж на липсващи нестандартни части;
- разходи по доставка на новозакупени нестандартни части, които липсват по вагона и свързаните с това разходи по монтаж;
- разходи за производство или доставка на новозакупени нестандартни части и разходите по подмяната им  
както и
- свързаните с горните обстоятелства ремонтни дейности.

1.1.3. Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/вагоны (след приключване на цялостния ремонт на вагона/вагоните и след балансирането му/им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

1.1.4. Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служител на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка.

1.2. Обща стойност за извършване на „Планов среден ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2133” – 3 610 000.00 лв., без ДДС (словом три милиона шестстотни и десет хиляди лв).

*Забелеска: Предложените цени следва да са в български лева без ДДС, с точност до стотини знак след десетичната запетая.*

2. Декларираме, че в цената за извършване на „Планов среден ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2133” са включени всички разходи свързани с изпълнение на предмета на услугата.

3. Декларираме, че цената за извършване на „Планов среден ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2133” не включва:

3.1 Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагони (след приключване на цялостния ремонт на вагона/вагоните и след балансирането /им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

3.2 Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служител на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка,

3.3 Разходите за извършване на гаранционна поддръжка на извършените средни ремонти на пътнически вагони, съгласно „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони” - приложение № 19 към проектната документация и в съответствие с условията и сроковете по т.26 от Техническото предложение на участника,

които са за сметка на Изпълнителя.



4. Декларираме, че сме запознати, с условията и разпределението на разходите по транспортиране на вагоните, така както са определени по т.20, т.21 и т.22 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка.

5. Валидността на нашата ценова оферта е 5 месеца, считано от крайния срок за получаването ѝ, и остава обвързваща за нас, като може да бъде дриета по всяко време преди изтичане на този срок.

6. Условията, срока и начина на плащане се изпълнява при условията, визирани в проекта на договор.

7. В случай че ни бъде възложено изпълнението на обществената поръчка, плащанията следва да бъдат извършвани по банкова сметка, а именно:

БАНКА:

BIC код на банката:

IBAN:

Дата 05 / 06 / 2018 г.



Иван Рончев  
Изпълнителен директор

„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
УЛ. „ИВАН ВАЗОВ“ № 3  
1080 ГР. СОФИЯ

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За Обособена позиция № 10 - „Планов капитален ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2143“

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛА,

Представяме нашето ценово предложение за участие в обявената от Вас, открита процедура по ред на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“

„КОЛОВАГ“ –АД, гр.Септември, ЕИК 112131492, ул. „Любен Каравелов“ № 2в, тел.: 03561 25-00, факс: 03561 24-14, e-mail: [kolovag@kolovag.bg](mailto:kolovag@kolovag.bg)

нито предлагаме:

1. Да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие, при следните цени:

1.1. Единична цена за извършване на Планов капитален ремонт на пътнически вагон серия В 2143 – 301 200.00 лв., без ДДС (словам: треста и една хиляда и двеста лв), която включва:

1.1.1. Всички разходи произтичащи от изпълнението на изискванията заложиени в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 2143, 2145 и 3143“ (Техническата спецификация), в т.ч., но не само:

- всички ремонтни дейности, проверки, прегледи, проби, изпитания свързани с изпълнение на дейностите по Техническата спецификация;
- разходите за доставка и монтаж на новозакупени части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по производство и монтаж на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по възстановяване на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията на Техническата спецификация;

1.1.2. Всички разходи, които са извършени в изпълнение на задължението за привеждане на вагона в състояние след среден ремонт, които не произтичат от изпълнение на изискванията по Техническата спецификация и се дължат на:

- разликата между фактическото състояние на вагона към момента на предаване/приемането му за ремонт и дължимото от Възлагателя състояние на вагона при предаване/приемане на вагона за планов среден ремонт, основаващо се на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“.

Разходите по т. 1.1.2. могат да произтичат от изброените по-долу обстоятелства, но не само:

- разходи за производство и монтаж на липсващи нестандартни части;
- разходи по доставка на новозакупени нестандартни части, които липсват по вагона и свързаните с това разходи по монтаж;
- разходи за производство или доставка на новозакупени нестандартни части и разходите по подмяната им  
като и
- свързаните с горните обстоятелства ремонтни дейности.

1.1.3. Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/вагоны (след приключване на цялостния ремонт на вагона/вагоните и след балансирането му/им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

1.1.4. Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служители на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка.

1.2. Обща стойност за извършване на „Планов капитален ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2143“ – 6 024 000.00 лв., без ДДС (словом шест милиона и двестосет и четири хиляди лв).

*Забележка: Предложените цени следва да са в български лев без ДДС, с точност до втория знак след десетичната запетая.*

2. Декларираме, че в цената за извършване на „Планов капитален ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2143“ са включени всички разходи свързани с изпълнение на предмета на услугата.

3. Декларираме, че цената за извършване на „Планов капитален ремонт на 20 броя пътнически вагони серия В 2143“ не включва:

3.1 Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагони (след приключване на цялостния ремонт на вагоните и след балансирането им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

3.2 Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служители на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка,

3.3 Разходите за извършване на гаранционна поддръжка на извършените/те капитални ремонти на пътнически вагони, съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ - приложение № 18 към проектната документация и в съответствие с условията и сроковете по т.26 от Техническото предложение на участника,

които са за сметка на Изпълнителя.

4. Декларираме, че сме запознати, с условията и разпределението на разходите по транспортиране на вагоните, така както са определени по т.20, т.21 и т.22 от образца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка.

5. Валидността на нашата ценова оферта е 5 месеца, считано от крайния срок за получаването ѝ, и остава обвързваща за нас, като може да бъде пристъпено по всяко време преди изтичане на този срок.

6. Условията, срока и начина на плащане се извършва при условията, визирани в проекта на договор.

7. В случай че ни бъде възложено изпълнението на обществената поръчка, плащанията ще бъдат извършвани по банкова сметка, а именно:

БАНКА:  
BIC код на банката:  
IBAN:

Дата 05 / 06 / 2018 г.

  
Муниципален директор

„БАЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
УЛ. „ИВАН ВАЗОВ“ № 3  
1080 ГР. СОФИЯ

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За Обособена позиция № 11 - „Планов среден ремонт на 22 броя пътнически вагони серия В 2145“

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето ценово предложение за участие в обявената от Вас, открита процедура по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БАЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“

„КОЛОВАГ“ –АД, гр.Септември, ЕИК 112131492, ул.“Любен Каравелов“ № 2в, тел.: 03561 25-00, факс: 03561 24-14, e-mail: [kolovag@kolovag.bg](mailto:kolovag@kolovag.bg)

като предлагаме:

1. Да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие, при следните цени:

1.1. Единична цена за извършване на Планов среден ремонт на пътнически вагон серия В 2145 – 174 400.00 лв., без ДДС (словам: сто седемдесет и четири хиляди и четиристотин лв), която включва:

1.1.1. Всички разходи произтичащи от изпълнението на изискванията заложили в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 2143, 2145 и 3143“ (Техническата спецификация), в т.ч., но не само:

- всички ремонтни дейности, проверки, прегледаи, проби, изпитания свързани с изпълнение на дейностите по Техническата спецификация;
- разходите за доставки и монтаж на новозакупени части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по производство и монтаж на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по възстановяване на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията на Техническата спецификация;

1.1.2. Всички разходи, които са извършени в изпълнение на задължението за привеждане на вагона в състояние след среден ремонт, които не произтичат от изпълнение на изискванията по Техническата спецификация и се дължат на:

- разликата между фактическото състояние на вагона към момента на предаване/приемането му за ремонт и дължимото от Възложителя състояние на вагона при предаване/приемане на вагона за планов среден ремонт, основаващо се на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“.

Разходите по т. 1.1.2. могат да произтичат от изброените по-долу обстоятелства, но не само:

- разходи за производство и монтаж на липсващи нестандартни части;
- разходи по доставка на новозкупуени нестандартни части, които липсват по вагона и свързаните с това разходи по монтаж;
- разходи за производство или доставка на новозкупуени нестандартни части и разходите по подмяната им както и
- свързаните с горните обстоятелства ремонтни дейности.

1.1.3. Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/вагоны (след приключване на цялостния ремонт на вагона/вагоните и след балансирането му/им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

1.1.4. Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служител на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка.

1.2. Обща стойност за извършване на „Планов среден ремонт на 22 броя пътнически вагони серия В 2145“ – 3 836 800.00 лв., без ДДС (словом три милиона осемстотин тридесет и шест хиляди и осемстотин лв).

*Забележка: Предложените цени следва да са в български лев без ДДС, с точност до втория знак след десетичната запетая.*

2. Декларираме, че в цената за извършване на „Планов среден ремонт на 22 броя пътнически вагони серия В 2145“ са включени всички разходи свързани с изпълнение на предмета на услугата.

3. Декларираме, че цената за извършване на „Планов среден ремонт на 22 броя пътнически вагони серия В 2145“ не включва:

3.1 Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагоны (след приключване на цялостния ремонт на вагоните и след балансирането им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

3.2 Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служител на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка,

3.3 Разходите за извършване на гаранционна поддръжка на извършените средни ремонти на пътнически вагоны, съгласно „Правилник за среден ремонт на пътнически вагоны“ - приложение № 19 към прокляната документация и в съответствие с условията и сроковете по т.26 от Техническото предложение на участника,

които са за сметка на Изпълнителя.

4. Декларираме, че сме запознати, с условията и разпределението на разходите по транспортиране на вагоните, така както са определени по т.20, т.21 и т.22 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка.

5. Валидността на нашата ценова оферта е 3 месеца, считано от крайния срок за получаването ѝ, и остава обвързваща за нас, като може да бъде приета по всяко време преди изтичане на този срок.

6. Условията, срока и начина на плащане се извършва при условията, взиращи в проекта на договор.

7. В случай че ни бъде възложено изпълнението на обществената поръчка, плащанията следва да бъдат извършвани по банкова сметка, а именно:

БАНКА:

BIC код на банката:

IBAN:

Дата 05 / 06 / 2018 г.



Елена Йончева  
Изпълнителен директор

„БАЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
УЛ. „ИВАН ВАЗОВ“ № 3  
1080 ГР. СОФИЯ

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За Обособена позиция № 16 - „Планов капитален ремонт на 30 броя пътнически вагони серия В 2974“

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛА,

Представяме нашето ценово предложение за участие в обявената от Вас, отворена процедура по ред на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БАЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“

„КОЛОВАГ“ –АД, гр.Септември, ЕИК 112131492, ул.“Любен Каравелов“ № 2в, тел.: 03561 25-00, факс: 03561 24-14, e-mail: [kolovag@kolovag.bg](mailto:kolovag@kolovag.bg)

като предлагаме:

1. Да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие, при следните цени:

1.1. Единична цена за извършване на Планов капитален ремонт на пътнически вагон серия В 2974 – 286 000.00 лв., без ДДС (словаме двеста и осемдесет и шест хиляди лв), която включва:

1.1.1. Всички разходи произтичащи от изпълнението на изискванията заложени в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 1974 и 2974“ (Техническата спецификация), в т.ч., но не само:

- всички ремонтни дейности, проверки, прегледи, проби, изпитания свързани с изпълнение на дейностите по Техническата спецификация;
- разходите за доставка и монтаж на новозакупени части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по производство и монтаж на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по възстановяване на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията на Техническата спецификация;

1.1.2. Всички разходи, които са извършени в изпълнение на задължението за припъждане на вагона в състояние след среден ремонт, които не произтичат от изпълнение на изискванията по Техническата спецификация и се дължат на:

- разликата между фактическото състояние на вагона към момента на предаване/приемането му за ремонт и дължимото от Възложителя състояние на вагона при предаване/приемане на вагона за планов среден ремонт, основаващо се на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“.



Разходите по т. 1.1.2. могат да произтичат от изброените по-долу обстоятелства, но не само:

- разходи за производство и монтаж на липсващи нестандартни части;
- разходи по доставка на новозакупени нестандартни части, които липсват по вагона и свързаните с това разходи по монтаж;
- разходи за производство или доставка на новозакупени нестандартни части и разходите по подмяната им  
както и
- свързаните с горните обстоятелства ремонтни дейности.

**1.1.3.** Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/вагоны (след приключване на цялостния ремонт на вагона/вагоните и след балансирането му/им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

**1.1.4.** Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служители на Възложителя във връзка с изпълнение на договори за възлагане на обществената поръчка.

**1.2.** Обща стойност за извършване на „Планов капитален ремонт на 30 броя пътнически вагони серия В 2974“ 8 580 000.00 лв., без ДДС (словом осем милиона петстотин и осемдесет хиляди лв).

*Забележка: Предложените цени следва да са в български лева без ДДС, с точност до втория знак след десетичната запетая.*

**2.** Декларираме, че в цената за извършване на „Планов капитален ремонт на 30 броя пътнически вагони серия В 2974“ са включени всички разходи свързани с изпълнение на предмета на услугата.

**3.** Декларираме, че цената за извършване на „Планов капитален ремонт на 30 броя пътнически вагони серия В 2974“ не включва:

**3.1** Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагони (след приключване на цялостния ремонт на вагоните и след балансирането им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

**3.2** Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служители на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка,

**3.3** Разходите за извършване на гаранционна поддръжка на извършения/те капитални ремонти на пътнически вагони, съгласно „Привалник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“ - приложение № 18 към проектната документация и в съответствие с условията и сроковете по т.26 от Техническото предложение на участника,

които са за сметка на Изпълителя.

4. Декларираме, че сме запознати, с условията и разпределението на разходите по транспортиране на вагоните, така както са определени по т.20, т.21 и т.22 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка.

5. Валидността на нашата ценова оферта е 5 месеца, считано от крайния срок за получаването ѝ, и остава обвързваща за нас, като може да бъде прегледа по всяко време преди изтичане на този срок.

6. Условията, срока и начина на плащане се извършва при условията, визирани в проекта на договор.

7. В случай че ни бъде вълножсно изпълнението на обществената поръчка, плащанията следва да бъдат извършвани по банкова сметка, а именно:

БАНКА:

BIC код на банката:

IBAN:

Дата 05 / 06 / 2018 г.



11  
Иван Йончев  
Изпълнителен директор

„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
УЛ. „ИВАН ВАЗОВ“ № 3  
1080 ГР. СОФИЯ

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За Обособена позиция № 17 - „Планов среден ремонт на 10 броя пътнически вагони серия АВ 3143“

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето ценово предложение за участие в обявената от Вас, открита процедура по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /авеста двадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“

„КОЛОВАГ“ – АД, гр. Септември, ЕИК 112131492, ул. „Любен Карявелев“ № 2в, тел.: 03561 25-00, факс: 03561 24-14, e-mail: [kolovag@kolovag.bg](mailto:kolovag@kolovag.bg)

като предлагаме:

1. Да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие, при следните цени:

1.1. Единична цена за извършване на Планов среден ремонт на пътнически вагон серия АВ 3143 – 181700.00 лв., без ДДС (словом сто осемдесет и една хиляди и седемстотин лв), която включва:

1.1.1. Всички разходи произтичащи от изпълнението на изискванията заложен в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 2143, 2145 и 3143“ (Техническата спецификация), в т.ч., но не само:

- всички ремонтни дейности, проверки, прегледи, проби, изпитания свързани с изпълнение на дейностите по Техническата спецификация;
- разходите за доставка и монтаж на новозакупени части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по производство и монтаж на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по възстановяване на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията на Техническата спецификация;

1.1.2. Всички разходи, които са извършени в изпълнение на задължението за привеждане на вагона в състояние след среден ремонт, които не произтичат от изпълнение на изискванията по Техническата спецификация и се дължат на:

- разликата между фактическото състояние на вагона към момента на предаване/приемането му за ремонт и дължимото от Възложителя състояние на вагона при предаване/приемане на вагона за планов среден ремонт, основаващо се на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“.

Разходите по т. 1.1.2. могат да провличат от изборните по-долу обстоятелства, но не само:

- разходи за производство и монтаж на липсващи нестандартни части;
- разходи по доставка на новозакупени нестандартни части, които липсват по вагона и свързаните с това разходи по монтаж;
- разходи за производство или доставка на новозакупени нестандартни части и разходите по подмяната им както и
- свързаните с горните обстоятелства ремонтни дейности.

1.1.3. Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/вагоны (след приключване на цялостния ремонт на вагона/вагоните и след балансирането му/им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

1.1.4. Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служители на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка.

1.2. Обща стойност за извършване на „Планов среден ремонт на 10 броя пътнически вагони серия АВ 3143“ – 1 817 000.00 лв., без ДДС (словом едни милион осемстотин и седемнадесет хиляди лв).

*Забелжка: Предложените цени следва да са в български лева без ДДС, с точност до втория знак след десетичната запетая.*

2. Декларираме, че в цената за извършване на „Планов среден ремонт на 10 броя пътнически вагони серия АВ 3143“ са включени всички разходи свързани с изпълнение на предмета на услугата.

3. Декларираме, че цената за извършване на „Планов среден ремонт на 10 броя пътнически вагони серия АВ 3143“ не включва:

3.1 Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагоны (след приключване на цялостния ремонт на вагоните и след балансирането им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

3.2 Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служители на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка,

3.3 Разходите за извършване на гаранционна поддръжка на извършените средни ремонти на пътнически вагоны, съгласно „Правилник за среден ремонт на пътнически вагоны“ - приложение № 19 към проекната документация и в съответствие с условията и сроковете по т.26 от Техническото предложение на участника,

които са за сметка на Изпълнителя.

4. Декларирам, че сме запознати, с условията и разпределението на разходите по транспортирале на вагоните, така както са определени по т.20, т.21 и т.22 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка.

5. Валидността на нашата ценова оферта е 5 месеца, считано от крайния срок за получаването ѝ, и остава обвързваща за нас, като може да бъде приета по всяко време преди изтичане на този срок.

6. Условията, срока и начина на плащане се извършва при условията, взирани в проекта на договор.

7. В случай че ни бъде възложено изпълнението на обществената поръчка, плащанията ще дава да бъдат извършвани по банкова сметка, а именно:

БАНКА:

BIC код на банката:

IBAN:

Дата 05 / 06 / 2018 г.



Ивета Еваля Йорчев  
Изпълнителен директор

„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ БООД  
УЛ. „ИВАН ВАЗОВ“ № 3  
1080 ГР. СОФИЯ

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За Обособена позиция № 18 - „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагони серия АВ 3143“

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме изписто ценово предложение за участие в обявената от Вас, открита процедура по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и осам/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ БООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“

„КОЛОВАГ“ –АД, гр.Септември, ЕИК 112131492, ул.“Любен Каравелов“ № 2в, тел.: 03561 25-00, факс: 03561 24-14, e-mail: kolowag@kolowag.bg

като предлагаме:

1. Да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие, при сесаните цени:

1.1. Единична цена за извършване на Планов капитален ремонт на пътнически вагон серия АВ 3143 – 287 000.00 лв., без ДДС (словом: двеста осемдесет и осам хиляди лв), която включва:

1.1.1. Всички разходи произтичащи от изпълнението на изискванията заложен в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серии 2143, 2145 и 3143“ (Техническата спецификация), в т.ч., но не само:

- всички ремонтни дейности, проверки, прегледи, проби, изпитания свързани с изпълнение на дейностите по Техническата спецификация;
- разходите за доставка и монтаж на новозакупени части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по производство и монтаж на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по възстановяване на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията на Техническата спецификация;

1.1.2. Всички разходи, които са извършени в изпълнение на задължението за привеждане на вагони в състояние след среден ремонт, които не произтичат от изпълнение на изискванията по Техническата спецификация и се дължат на:

- разликата между фактичното състояние на вагона към момента на предаване/приемането му за ремонт и дължимото от Възложителя състояние на вагона при предаване/приемане на вагона за планов среден ремонт, основаващо се на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагони“.

Разходите по т. 1.1.2. могат да произтичат от изброените по-долу обстоятелства, но не само:

- разходи за производство и монтаж на липсващи нестандартни части;
- разходи по доставка на новоизкупени нестандартни части, които липсват по вагона и свързаните с това разходи по монтаж;
- разходи за производство или доставка на новоизкупени нестандартни части и разходите по подмяната им както и
- свързаните с горните обстоятелства ремонтни дейности.

1.1.3. Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/вагоны (след приключване на цялостния ремонт на вагона/вагоните и след балансирането му/им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образца на Техническото предложение.

1.1.4. Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служители на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка.

1.2. Обща стойност за извършване на „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагоны серия АВ 3143” – 2 870 000.00 лв., без ДДС (словам два милиона осемстотин и осемдесет хиляди лв).

*Забележка: Предложените цени следва да са в български лева без ДДС, с точност до втория знак след десетичната запетая.*

2. Декларираме, че в цената за извършване на „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагоны серия АВ 3143” са включени всички разходи свързани с изпълнение на предмета на услугата.

3. Декларираме, че цената за извършване на „Планов капитален ремонт на 10 броя пътнически вагоны серия АВ 3143” не включва:

3.1 Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагоны (след приключване на цялостния ремонт на вагоните и след балансирането им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образца на Техническото предложение.

3.2 Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служители на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка,

3.3 Разходите за извършване на гаранционна поддръжка на извършения/те капитални ремонти на пътнически вагоны, съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагоны на БДЖ” - приложение № 18 към проектната документация и в съответствие с условията и сроковете по т.26 от Техническото предложение на участника,

които са за сметка на Изпълнителя.

4. Декларираме, че сме запознати, с условията и разпределението на разходите по транспортиране на вагоните, така както са определени по т.20, т.21 и т.22 от образца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка.

5. Валидността на нашата ценова оферта е 5 месеца, считано от крайния срок за получаването ѝ, и остава обвързваща за нас, като може да бъде приета по всяко време преди изтичане на този срок.

6. Условията, сроковете и начина на плащане се извършва при условията, визирани в проекта на договор.

7. В случай че ни бъде възложено изпълнението на обществената поръчка, плащанията следва да бъдат извършвани по банкова сметка, а именно:

БАНКА:

BIC код на банката:

IBAN:

Дата 05 / 06 / 2018 г.



Иванка Йончева  
Ипълнителен директор



„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
УА „ИВАН ВАЗОВ“ № 3  
1080 ГР. СОФИЯ

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За Обособена позиция № 21 - „Планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон серия АВbd 8480“

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето ценово предложение за участие в обявената от Вас, откритата процедура по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Планов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста дванадесет и седем/ броя пътнически вагони, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“

„КОЛОВАГ“ –АД, гр.Септември, ЕИК 112131492, ул.“Любен Каравелов“ № 2а, тел: 03561 25-00, факс: 03561 24-14, e-mail: kolovag@kolovag.bg

като предлагаме:

1. Да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие, при следните цени:

1.1. Единична цена за извършване на Планов капитален ремонт на пътнически вагон серия АВbd 8480 – 184 500.00 лв., без ДДС (*словам сто осемдесет и четири хиляди и петстотин лв*), която включва:

1.1.1. Всички разходи произтичащи от изпълнението на изискванията заложен в „Техническа спецификация за ремонт на пътнически вагон от серия 8480“ (Техническата спецификация), в т.ч., но не само:

- всички ремонтни дейности, проверки, прегледи, проби, изпитания свързани с изпълнение на дейностите по Техническата спецификация;
- разходите за доставка и монтаж на новозакупени части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по производство и монтаж на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по възстановяване на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията на Техническата спецификация;

1.1.2. Всички разходи, които са извършени в изпълнение на задължението за привеждане на вагона в състояние след среден ремонт, които не произтичат от изпълнение на изискванията по Техническата спецификация и се дължат на:

- разликата между фактическото състояние на вагона към момента на предаване/приемането му за ремонт и дължимото от Възложителя състояние на вагона при предаване/приемане на вагона за планов среден ремонт, основаващо се на „Пръшалник за среден ремонт на пътнически вагони“.

Разходите по т. 1.1.2. могат да произтичат от изборните по-долу обстоятелства, но не само:

- разход за производство и монтаж на липсващи нестандартни части;
- разход за доставка на поръчаните нестандартни части, които липсват по вагона и свързаните с това разходи по монтаж;
- разходи за производство или доставка на поръчаните нестандартни части и разходите по подмяната им както и
- свързаните с горните обстоятелства ремонтни дейности.

1.1.3. Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагон/вагоони (след приключване на цялостния ремонт на вагона/вагоните и след балансирането му/им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

1.1.4. Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служител на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка.

1.2. Обща стойност за извършване на „Планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон серия АВbd 8480” – 184 500.00 лв., без ДДС (словам: сто осемдесет и четири хиляди и петстотин лв).

*Забележки: Предлаганите цени следва да са в български лев без ДДС, с точност до втория знак след десетичната запетая.*

2. Декларираме, че в цената за извършване на „Планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон серия АВbd 8480” са включени всички разходи свързани с изпълнение на предмета на услугата.

3. Декларираме, че цената за извършване на „Планов капитален ремонт на 1 брой пътнически вагон серия АВbd 8480” не включва:

3.1 Разходите за пътна проба на предадените/приетите от ремонт вагоони (след приключване на цялостния ремонт на вагоните и след балансирането им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

3.2 Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служител на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка,

3.3 Разходите за извършване на гаранционна поддръжка на извършения/те капитални ремонти на пътнически вагоони, съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагоони на БДЖ” - приложение № 18 към проектната документация и в съответствие с условията и сроковете по т.26 от Техническото предложение на участника,

които са за сметка на Изпълнителя.

4. Декларираме, че сме запознати, с условията и разпределението на разходите по транспортиране на вагоните, така както са определени по т.20, т.21 и т.22 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка.

5. Валидността на нашата ценова оферта е 5 месеца, считано от крайния срок за получаването ѝ, и остава обвързваща за нас, като може да бъде приета по всяко време преди изтичане на този срок.

6. Условията, срока и начина на плащане се извършва при условията, визирани в проекта на договор.

7. В случай че ни бъде възложено изпълнението на обществената поръчка, плащанията следва да бъдат извършвани по банкова сметка, а именно:

БАНКА:  
BIC код на банката:  
IBAN:

Дата 05 / 06 / 2018 г.



Official stamp of the company, featuring a circular emblem with a star and the text "AD" and "Транспорт". Below the stamp, the name "Иван В. Иванов" is handwritten, followed by the title "Изпълнителен директор".

„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
УЛ. „ИВАН ВАЗОВ“ № 3  
1080 ГР. СОФИЯ

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За Обособена позиция № 22 - „Паявов капитален ремонт на 2 броя пътнически вагона  
за междурелсие 760 мм“

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето ценово предложение за участие в обявения от Вас, откритата процедура по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Паявов /среден и капитален/ ремонт на 227 /двеста двадесет и седем/ броя пътнически вагона, собственост на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, за тригодишен период на 22 обособени позиции“

„КОЛОВАГ“ – АД, гр. Септември, ЕИК 112131492, ул. „Любен Каравелов“ № 2а, тел.: 03561 25-00, факс: 03561 24-14, e-mail: [kolowag@kolowag.bg](mailto:kolowag@kolowag.bg)

като предлагаме:

1. Да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие, при следните цени:

1.1. Единична цена за извършване на Паявов капитален ремонт на пътнически вагон за междурелсие 760 мм - 148 000.00 лв., без ДДС (словом: сто четиридесет и осем хиляди лв), която включва:

1.1.1. Всички разходи произтичащи от изпълнението на изискванията заложили в „Техническата спецификация за ремонт на пътнически вагон за междурелсие 760 мм“ (Техническата спецификация), в т.ч., но не само:

- всички ремонтни дейности, проверки, прогласи, проби, изпитания свързани с изпълнение на дейностите по Техническата спецификация;
- разходите за доставка и монтаж на новозакупени части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по производство и монтаж на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията за изпълнение на Техническата спецификация;
- разходите по възстановяване на части, възли, агрегати и материали съгласно изискванията на Техническата спецификация;

1.1.2. Всички разходи, които са извършени в изпълнение на задължението за привеждане на вагона в състояние след среден ремонт, които не произтичат от изпълнение на изискванията по Техническата спецификация и се дължат на:

- разликата между фактическото състояние на вагона към момента на предаване/приемането му за ремонт и дължимото от Възлагателя състояние на вагона при предаване/приемане на вагона за паявов среден ремонт, основаващо се на „Правилник за среден ремонт на пътнически вагона“.

Разходите по т. 1.1.2. могат да произтичат от изборните по-долу обстоятелства, но не само:

- разходи за производство и монтаж на липсващи нестандартни части;
- разходи по доставка на новозакупени нестандартни части, които липсват по вагона и свързаните с това разходи по монтаж;
- разходи за производство или доставка на новозакупени нестандартни части и разходите по подмяната им  
както и
- свързаните с горните обстоятелства ремонтни дейности.

1.1.3. Разходите за пътна проба на предаските/пристите от ремонт вагон/вагоны (след приключване на цялостния ремонт на вагона/вагоните и след балансирането му/им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

1.1.4. Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служители на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка.

1.2. Обща стойност за извършване на „Планов капитален ремонт на 2 броя пътнически вагоны за междурелсие 760 мм” – 296 000.00 лв., без ДДС (словом двеста деветдесет и шест хиляди лв).

*Забележка: Предлаганите цени следва да са в български лев без ДДС, с точност до втора десетичната запетая.*

2. Декларираме, че в цената за извършване на „Планов капитален ремонт на 2 броя пътнически вагоны за междурелсие 760 мм” са включени всички разходи свързани с изпълнение на предмета на услугата.

3. Декларираме, че цената за извършване на „Планов капитален ремонт на 2 броя пътнически вагоны за междурелсие 760 мм” не включва:

3.1 Разходите за пътна проба на предаските/пристите от ремонт вагоны (след приключване на цялостния ремонт на вагоните и след балансирането им, при спазване на изискванията на Възложителя за извършването ѝ, така както са определени по т.11 от образеца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка, а в приложимите случаи, и в съответствие с конкретното предложение по т.17 от образеца на Техническото предложение.

3.2 Разходите за командировки (квартирните разходи за командироване) на служители на Възложителя във връзка с изпълнение на договора за възлагане на обществената поръчка,

3.3 Разходите за извършване на гаранционна поддръжка на извършените/те капитални ремонти на пътнически вагоны, съгласно „Правилник за капитален ремонт на пътнически вагоны на БДЖ” - приложение № 18 към проектната документация и в съответствие с условията и сроковете по т.26 от Техническото предложение на участника,

които са за сметка на Изпълнителя.

4. Декларираме, че сме запознати, с условията и разпределението на разходите по транспортиране на вагоните, така както са определени по т.20, т.21 и т.22 от образца на Техническо предложение към документацията за участие по обществената поръчка.

5. Валидността на нашата ценова оферта е 5 месеца, считано от крайния срок за получаването ѝ, и остава обвързваща за нас, като може да бъде приета по всяко време преди изтичане на този срок.

6. Условията, срока и начина на плащане се изпълнява при условията, визирани в проекта на договор.

7. В случай че ни бъде възложено изпълнението на обществената поръчка, плащанията ще са да бъдат извършвани по банкова сметка, а именно:

БАНКА:

BIC код на банката:

IBAN:

Дата 05 / 06 / 2018 г.

Подпис:  .....  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

**„Правилник за капитален ремонт на пътнически вагони на БДЖ“/„Правилник за  
среден ремонт на пътнически вагони“ - на електронен носител.**